



MEMÒRIA ANUAL 2013

CENTRE D'ESTUDIS MARÍTIMS I D'ACTIVITATS DEL PORT DE TARRAGONA

MEMÒRIA D'ACTIVITATS DEL CEMAPT

**(CENTRE D'ESTUDIS MARÍTIMS I D'ACTIVITATS
DEL PORT DE TARRAGONA)**

2013

0	Presentació • Presentación	4
1	Informe de gestió • Informe de gestión	7
2	Els nostres espais • Nuestros espacios	10
3	Exposicions • Exposiciones	18
4	Activitats i actes puntuals • Actividades y actos puntuales	41
5	Fons d'Art del Port de Tarragona Fondo de Arte del Port de Tarragona	47
6	Museu del Port de Tarragona • Museo del Port de Tarragona	60
7	Arxiu del Port de Tarragona • Archivo del Port de Tarragona	77
8	Servei de Publicacions del Port de Tarragona Servicio de Publicaciones del Port de Tarragona	94
9	Audiovisuals i imatge virtual • Audiovisuales e imagen virtual	100
10	Taller, creació, muntatge d'exposicions i manteniment d'espais Taller, creación, montaje de exposiciones y mantenimiento de espacios	106
11	Unió de Jubilats del Port de Tarragona Unión de Jubilados del Port de Tarragona	110

O



Presentació • Presentación

El Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona és l'encarregat de dur a terme la gestió cultural i social del nostre Port. Vetlla per mantenir una activitat variada i atractiva, i potenciar-la amb nous projectes; i amb la col·laboració de diverses entitats socials i culturals de la ciutat dona una oferta de primera magnitud. L'any 2013 ha estat un any de gran activitat, atès que es van presentar 24 exposicions als tinglados 1, 2 i 4 i als refugis 1 i 2 del Moll de Costa. En conjunt, es van rebre un total de 85.287 visitants.



Cal destacar l'empenta i el dinamisme amb què el Museu del Port de Tarragona du a terme les activitats adreçades als escolars, a famílies i altres col·lectius; les activitats culturals, les visites teatralitzades o guiades tant al Museu del Port com al Museu de Fars són alguns dels exemples de la voluntat de conservar i donar a conèixer la memòria del Port de Tarragona.

L'Arxiu del Port de Tarragona també marca un nombre inusitat de visitants i consultes, amb la cessió de documentació portuària a l'Arxiu. Però a més, la nostra voluntat és la de fer més accessible aquesta informació i, per això, estem duent a terme un procés de digitalització integral de l'Arxiu, un pas més continuant assolint la idea de l'*smart port*.

Així mateix, el Servei de Publicacions ha apostat per les edicions en digital obtenint uns bons resultats, tal com demostren les descàrregues que des de la seva web s'han materialitzat (més de 5.500 descàrregues). Si bé no es pot abandonar el llibre tradicional en paper, els esforços vers el llibre digital han de continuar com un element facilitador de la lectura de molts treballs que es publiquin des del Port de Tarragona.

També, el Fons d'Art del Port de Tarragona s'ha anat consolidant i, com a mostra, hem pogut gaudir de l'exposició "El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys" i la convocatòria i exposició de la "1a Biennal d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt. Port de Tarragona 2013", unes iniciatives que han estat molt ben acollides pel públic.

En aquest context també és important la feina que s'ha fet en relació al posicionament del Port de Tarragona, el Museu i l'Arxiu a les xarxes socials, oferint nova informació periòdicament i creant un nou focus d'interès a la ciutat. Però no ens aturem aquí: hem aconseguit superar-nos i ho seguirem fent amb més empenta, si cal, en aquest 2014.

Josep Andreu i Figueras
President del Port de Tarragona

El Centre de Estudios Marítimos y de Actividades del Port de Tarragona (CEMAPT) es el encargado de llevar a cabo la gestión cultural y social de nuestro Port. El CEMAPT vela para mantener una actividad variada y atractiva, y potenciarla con nuevos proyectos; y para ello cuenta con la colaboración de varias entidades sociales y culturales de la ciudad, con lo que se logra una oferta de primera magnitud. El 2013 ha sido un año de gran actividad, dado que se presentaron 24 exposiciones en los tinglados 1, 2 y 4 y en los refugios 1 y 2 del Moll de Costa. En conjunto, se recibieron un total de 85.287 visitantes.

Cabe destacar el dinamismo con que el Museo del Port de Tarragona lleva a cabo las actividades dirigidas a los escolares, a familias y otros colectivos; las actividades culturales, las visitas teatralizadas o guiadas tanto al Museo del Port como al Museo de Faros son entre otros, algunos de los ejemplos de la voluntad de conservar y dar a conocer la memoria histórica del Port de Tarragona.

El Archivo del Port de Tarragona también ha logrado un número inusitado de visitantes y consultas, gracias a la cesión de documentación portuaria al Archivo. Pero además, nuestra voluntad es la de hacer más accesible esta información, y por eso estamos llevando a cabo un proceso de digitalización integral del Archivo, un paso más continuando con la idea de lograr un *smart port*.

Así mismo, el Servicio de Publicaciones del Port de Tarragona ha apostado por las ediciones en digital obteniendo unos buenos resultados, tal como demuestran las descargas que desde su web se han materializado (más de 5.500 descargas). Si bien no se puede abandonar el libro tradicional en papel, los esfuerzos hacia el libro digital tienen que continuar como un elemento que facilite la lectura de muchos trabajos que se publiquen desde el Port de Tarragona.

También, el Fondo de Arte del Port de Tarragona se ha ido consolidando y como ejemplo hemos podido disfrutar de la exposición “El Fondo de Arte del Port de Tarragona. 25 años”, y la convocatoria y exposición de la “1a Bienal de Arte Contemporáneo ExPortArt - ImPortArt. Port de Tarragona 2013”, una iniciativas que han sido muy bien acogidas por el público.

En este contexto también es importante el trabajo que se ha realizado en relación al posicionamiento del Port de Tarragona, el Museo y el Archivo en las redes sociales, ofreciendo nueva información periódicamente y creando un nuevo foco de interés para la ciudad. Pero no nos paramos aquí: hemos conseguido superarnos y lo seguiremos haciendo con más empuje, si es necesario, en este 2014.

Josep Andreu i Figueras
Presidente del Port de Tarragona

1



Informe de gestió • Informe de gestión

El Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona (CEMAPT) continua programant i realitzant les activitats que li són pròpies. També acull i dóna cobertura a altres actuacions que les entitats ciutadanes porten a terme al Moll de Costa, en els diferents espais que s'ofereixen al públic.

L'any 1986 es va obrir el Moll de Costa a la ciutadania, fruit d'una iniciativa que naixia de la voluntat d'apropar el port a la ciutat. Aquesta dinàmica es va consolidar, posteriorment, amb la Llei de ports de l'any 1992, que disposava que la zona de serveis portuaris podia acollir espais destinats a altres activitats no comercials de caràcter cultural, lúdic i social. Tot plegat es va veure afavorit per la dinàmica de l'activitat comercial tradicional que havia fet que el tràfic es traslladés a d'altres molls del port, més allunyats de la trama urbana.

Actualment, el CEMAPT és l'encarregat de la gestió cultural i social a l'organisme portuari, i vetlla per mantenir una activitat variada i atractiva, i potenciar-la amb nous projectes.

Cal destacar l'empenta i el dinamisme amb què el Museu del Port de Tarragona està portant a terme les activitats adreçades als escolars i l'excel·lent resposta que està trobant entre els centres escolars d'arreu de Catalunya i d'altres autonomies de l'Estat.

De la mateixa manera, l'Arxiu del Port de Tarragona ha estat desenvolupant amb tota normalitat les tasques que li han assignat amb l'objectiu que aquestes resultin útils i beneficioses per a la comunitat portuària i també per a la societat en general. Així doncs, l'Arxiu és un òrgan viu i eficaç que, dia a dia, contribueix, sens dubte, de manera activa a preservar el que passa avui per al demà.

Durant aquest exercici, el Fons d'Art del Port de Tarragona s'ha anat consolidant i com a mostra hem pogut gaudir de l'exposició "El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys" i la convocatòria i exposició de la "1a Biennal d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt. Port de Tarragona 2013", que han estat molt ben acollides pel públic que les ha visitat i/o col·laborat així com el reconeixement obtingut per la crítica i la premsa.

El Servei de Publicacions ha apostat per les edicions en digital obtenint uns bons resultats, tal com demostren les descàrregues que des de la seva web s'han materialitzat (més de 5.500 descàrregues). Si bé no es pot abandonar el llibre tradicional en paper, ni és recomanable fer-ho, els esforços cap el llibre digital han de continuar com un element facilitador de la lectura de molts treballs que es publiquin des del Port de Tarragona.

Un dels puntals del funcionament del CEMAPT és el personal que s'encarrega del muntatge i el manteniment dels espais del Moll de Costa i d'altres espais vinculats a les activitats del Port. Tanmateix, cal destacar els tallers i la seva utilització per a la creació d'elements tant expositius com d'utilització ciutadana.

En resum, el passat exercici 2013, es van presentar 24 exposicions als tinglados 1, 2 i 4, i als refugis 1 i 2 del Moll de Costa i, en conjunt, es van rebre un total de 85.287 visitants.



El Centro de Estudios Marítimos y de Actividades del Puerto de Tarragona (CEMAPT) continúa programando y realizando aquellas actividades que le son propias. También acoge y da cobertura a otras actuaciones que las entidades de nuestra ciudad realizan en el Moll de Costa, en los diferentes espacios que se ofrecen al público.

En el año 1986 se abrió el Moll de Costa a la ciudadanía, fruto de una iniciativa que nacía de la voluntad de acercar el puerto a la ciudad. Esta dinámica se consolidó, posteriormente, con la Ley de Puertos del año 1992, que disponía que la zona de servicios portuarios pudiera acoger espacios destinados a otras actividades no comerciales de carácter cultural, lúdico y social. Todo ello se vio favorecido por la dinámica de la actividad tradicional que había hecho que el tráfico se trasladase a otros muelles del puerto, más alejados de la trama urbana.

Actualmente, el CEMAPT es el encargado de la gestión cultural y social del organismo portuario, y vela por mantener una actividad variada y atractiva, potenciándola con nuevos proyectos.

Cabe destacar la iniciativa y el dinamismo con el que el Museo del Port de Tarragona está llevando a cabo las diferentes actividades dirigidas a los escolares y la excelente respuesta que recibe de los centros escolares de toda Catalunya y de otras autonomías del Estado.

De la misma manera, el Archivo del Port de Tarragona ha estado desarrollando con toda normalidad los trabajos que le han asignado con el objetivo que estas resulten útiles y beneficiosas para la comunidad portuaria y también para la sociedad en general. Así pues, el Archivo es un organismo vivo y eficaz que, día a día, contribuye, sin duda alguna, de manera activa a preservar las actuaciones de hoy para el mañana.

Durante este ejercicio, el Fondo de Arte del Port de Tarragona se ha ido consolidando y como muestra hemos podido disfrutar de la exposición “El Fons d’Art del Port de Tarragona. 25 anys” y de la convocatoria y exposición de la “1a Biennal d’Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt. Port de Tarragona 2013”, que han sido bien acogidas por el público que las ha visitado y/o ha colaborado así como el reconocimiento obtenido por la crítica y prensa.

El Servicio de Publicaciones ha apostado por las ediciones digitales obteniendo unos buenos resultados, tal como lo demuestran las descargas que desde su web se han materializado (más de 5.500 descargas). Si bien no se puede abandonar el libro tradicional en papel, ni es recomendable hacerlo, los esfuerzos hacia el libro digital tienen que continuar como elemento facilitador de la lectura de muchos trabajos que se publiquen desde el Port de Tarragona.

Uno de los puntales del funcionamiento del CEMAPT es el personal que se encarga del montaje y el mantenimiento de los espacios del Mol de Costa y otros espacios vinculados a las actividades del Port. Aun así hay que destacar los talleres y su utilización para la creación de elementos tanto expositivos como de utilización ciudadana.

Resumiendo, el pasado ejercicio 2013 se presentaron 24 exposiciones en los diferentes Tinglados 1, 2 y 4, y Refugios 1 y 2 del Moll de Costa y, en su conjunto, se recibieron un total de 85.287 visitantes.



2



Els nostres espais • Nuestros espacios

MOLL DE COSTA

L'escenari que presenta aquest espai portuari, autèntica avinguda sobre el mar, permet als ciutadans realitzar-hi tota classe d'activitats culturals, socials i esportives, promogudes per entitats de tot tipus i patrocinades pel Port de Tarragona.

És notori destacar l'àmplia col·laboració assolida amb l'Ajuntament de Tarragona i amb altres institucions i fundacions, en la realització d'actes culturals i socials en els diferents tinglados del Moll de Costa.



Moll de Costa

TINGLADO 1

Aquest espai multifuncional acull tot tipus d'activitats promogudes per entitats de la ciutat, o pel mateix Port de Tarragona en les seves dues vessants: la producció pròpia o bé la gestió d'exposicions de caràcter itinerant realitzades per algun ministeri de l'Estat, la Generalitat de Catalunya o per alguna fundació o entitat de prestigi.

Sens dubte, durant l'any 2013 s'ha pogut gaudir d'un repertori cultural i artístic a l'alçada de les expectatives més exigents, i això ho ha deixat ben palès el nombrós públic que hi ha assistit al llarg de l'any.



Tinglado 1

TINGLADO 2

Des del seu inici com a espai urbà, el Tinglado 2 del Moll de Costa s'ha dedicat a les exposicions d'art contemporani i d'avantguarda, que funciona mitjançant invitació efectuada a artistes que es troben en un moment important de maduració i consolidació.

Aquesta activitat, al llarg del seu recorregut, ha merescut diverses mencions i guardons com el Premi Nacional d'Arts Plàstiques de la Generalitat de Catalunya l'any 1990, el Premi de l'Associació de Crítics d'Art de Catalunya l'any 1991, el Premi al millor catàleg de la Primavera fotogràfica de 1992 i el Premi Bonaplata de la Generalitat de Catalunya al 1993. Tots aquests premis han convertit aquesta sala en una de les més importants en aquest tipus de mostres avantguardistes.



Tinglado 2

TINGLADO 4

Aquest tinglado, que correspon a l'espai on es va ubicar l'Estació Marítima, és l'altre gran àmbit destinat a grans exposicions.

Durant aquest exercici, aquest espai, ha estat tancat fins el mes de maig mentre es realitzaven obres de manteniment i d'adequació de seguretat.

Totes les exposicions han estat visitades per un nombrós públic que ha elogiat tant el tractament que s'ha donat a les exposicions com la diversitat de temes tractats.



Tinglado 4

REFUGI 1

El Refugi 1 del Moll de Costa és un espai polivalent de més de 2.000 m² que acull tot tipus d'actes culturals, socials i lúdics, on es pot destacar la realització de concerts adreçats a un públic jove, la realització de congressos, trobades d'animals de companyia i dels tradicionals assaigs de Setmana Santa.

Durant aquest exercici, el Refugi 1 s'ha remodelat amb la finalitat de modernitzar la instal·lació i adaptar-la a la normativa de seguretat actual.



Refugi 1



Moll de Costa - Zona d'esbarjo infantil

REFUGI 2

El Refugi 2 del Moll de Costa és un espai on es troben el Museu del Port de Tarragona i els tallers del CEMAPT.

El Museu del Port conserva i difon el patrimoni marítim i portuari, i el posa al servei dels escolars i del públic en general que el visita.

Als tallers del CEMAPT s'hi realitzen tasques de modelisme, restauració d'embarcacions i treballs de manteniment i muntatge entre d'altres.



Museu del Port de Tarragona



Refugi 2



Tallers del CEMAPT

ARXIU DEL PORT DE TARRAGONA

L'Arxiu del Port de Tarragona té com a missió principal custodiar i difondre el patrimoni documental portuari i donar servei a l'administració portuària i als investigadors i públic en general.

Està situat a l'antic edifici d'oficines de la Junta d'Obres del Port de Tarragona al carrer d'Anselm Clavé, número 2, cantonada amb la plaça dels Carros. Es tracta d'una construcció d'estil neoclàssic construïda l'any 1922 seguint les directrius de l'enginyer Francisco G. de Membrillera.



Arxiu del Port de Tarragona - carrer d'Anselm Clavé, 2



Fons de l'Arxiu del Port de Tarragona dipositats al carrer del Mar

FONS D'ART DEL PORT DE TARRAGONA

L'objectiu del Fons d'Art del Port de Tarragona és conservar, catalogar, promocionar, augmentar i exposar les peces que el formen.

Està situat a l'edifici situat al carrer del Mar, 12. Aquest edifici està principalment utilitzat com a dipòsit del Fons de l'Arxiu del Port de Tarragona, i a la planta baixa disposa d'un espai on trobem algunes de les peces del Fons d'Art.



Fons d'Art del Port de Tarragona al carrer del Mar

MOLL DE COSTA

El escenario que presenta este espacio portuario, auténtica avenida sobre el mar, permite a los ciudadanos realizar toda clase de actividades culturales, sociales y deportivas, promovidas por entidades de todo tipo y auspiciadas por el Port de Tarragona.

Es notorio destacar la amplia colaboración alcanzada con el Ayuntamiento de Tarragona y otras instituciones y fundaciones en la realización de actos culturales y sociales en los diferentes Tinglados del Moll de Costa.

TINGLADO 1

Este espacio multifuncional acoge todo tipo de actividades promovidas por entidades de la ciudad, o por el mismo Port de Tarragona en sus dos vertientes: la producción propia o bien, la gestión de exposiciones de carácter itinerante realizadas por algún Ministerio del Estado, la Generalitat de Catalunya o por alguna fundación o entidad de prestigio.

Sin duda, durante el año en curso se ha podido disfrutar de un repertorio cultural y artístico a la altura de las expectativas más exigentes, y esto ha quedado bien claro por el numeroso público registrado a lo largo del año.

TINGLADO 2

Desde su inicio como espacio urbano, el Tinglado 2 del Moll de Costa se ha dedicado a las exposiciones de arte contemporáneo y de vanguardia, que funciona mediante invitación efectuada a artistas que se encuentran en un momento importante de maduración y consolidación.

Esta actividad, a lo largo de su recorrido, ha merecido diversas menciones y galardones como el Premio Nacional de Artes Plásticas de la Generalitat de Catalunya el año 1990, el Premio de la Asociación de Críticos de Arte de Catalunya el año 1991, el Premio al mejor catálogo de la Primavera Fotográfica de 1992 y el Premio Bonaplata de la Generalitat de Catalunya el 1993. Todos estos premios han convertido esta sala en una de las más importantes en este tipo de muestras de vanguardia.

TINGLADO 4

Este Tínglado, que corresponde al espacio donde se ubicó la Estación Marítima, es el otro gran ámbito destinado a grandes exposiciones.

Durante este ejercicio, este espacio, ha estado cerrado hasta el mes de mayo mientras se realizaban obras de mantenimiento y adecuación de seguridad.

Todas ellas han sido visitadas por un numeroso público que ha elogiado el tratamiento dado a las distintas exposiciones y a la diversidad de temas abordados.

REFUGI 1

El Refugio 2 del Moll de Costa es un espacio polivalente de más de 2000 m² que acoge todo tipo de actos culturales, sociales y lúdicos, donde podríamos destacar la realización de conciertos dirigidos a un público joven, la realización de congresos, encuentros de animales de compañía y los tradicionales ensayos de Semana Santa.

Durante este ejercicio, el Refugi 1 se ha remodelado con la finalidad de modernizar la instalación y adaptarla a la normativa de seguridad actual.

REFUGI 2

El Refugi 2 del Moll de Costa es un espacio donde podemos encontrar el Museu del Port de Tarragona y los talleres del CEMAPT.

El Museu del Port de Tarragona conserva y difunde el patrimonio marítimo y portuario poniéndolo al servicio de los escolares y del público en general que lo visita.

En los talleres del CEMAPT se realizan trabajos de modelismo, restauración de embarcaciones y trabajos de mantenimiento y montaje entre otros.

ARXIU DEL PORT DE TARRAGONA

El Arxiu del Port de Tarragona tiene como misión principal custodiar y difundir el patrimonio documental portuario y dar un servicio a la administración portuaria y a los investigadores y público en general.

Está situado en el antiguo edificio de oficinas de la Junta de Obras del Port de Tarragona en la calle Anselm Clavé número 2, esquina con la plaza de los Carros. Se trata de una construcción de estilo neoclásico realizada el año 1922 siguiendo las directrices del ingeniero Francisco G. Membrillera.

FONDO DE ARTE DEL PORT DE TARRAGONA

El objetivo del Fondo de Arte del Port de Tarragona és conservar, catalogar, promocionar, aumentar y exponer las piezas que lo formann.

Está situado en el edificio situado en la calle del Mar, 12. Este edificio está principalmente utilizado como depósito del Fondo del Archivo del Port de Tarragona, y en la planta baja dispone de un espacio donde podemos encontrar algunas de las piezas del Fondo de Arte.

3



Exposicions • Exposiciones

TINGLADO 2

Exposició: **Trilogia de la privadesa**

Organitza: **Nora Ancarola i Marga Ximenez**

Del 18 de gener al 3 de març de 2013

A l'àgora

La ciutat sempre ha estat configurada al voltant d'un espai públic, l'àgora, la plaça, el fòrum. De mica en mica el lloc de trobada es va anar transformant, tot passant per estadis molt diversos fins a arribar al punt en què la localització en si és poc rellevant. La comunicació i transmissió d'esdeveniments es produeix a temps real i l'interior i l'exterior són conceptes espacials que freqüentment s'esvaeixen.

Malgrat les dificultats que comporta abordar qüestions de l'ambigu òmbit privat, l'any 2004 Nora Ancarola i Marga Ximenez van decidir treballar a partir d'experiències personals de ficció —on el temps del que és *real* i la velocitat del que és *transmissible* es posen en confrontació—, i posar en relleu els límits de la realitat individual i la seva aparença pública. La inevitable tecnologia participa com a part dels elements utilitzats en les instal·lacions, al mateix temps que com a mitjà relacional amb les més de 70 persones que col·laboren en el projecte, algunes de les quals ja des dels seus inicis.

Al principi la intenció va ser la de realitzar un treball conjunt, tenint en compte els espais compartits —la casa, el taller, la galeria (MXEspai1010)— i els conflictes que podien produir-s'hi.

Al cap de 6 anys van concloure el treball *Trilogia de la Privacitat*, que consideren obert no només per la seva extensió en el temps sinó per les transformacions que s'han anat produint i l'aparició de noves idees que, en cada presentació que es fa en els diferents espais, enriqueixen i amplien la idea original.

Al Tinglado 2 del Moll de Costa del Port de Tarragona es presenten peces noves realitzades especialment per a aquest espai.



Imatges de Montse Baqués, Joan Cruspinera, Josep Maria Avilés, Benet Rossell i Marta Darder.



TINGLADO 1

Exposició: **Energía social**

Organitza: **Fundación REPSOL**

Del 21 de febrer al 14 d'abril de 2013



Ocho miradas interiores

La geografía visual de los parajes donde Repsol y Fundación Repsol interviene con sus acciones, en beneficio de los pobladores y la naturaleza, queda patente en este recorrido fotográfico, convertido en exposición. Diferentes aspectos de las regiones donde viven los propios artistas participantes. Ocho fotografías contemporáneas muestran las sinergias que se producen entre los paisajes y quienes los habitan. Ocho miradas únicas que enseñan sin adjetivos, con lenguaje contundente, la diversidad dentro de la unidad de un mismo mundo, de los mismos sueños.

António Homem Cardoso (Portugal) se centra en la ciudad costera de Sines, situada entre el mar y la llanura; Ángel de la Rubia (España) dirige su objetivo fotográfico al rico patrimonio artístico de España; Alejandro Cartagena (México) muestra un retrato sociológico de Reynosa, municipio al noreste de México, que traza la frontera con Estados Unidos; Araquém Alcântara (Brasil) se traslada al interior de la Mata Atlántica del Amazonas; Walter H. Wust (Perú) realiza un bello retrato del país inca a través de un recorrido imaginario por su cultura y sus gentes; Andrés Unterladstätter (Bolivia) realiza un viaje por las tradiciones ancestrales de su patria; Ricardo Peña (Venezuela) narra el desarrollo de las poblaciones rurales del norte de Suramérica y Simón Bauer (Ecuador) dirige su mirada a las comunidades indígenas de los Andes.

A través de la fotografía, este proyecto de Repsol y de su fundación quiere dar a conocer, y así acercar a los ciudadanos del mundo, los países y el entorno de actuación de la Fundación, para dar conocer la actividad de responsabilidad social y contribuir, con ello, a la sensibilización de la sociedad.

TINGLADO 2

Exposició: **CUALQUIER LUGAR ES OTRO LUGAR_**

Organitza: **Jorge Conde**

Del 24 de març al 5 de maig de 2013



Qualsevol lloc és un altre lloc_ és un projecte d'investigació sobre el model institucional, les utopies i els nous paradigmes de la cultura contemporània en països diversos com ara Alemanya, Argentina, Bèlgica, Espanya, França, Gran Bretanya, Irlanda, Itàlia, Portugal i Suïssa.

Amb aquest objectiu, Jorge Conde explora espais amb funcions i orígens diversos que, en temps recents, han estat **recuperats** i transformats en equipaments **culturals** o en centres per al foment de la cultura contemporània en el seu vessant més experimental, participatiu i interdisciplinari.

La transformació d'espais obsolets o en desús és una estratègia àmpliament utilitzada pel sector públic i la iniciativa privada en països i territoris diversos, i que no només serveix per dinamitzar l'escena cultural, sinó també per alimentar l'especulació, generar prestigi, convocar la societat civil i reactivar zones deprimides del paisatge urbà. Aquesta estratègia, integrada en una *renovatio urbis* més profunda, sens dubte estableix i consolida nous paradigmes i posa en acte una idea de la utopia cultural contemporània.

Tot i que algunes d'aquestes transformacions han obtingut un èxit notable, i han aconseguit construir ponts **efectius** entre la cultura i la societat civil, d'altres han tingut dificultats, i s'han hagut de reinventar o bé de plantejar-se objectius més modestos, ajustats a una conjuntura adversa i uns recursos minvants. Això fa pensar que potser ens trobem davant el final d'un model que ja no sembla sostenible a causa d'una crisi que no és conjuntural sinó sistèmica. La crisi entesa com una oportunitat per repensar els principis d'institucionalitat cultural, creació i educació, així com els mecanismes per a la formulació d'utopies.



TINGLADO 1

Exposició: **Gremi de Marejants. 300 anys processonant**

Organitza: **Gremi de Marejants**

Del 9 de març al 21 d'abril de 2013

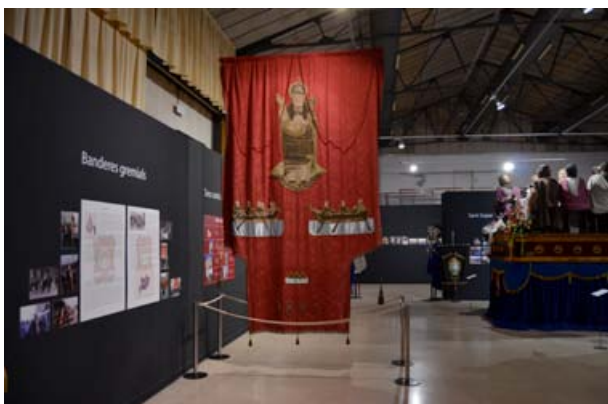


El Gremi de Marejants presenta una mostra dels seus misteris per commemorar els tres-cents anys de la sortida del pas del Sant Enterrament a la Processó de Divendres Sant. L'exposició recull material documental sobre la Setmana Santa i els misteris del Gremi, que fins ara havia estat preservat a l'Arxiu del Port de Tarragona. Alguns documents conservats daten del 1713, quan es va crear el primer pas.

Aquesta mostra està estructurada a l'entorn dels tres misteris que el Gremi ha tingut al llarg de la seva història. D'aquesta manera, el primer espai està dedicat al pas del Sant Enterrament d'Isidre Espinalt que datava de l'any 1713, obra que va ser cremada durant la Guerra Civil el 21 de juliol del 1936. En aquest espai presideix una gran fotografia en el que podem contemplar gairebé a tamany natural aquest magnífic pas i l'acompanya diferents fotografies antigues i diversos elements del misteri que s'han pogut conservar.

El segon espai està dedicat a la recuperació del misteri del Sant Enterrament l'any 1942 per part de l'escultor canongí Salvador Martorell i el tercer espai podem veure diverses fotografies de la construcció del pas del Sant Sopar (1995) de l'escultor Emili Soler.

En aquesta exposició a més de poder contemplar els dos passos que actualment té el Gremi, també podem veure les maquetes dels dos misteris, diversos documents d'arxiu, les dues banderes antigues, penons i els armats del Gremi de Marejants. Completa l'exposició un audiovisual de la història del Gremi.



TINGLADO 1

Exposició: **XXV Exposició col·lectiva de treballs artístics dels socs del Sindicat d'Iniciativa i Turisme de Tarragona**

Del 26 d'abril al 26 de maig de 2013



El Sindicat d'Iniciativa i Turisme de Tarragona ha estat al costat de la promoció de la ciutat de Tarragona, afegint un plus de qualitat, de participació i de disciplina a la feina que les institucions fan per difondre arreu els atributs d'aquesta Tarragona mil·lenària.

Entre les nombroses accions i activitats que realitza el Sindicat d'Iniciativa i Turisme, cal destacar la gran sensibilitat i abnegació amb què els seus associats assumeixen la funció de projecció de la ciutat i la duen a terme d'una forma exquisida.

En aquest sentit, la XXV Exposició col·lectiva de pintura va ser una mostra més d'aquest grup d'artistes al servei de la ciutat.



TINGLADO 2

Exposició: **Monuments. Mireia Sellarés**

Organitza: **CA Tarragona Centre d'Art
amb la col·laboració del CEMAPT**

Del 18 de maig al 28 de juliol de 2013

És una exposició de Mireia Sellarès que reuneix els cinc projectes més destacats que l'artista ha realitzat al llarg dels darrers deu anys i posa en relleu els seus processos de recerca i producció.



Els treballs de Mireia Sellarès (Barcelona, 1973) que conformen aquesta tercera mostra del CA Tarragona al Tinglado 2 són *Mi Visado de Modelo II*, 2003-2005; *Le camion de Zahia*, 2003-2005; *Las Muertes Chiquitas*, 2006-2009; *Las 7 cabronas e invisibles de Tepito*, 2009; i *Se escapó desnuda*, 2011-2012. Tots aquests treballs apleguen una pluralitat d'històries individuals narrades en primera persona que fan referència a temes tan essencials com la violència, la mort, el sexe, la legalitat o la veritat. D'aquesta manera erigeix monuments col·lectius que incorporen la singularitat de cada experiència específica amb els quals qüestiona la univocitat dels aparells de construcció dels discursos dominants de la nostra societat.

La mostra inclou dues intervencions a l'espai públic en relació al projecte *Las Muertes Chiquitas* concebudes específicament per a l'ocasió.



TINGLADO 1

Exposició: **Figuració cinètica i placentes**

Organitza: **Manuel Alcalá**

Del 3 de maig al 16 de juny de 2013



Manuel Alcalá i la projecció universal de les formes



L'art de Manuel Alcalá és sorprenent, no només pels temes i l'originalitat dels procediments, sinó per la dinàmica que sempre presenten les obres. Aquestes parteixen dels conceptes geomètrics, que són l'essència de tot l'existent, però avancen cap a la vitalitat de les formes, dins d'uns espais sempre disposats a acollir el que està en permanent progrés. Els fons, que representen les bases necessàries per a l'evolució de les figures, neixen d'un pols excel·lent per a la línia, participen en la integració total de cada quadre i permeten que hi penetrem a la manera dels sons que existeixen —encara que no se senten— després dels acords de la guitarra, del suc que neix del color i de les estructures de les fruites.



Manuel Alcalá cada vegada se sent més pintor, més artista, i ara se situa en una nova etapa plenament espacial que es correspon amb la de l'ésser humà que mira cap a l'Univers com a la seva natural residència. Per això, aquesta exposició, que resumeix el camí recorregut, apunta cap a un sorprenent futur.

Josep M. Cadena
Periodista i crític d'art

TINGLADO 4

Exposició: **On the rocks**

Organitza: **Emili Armengol**

Del 27 de juny al 25 d'agost de 2013



Sempre, des de molt petit, he estat vinculat a la mar i fascinat per la varietat de les seves riqueses; amb el meu pare, armador d'una petita barca de llista tercera, sortíem cada matí a calar: xarxes, tresmalls, palangres, nanses... i també al capvespre anàvem al calamar amb poteres, quan s'esqueia, armàvem volantins per als serrans, raors i donzelles... i per què no! la fluixa o el curricà, per a bonítols, círvies i algun peix de sort que en deia el meu pare.



Aquesta col·lecció de peixos pretén retre homenatge a tots aquells pescadors artesanals que vaig conèixer i també als que ara encara estan lluitant per a sobreviure en una mar cada dia més eixuta de peix a causa de la sobreexplotació i per les tècniques extractives actuals.

“On the rocks” fa referència a les pedres, o rocs, que recullo de les lleres dels rius o vora de la mar, i que són el suport necessari perquè les meves escultures de bronze, ferro, acer inoxidable o alumini, els peixos, estiguin “nedant”.

Emili Armengol



TINGLADO 1

Exposició: ARTS MECHANICAE. Enginyeria medieval a Espanya

Organitza: **CEDEX i Fundació Juanelo Turriano**

Del 4 de juliol al 15 de setembre de 2013



La present exposició està dedicada a les arts mecàniques durant l'edat mitjana a Espanya, a les arts útils i necessàries no tan sols per al suport de l'individu sinó per a l'ordre i progrés del món, com deia Ramon Llull (1232-1316); arts que, en molts casos, no van estar allunyades d'algunes de les arts majors o liberals ja que sense l'Aritmètica o la Geometria difícilment la construcció de ponts o la fusteria d'estructura haguessin pogut realitzar alguna cosa de forma sòlida i estable. Arts que sent mecàniques i útils participaren del coneixement racional en un desdibuixat límit entre ciència i pràctica.

Aquestes arts mecàniques, manuals i lucratives van conèixer un espectacular desenvolupament durant l'edat mitjana com a fruit immediat del gran avenç que va suposar entre els segles X i XV la conquesta de les fonts d'energia, és a dir, l'animal, la hidràulica i l'eòlica, una conquesta que representa la revolució tècnica més important viscuda per l'home amb anterioritat a la Revolució Industrial i a l'aparició de la màquina de vapor.



TINGLADO 2

Exposició: **Crossing limits**

Organitza: **Andrea Eidenhammer**

Del 12 de setembre al 13 d'octubre de 2013



Crossing limits convida a experimentar el patrimoni de Tarragona d'una altra manera: El punt de partida és la peça audiovisual *Crossing limits* que segueix els passos de la ballarina Emma Garau que supera els límits arquitectònics i acaba ballant a la teulada de la Catedral de Tarragona en la recerca de la identitat de l'espai urbà i de la seva mateixa identitat.

A través d'una exposició fotogràfica, sobre com es va dur a terme la projecció del vídeo *Crossing limits* i la música, volem incloure en el procés creatiu de la peça al visitant.

Finalment, a través d'una instal·lació interactiva de la teulada de la Catedral, us convidem a pujar i viure el que se sent en el punt més alt i emblemàtic d'aquesta ciutat...



TINGLADO 4

Exposició: **L'aigua és el fluid de la vida**

Organitza: **Associació Cultural Tàrracoart**

Del 5 de setembre al 6 d'octubre de 2013



L'aigua és l'element de vida. Com a éssers humans estem fets d'un 80 per cent d'aigua i el nostre planeta encara que s'anomeni Terra està cobert d'aigua en més d'un 60 per cent. Així, com fons d'inspiració, els artistes de Tàrracoart hem escollit aquest element com a lema per a realitzar una exposició en un indret tan emblemàtic com és el Port de Tarragona.



Artistes participants: MONTSE FUNTANET - AURORA - SANTI CORDON - MAURICI MUNTANE - TOMAS PALOS - ROSA SALAS - PERE TORRA - JUAN FERNANDEZ - JOSEP M SOLÉ - HENRIKA - TOMÀS TORNE - PERE J SALAS - CINTA DALMAU - JUAN SALVAT - AVEL - VICTOR COLL - ANA SOLDEVILA - CLAUDI BONACHI - SOLÉ PEDROL - BENI IZQUIERDO - MIGUEL CAMARERO - OSCAR CADIACH - PEDRO GARCIA - CARME ANDRES - EMMA FOLCH - NELSON BRANLY - NATALIA FERRE - MONTSE FERRERES - JORDI MONTEJO - MARINA B CUBELLS - F. MATARAN - JUAN VAREA - MARI ANGELES AZABAL - LILA TERBESCU - EMIL GRIGORAS



TINGLADO 1

Exposició: **El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys**

Organitza: **Fons d'Art del Port de Tarragona**

Del 18 d'octubre al 8 de desembre de 2013



El Fons d'Art del Port neix l'any 1988 amb l'aportació de la peça *La distància més curta* de l'artista Perejaume. Durant aquests 25 anys s'ha engrandit mitjançant les donacions d'alguns artistes i fins a l'actualitat en formen part una vuitantena de peces.

Amb aquesta exposició pretenem presentar gran part de les obres que configuren aquest Fons, que ha seleccionat acuradament Antonio Salcedo, doctor en Història de l'Art i expert en art de les nostres comarques. Tota aquesta tasca s'ha realitzat com a un primer apropament d'aquest llegat artístic al públic.



TINGLADO 1

Exposició: **100 Anys de tinglados**

Organitza: **Arxiu del Port de Tarragona**

Del 18 d'octubre al 8 de desembre de 2013



Els tinglados 1 i 4 del Moll de Costa, aquest any 2013, han complert 100 anys; és per això que hem volgut commemorar aquesta efemèride amb l'organització d'una petita mostra on s'explica la seva història.



TINGLADO 1

Exposició: **Recordant Poetes**

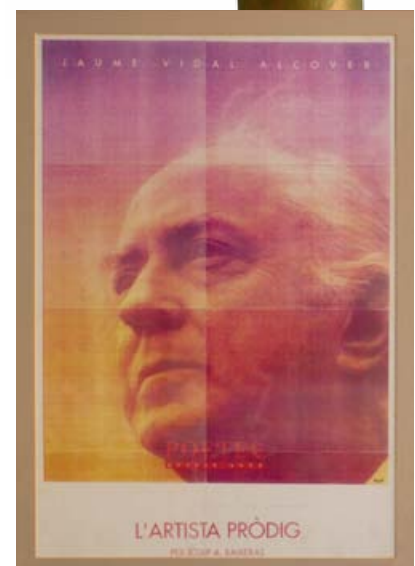
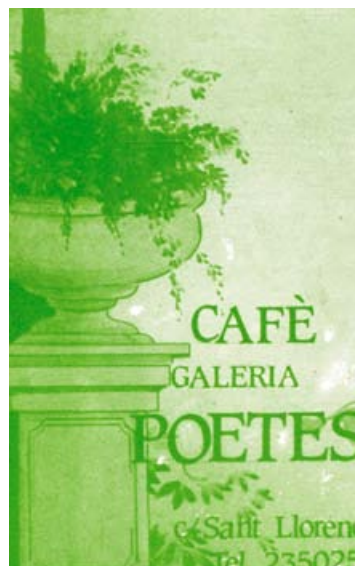
Organitza: **Museu d'Història i Ajuntament de Tarragona**

Del 21 de desembre de 2013 al 19 de gener de 2014



Celebrem l'aniversari de Poetes... Nosaltres, els nostàlgics, portem deu anys d'absència... Dic "absència" ja que la manca d'allò que és familiar i quotidià origina la sensació que alguna cosa ens falta. Totes les activitats que omplien els dies i les nits de Poetes: exposicions, concerts, conferències, teatre, el jazz de la dixie, carnaval amb disfresses esbojarrades, els Reis Mags el dia que repartien els regals, les trobades amb amics i enemics, el bon rotllo, la bona música, o de vegades no tan bona, la molta gent per la qual et sents envoltat..., són tantes i tantes coses que ara ens ve de gust celebrar els vint-i-cinc anys que tot això va estar present a la nostra ciutat, Tarragona. Perquè segur que ara ja hi ha altres Poetes, amb altres projectes que fan que la ciutat continuï estant viva, desperta i activa, i que ofereixen múltiples opcions per a tots els que encara ens sentim una mica nostàlgics i que continuem portant al cor el nostre estimat Poetes.

Joaquim Martin



TINGLADO 2

Exposició: **Rafael Sanz Lobato**
(Fotografies 1960 - 2008)

Organitza: **Ministerio de Cultura**

Del 24 d'octubre de 2013 al 5 de gener de 2014



Una retrospectiva necessària per portar a la llum l'extensa trajectòria d'aquest fotògraf documental que ha sabut captar amb la seva càmera el caràcter i la idiosincràsia dels pobles d'Espanya.

Reconegut per Cristina García Rodero com al seu mestre, el treball de Sanz Lobato va ser lamentablement oblidat durant anys. No obstant això, les seves portentoses sèries com *Rapa das Bestas*, *Bercianos de Aliste* o *Auto Sacramental de Camuñas*, en les quals reflecteix la diversitat cultural del nostre país, i que van fer que el seu treball fos reconegut.



TINGLADO 4

Exposició: **XVIII biennial d'art contemporani català**

Organitza: **Direcció General de Joventud
de la Generalitat de Catalunya**

Del 10 al 27 d'octubre de 2013



Després de revisar 115 dossiers, el jurat format per Lluís Campins, director del Museu de Sant Cugat, Eduard Camps, crític d'art de Girona, Josep Canals, galerista i director de la Biennial, Francesc Gabarrell, conservador del Museu d'Art Morera de Lleida, Àlex Mitrani, crític d'art i comissari independent, Josep Montoya, vicedegà de Cultura de la Facultat de Belles Arts de la Universitat de Barcelona i Aureli Ruiz, artista plàstic i visual de Reus, ha seleccionat l'aportació plàstica dels artistes següents que viuen i treballen a Catalunya: Lúa Coderch, Loretta Firmani, Ayuko Hoshino, Laura López Balza, Claudia Pagès Rabal, Francesc Ruiz Abad, Joan Saló Armengol, Sergi Serra Mir i Mireia Terrado Lozano.



TINGLADO 2

Exposició: **Entre nosaltres**

Organitza: **Grup Fotogràfic del Port de Tarragona**

Del 10 al 27 d'octubre de 2013



“Entre nosaltres” és el reflex del treball que realitza el grup fotogràfic. A través de les seves vivències, viatges, escenes quotidianes, paisatges, i tot un món a la disposició de l'ull de la nostra ànima, la càmera.

En aquesta exposició es volen mostrar aquestes emocions plasmades i retratades, gaudir plegats del treball que el Grup ha realitzat amb la companyia dels que hi som i els que algun dia hi van ser. Ha estat un treball en equip, en fraternitat, en complicitat fotogràfica, en definitiva entre nosaltres.



Esther Salamé



Isabel Herrera



Josep Maria Puerta



Josep Ramon Pons



Iván Bernal



Jordi Albert Lesmes



Mercè Toldrà



Montserrat Lleixà



Josep Manel Itarte



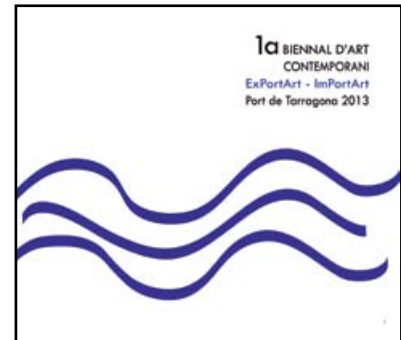
Josep Maria Cortés

TINGLADO 4

Exposició: **1a BIENNAL D'ART CONTEMPORANI**
ExPortArt - ImPortArt - Port de Tarragona 2013

Organitza: **Fons d'Art del Port de Tarragona**

Del 8 de novembre al 15 de desembre de 2013



El Port de Tarragona, amb la finalitat de promoure i difondre els valors de creació i estètics en el món de les arts plàstiques, convoca la 1a Biennial d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt.

Aquesta biennial pretén valorar la temàtica del Port, la mar i els valors econòmics, socials, culturals i ecològics de les ciutats obertes a la mar.

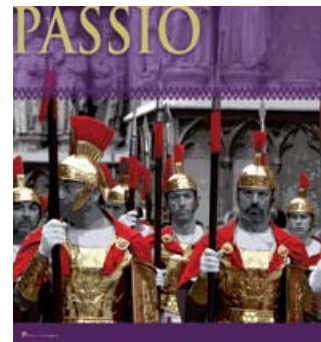


REFUGI 1

Exposició: **PASSIO. Exposició dels passos de la Setmana Santa tarragonina**

Organitza: **Associació d'Agrupacions de Setmana Santa de Tarragona**

Del 10 al 20 d'octubre de 2013



La setmana Santa és quelcom més important que unes dates en el calendari. Són dies en que es fa actual la passió, mort i resurrecció de Crist. És font inesgotable, per conèixer i viure, valors i essències sempre nous, encara que hagi passat molt de temps dels fets bíblics que coneixem.

Avui reconeixem la importància dels actes populars i tradicionals com expressió característica d'un poble. Aquestos són d'un valor patrimonial indubtable per les ciutats que els han sabut mantenir i engrandir.

La Setmana Santa de Tarragona té un patrimoni molt valuós, escultòricament parlant, i que amb motiu de la celebració de les Beatificacions es vol mostrar, en el seu conjunt, tant als tarragonins com a les persones que amb motiu de l'esmentada celebració ens visiten durant aquest dies.

Setmana Santa que està declarada per la Generalitat de Catalunya Festa d'Interès Turístic Nacional, així com la Processó del Divendres Sant també està declarada com a Festa Patrimonial d'Interès Cultural.

Per tant us convidem a gaudir d'aquesta exposició que en la que la fe i la cultura, tenen un punt en comú que és la necessitat de comunicar. Per una banda tenim la necessitat de comunicar la nostra fe, les nostres vivències espirituals, necessitem explicar que representa la Setmana Santa per nosaltres, com la vivim, con la respirem.



TINGLADO 4

Exposició: **Josep Nogué Massó, una trajectòria vital**

Organitza: **Associació cultural Baixa Segarra.
Santa Coloma de Queralt**

Del 19 de desembre de 2013 al 19 de gener de 2014



“Josep Nogué Massó, una trajectòria vital” és l'exposició retrospectiva més gran dedicada a la vida i l'obra de Josep Nogué Massó, nascut a Santa Coloma de Queralt l'any 1880 i mort a Huelva el 1973. Un artista que va estar molt estretament vinculat a la ciutat de Tarragona i a les comarques tarragonines en la darrera part de la seva vida.

Una seixantena d'obres de diferents col·leccions privades –sobretot provinents dels seus descendents– i del Museu d'Art Modern de la Diputació de Tarragona (MAMT) van fer descobrir l'univers pictòric i vital de Nogué Massó.



REFUGI 1

Exposició: **100 Anys de la festa i cavalcada de Reis Mags d'Orient de Tarragona**

Organitza: **Consell Municipal de la Cavalcada de Reis i l'Home dels Nassos de Tarragona, CEMAPT i Ajuntament de Tarragona**

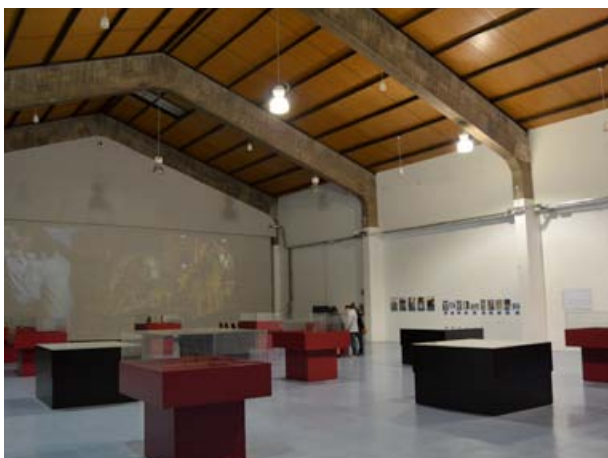
Del 10 al 20 d'octubre de 2013



Exposició commemorativa dels 100 anys de la cavalcada de Reis Mags de Tarragona.

Amb aquesta exposició es va donar a conèixer l'origen de la Cavalcada dels Reis Mags, atès que també forma part de la història i del patrimoni popular de la nostra ciutat.

El contingut anava adreçat tant al públic adult com als més petits. Es va poder contemplar de ben a prop algunes de les carrosses que surten a la Cavalcada de la ciutat, els vestits i diversos documents i anècdotes d'aquesta entranyable festa. A més, es va poder ser testimoni d'un reportatge visual sobre el llibre que es va fer amb motiu dels 100 anys de la Cavalcada de Reis Mags de Tarragona.



MUSEU DEL PORT DE TARRAGONA

Exposició: **El retorn de les expedicions**

Organitza: **Projecte Expedicions amb la col·laboració del Museu del Port de Tarragona**

Del 21 de setembre al 25 d'octubre de 2013



Col·lecció d'obres artístiques, científiques i altres narracions de viatges sobre les representacions mentals i prejudicis sobre els barris populars.

Els exploradors han tornat carregats d'imatges, documents, obres d'art, obres científiques i altres relats de viatges. La col·lecció "Expedicions" és el fruit d'això. He reunit tots aquests objectes, i una selecció d'ells es mostra al Museu del Port de Tarragona. La meua intenció està guiada pel desig de reproduir la forma museogràfica del Museu, és a dir, una presentació didàctica per a la promoció i conservació del patrimoni. Així, els elements escollits s'integren en la col·lecció permanent, exhibida en la mateixa manera i disposats a través d'ell en la història del Port de Tarragona.

Romain Louvel
Comissari i director artístic

EXPLORADORS

Unai Reglero - Richard Louvet - David Dueñas - Goro - Anthony Folliard - Alba Rodriguez - Ania Biernat - Zofia Dworakowska - Dorota Porowska - Nolwenn Troël-Sauton - Pierre Grosdemouge - Romain Louvel - Natàlia Avilés Pàmies - Adeline Menargues - Antoine Allain - Rose Favrel - Anne-Catherine Pivard



4



Activitats i actes puntuals • Actividades y actos puntuales



Tàrraco Viva
Camp de Mart (Tarragona)



Arribada Reis Mags d'Orient
El Serrallo



Trobada de Bonsais
Refugi 2



Exposició d'ornitologia
Refugi 2



Havaneres al Port de Tarragona
El Serrallo



Festa infantil de Reis Mags
Tinglado 4



Marató de TV3
Tinglado 1



Marató Costa Daurada
Moll de Costa



Cursa Sant Silvestre
Moll de Costa - el Serrallo - Port



Mini Pop
Passeig de les Palmeres i el Serrallo

HAVANERES

2013

JULIOL | **6 MAR ENDINS** **13 ULTRAMAR**
20 BERGANTÍ **27 ELS CREMATS**



22.30 HORES
PÈRGOLA
DEL SERRALLO

i a la mitja part....
rom cremat
per a tothom !!

 **Port de Tarragona**



Pessebre de la ciutat
Moll de Costa



Sant Jordi
Rambla Nova



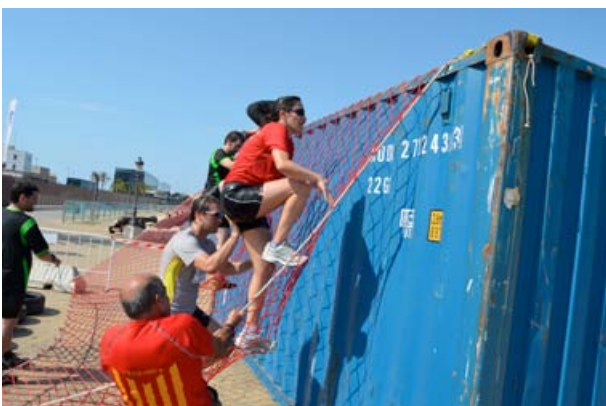
Actuació Club Super 3
El Serrallo



Arribada d l'Home dels Nassos
Refugi 2



Catalunya contra el càncer de mama
Passeig de l'Escullera del Port de Tarragona



Gladiator Extrem
Moll de Costa - Port

5



Fons d'Art del Port de Tarragona
Fondo de Arte del Port de Tarragona

El mes de juny de l'any 1986 va ser quan es va obrir el Moll de Costa a la ciutat de Tarragona. Per fer-ho possible, es van haver de rehabilitar els antics tinglados d'aquest moll i es van destinar, principalment, a activitats culturals, socials i d'esbarjo. També es van fer obres d'urbanització del Moll de Costa i, amb els anys, s'hi va anar afegint també els magatzems que anomenem refugis.

A partir de l'any 1988, al Tinglado 2 del Moll de Costa, es van iniciar una sèrie d'exposicions amb una línia molt clara i trencadora, que ha fet que el Port de Tarragona i la nostra ciutat fossin, per aquest motiu, coneguts i reconeguts arreu. Els treballs que s'hi han mostrat han estat sempre referents de l'art contemporani amb marcades línies conceptuals. De fet, va ser amb la primera exposició col·lectiva, "Culminació d'un entorn", quan el Fons d'Art del Port de Tarragona va començar a caminar, amb la donació de la peça *La distància més curta* de l'artista Perejaume.

Aquests darrers anys, el Port de Tarragona, mitjançant el Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona (CEMAPT), ha anat gestionant aquests espais, dotant-los d'una intensa activitat cultural i social que ha merescut el reconeixement del públic i de la crítica.

Durant aquests anys, molts artistes han fet donació d'obres i treballs que, dia a dia, engrandeixen aquest fons, i actualment el fons està integrat per una vuitantena de peces. Cal subratllar que s'hi troben representades diverses disciplines: escultura, fotografia, gravat, etc., però sobretot en destaca la pintura. Diversos són també els estils que la conformen, tant figuratius com els que podem considerar dins l'abstracció lírica o geomètrica.

La intenció del Port de Tarragona sempre ha estat fer pedagogia i apropar la cultura i l'art al públic.

Al llarg d'aquest exercici s'ha treballat en la catalogació, classificació i conservació de totes les peces que formen part del Fons. També s'ha fet una sessió fotogràfica de cada una de les peces que faltaven per catalogar.

Relació de les obres que els artistes han cedit enguany per al Fons d'Art del Port de Tarragona.



Marina (sèrie "Articulados")
Luis Moret
Acrílic i tinta damunt paper entelat
3 peces de 141 x 94 cm
1996



Abstracci3n
Luis Moret
Acr3lic i tinta damunt paper entelat
122 x 122 cm
2009



Duel, o perquè el preu de la telefonia m3bil 3s tan car
Jordi Biendicho
Acr3lic i tinta damunt paper entelat
Oli sobre tela
145 x 114 cm
2007



Esdeveniments privats (impressions IV)
Nora Ancarola
Inpressi3 digital i tr3nfer sobre paper Hannemuller
23 x 99,5 cm
2013



1632 / 1967
Gonzalo Elvira
Oli tractat amb paper esmeril sobre tela
114 x 146,5 cm
2006



Un mar a la cuina
Marga Ximénez
Serigrafia sobre paper
77,5 x 55,5 cm
2013



Cabeza de Marilyn con fondo rojo
Antonio de Felipe
Acrílic sobre llenç
80 x 80 cm
2003



Porta al Claustre de la Catedral de Barcelona. A partir de Pere Vivas
Gonzalo Goytisolo
Grafit i pintura al oli sobre paper Sanders Waterford en caixa de fusta pintada en acrílic vermell viu
56 x 75 cm
2008 - 2012



Tres por tres
Manuel Alcalá
Acrílic sobre tela
100 x 81,5 cm
2011



Skyline del Port
Pere J. Salas
Oli sobre fusta
60 x 120 cm
2013



Yellow cranes. 7:00 AM
Ana Jiménez
Sprai, acrílic i grafit sobre lona
90 x 120 cm
2003



Sobreviure a Fukushima (Banc de peixos)
Inflables metal·lizats i dibuixos amb retolador permanent
200 cm x 120 cm de diàmetre
2013

El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys

Del 18 d'octubre al 8 de desembre de 2013, al Tinglado 1 del Moll de Costa del Port de Tarragona hem tingut l'oportunitat de gaudir d'aquesta exposició que ha estat visitada per més de 2.000 persones.

Des de fa un any, aproximadament, hem posat fil a l'agulla ordenant, classificant i conservant totes les peces que ens hem trobat i que ara, doncs, formen part del Fons d'Art. Una altra de les nostres voluntats ha estat que la ciutadania de Tarragona i visitants puguin gaudir d'aquest patrimoni.

Amb aquesta publicació i exposició, pretenem presentar gran part de les obres que configuren aquest Fons, que ha seleccionat acuradament Antonio Salcedo, doctor en Història de l'Art i expert en art de les nostres comarques. Tota aquesta tasca s'ha realitzat com a un primer apropament d'aquest llegat artístic al públic.

S'ha d'entendre que tot aquest llegat s'ha anat configurant i nodrint, i així s'ha d'entendre, per peces d'alguns dels artistes que han exposat durant aquests 25 anys als nostres espais i amb l'acceptació per part nostra d'aquestes donacions.

Es pot descarregar el catàleg a: http://www.porttarragona.cat/ca/decarrega-de-fitxers/cat_view/154-apt/156-port-de-tarragona/160-cemapt/164-servei-de-publicacions/950-format-digital/952-.html





1a Biennial d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt - Port de Tarragona 2013

El Port de Tarragona, per promoure i difondre els valors de creació i estètics en el món de les arts plàstiques, va convocar la 1a Biennial d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt.

La finalitat d'aquesta biennial era valorar la temàtica del Port, la mar i els valors econòmics, socials, culturals i ecològics de les ciutats obertes a la mar. Així mateix, donar suport als artistes i fomentar i incrementar la col·lecció artística del Port de Tarragona fent difusió de la creació contemporània.

Aquest esdeveniment es va iniciar coincidint amb el 25è aniversari de la creació del Fons d'Art del Port de Tarragona. S'hi van presentar 98 participants i es van quedar seleccionades 20 peces.

El jurat va estar format per:

Neus Pàmies Musté, directora del Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona.

Assumpta Rosés Cavallé, crítica d'art.

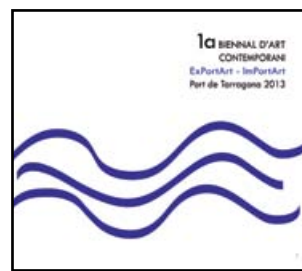
José Carlos Suárez, crític d'art i professor de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

Tom Carr, artista i professor de l'Escola Massana.

El secretari del jurat va ser Òscar Vives Turégano, coordinador del Fons d'Art del Port de Tarragona.

Les persones guardonades van ser:

Premi adquisició	Núria Fernández
Accèssit	Àlvar Calvet
1a Menció d'Honor	Lluc Queralt
2a Menció d'Honor	Disraeli Collado
3a Menció d'Honor	Antoni Socías



La mostra es va realitzar del 8 de novembre al 15 de desembre de 2013 al Tinglado 4 del Moll de Costa del Port de Tarragona, i va tenir una assistència de més de 1.500 persones.

Podeu descarregar el catàleg a: <http://www.porttarragona.cat/ca/biennial/937-biennial/1935-primera-biennial-dart-contemporani.html>

RELACIÓ DE PERSONES SELECCIONADES PER

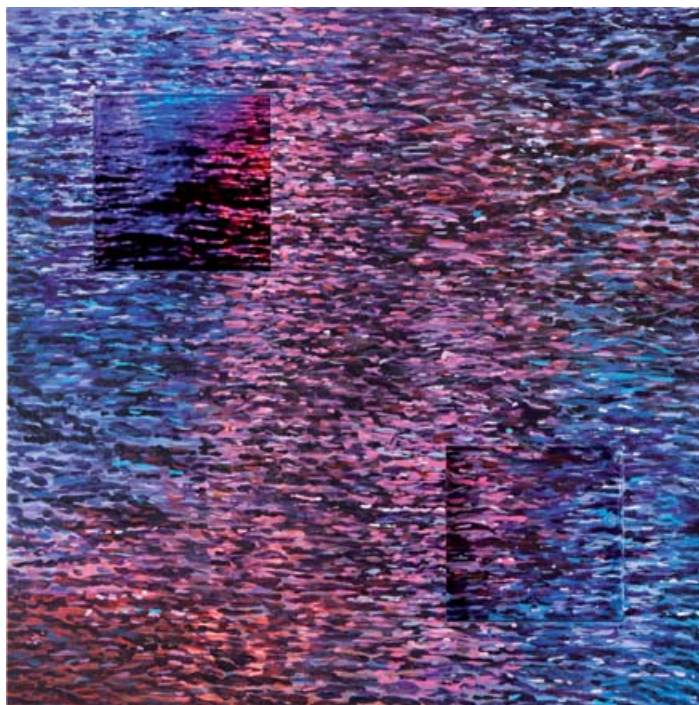
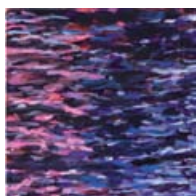
L'EXPOSICIÓ: ALBERT CILVETI LÓPEZ • ALBERT JAIME BATLLE • ÀLVAR CALVET CASTELLS • ANA JIMENEZ RUBIO • ANA M. TORRES IZQUIERDO • ANTONIO SOCÍAS ALBADALEJO • CARLES MONEGAL TORROS • CARLES PIERA CLARAMUNT • CRISTINA ZAFRA VIZCAÍNO • DISRAELI ELIEZER COLLADO LIMA • ESPERANÇA COBO ARNAL • ESTER FABREGAT MOLNÉ • EUGENI FABREGAT RODRÍGUEZ • EULÀLIA ESPARÓ HIDALGO • GEMA HERRERO • IVÁN FRANCO FRAGA • JESÚS MOVELLÁN PRIETO • JESÚS PUENTE CARRETERO • JOAQUÍN DELGADO RUIZ • JORGE CONDE PEIDRO • LLUC QUERALT • MAR CUERVO PÉREZ • MARIE-FRANCE VEYRAT • MARISA JORBA (MAÏS) • MARTA VIDAL RÁEZ • MONTSE TOMÁS ROMERA • NÚRIA FERNÁNDEZ ESTOPÀ • ROGER BALCELLS TOMAS • SILVIA PASCUAL HORAS • SVANTJE BUSSHOFF



Lliurament de guardons



Sobreviure a Fukushima (Banc de peixos)
 Núria Fernández
 Instal·lació cilíndrica i accessible a l'interior.
 Inflables metal·litzats i dibuixos amb retolador permanent
 200 cm x 120 cm ø
 2013 (PREMI ADQUISICIÓ)



El mar de Javier Gómez
 Àlvar Calvet
 Mixta sobre fusta
 (29,7 x 21 cm / 20 x 20 cm / 80 x 80 cm)
 2012 (ACCÈSSIT)



A dins del dins

Lluc Queralt

Fotografia transferida a ciment

30 x 40 cm, dins d'un marc de 59,5 x 63,5 cm

2013 (1a MENCIÓ D'HONOR)



Pescador del Serrallo. Amarre

Disraeli Collado

Fotomuntatge

40 x 200 cm

2013 (2a MENCIÓ D'HONOR)



Cautivo 1

Antoni Socías

(Díptic indivisible format per dos obres originals, aparentment idèntiques)

Acrílic sobre fusta

36,4 x 200 cm (36,4 x 80 cm cada peça + 40 cm de separació)

2012 (3a MENCIÓ D'HONOR)



Vista general de l'exposició

Fem visible el Fons d'Art

Per tal de fer visible el nostre Fons d'Art, s'ha creat un nou format expositiu al vestíbul de l'edifici del Port de Tarragona (passeig de l'Escullera, s/n) i que es pot visitar en hores d'oficina.

Trimestralment es van canviant les obres exposades amb la finalitat de donar a conèixer a poc a poc la nostra col·lecció.

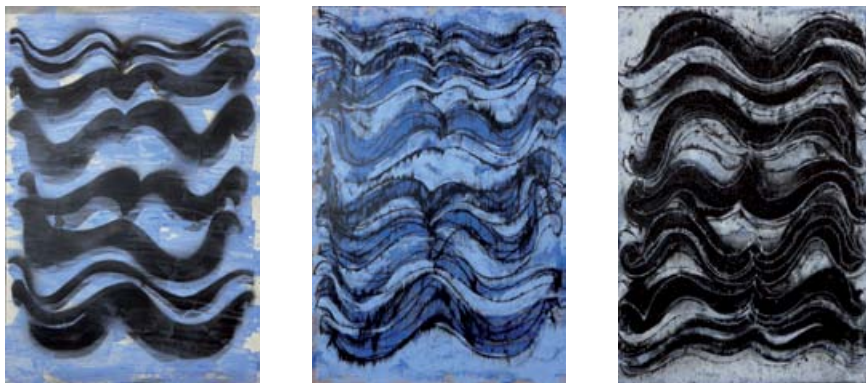
Temporada estiu 2013



Moby Dick 1 / Moby Dick 2

Joan Fontcuberta
Impressió digital sobre tela
90 x 120 cm
1995

Temporada tardor i hivern 2013



Marina (sèrie "Articulados")

Luis Moret

Acrílic i tinta damunt paper entelat

3 peces de 141 x 94 cm

1996

El mes de junio del año 1986 fue cuando se abrió el Moll de Costa a la ciudad de Tarragona. Para que fuera posible se tuvieron que rehabilitar los antiguos tinglados de este muelle, destinándolos principalmente a actividades culturales, sociales y de recreo. También se hicieron obras de urbanización del Moll de Costa y con los años se fueron añadiendo también los almacenes que denominamos refugios.

A partir del año 1988, en el Tinglado 2 del Moll de Costa, se iniciaron una serie de exposiciones con una línea muy clara y rompedora, que han hecho que el Port de Tarragona y nuestra ciudad fueran, por este motivo, conocidos y reconocidos en todo el mundo. Los trabajos que se han mostrado han sido siempre referentes del arte contemporáneo con marcadas líneas conceptuales. De hecho, fue con la primera exposición colectiva, "Culminació d'un entorn", cuando el Fondo de Arte del Port de Tarragona comenzó a caminar, con la donación de la pieza *La distància més curta* del artista Perejaume.

Durante estos últimos años, el Port de Tarragona, mediante el Centro de Estudios Marítimos i de Actividades del Port de Tarragona (CEMAPT), ha ido gestionando estos espacios dotándolos de una intensa actividad cultural y social, mereciendo el reconocimiento del público y de la crítica.

Durante estos años, dependiendo siempre del tipo de muestra, muchos artistas han hecho donación de obras y trabajos que día a día engrandecen este fondo y que actualmente está integrado por unas ochenta piezas. Se ha de subrayar que entre ellas se encuentran representadas diversas disciplinas: escultura, fotografía, grabado, etc., pero sobre todo destaca la pintura. Los estilos que la conforman son diversos, tanto figurativos como los que podemos considerar dentro de la abstracción lírica o geométrica.

En el transcurso del presente ejercicio se ha trabajado en la catalogación, clasificación y conservación de todas las piezas que forman parte del Fondo. También se ha hecho una sesión fotográfica de cada una de las piezas que faltaban por catalogar.

La intención del Port de Tarragona siempre ha sido hacer pedagogía y acercar la cultura y el arte al público.

El Fondo de Arte del Port de Tarragona. 25 años

Del 18 de octubre al 8 de diciembre de 2013, en el Tinglado 1 del Moll de Costa del Port de Tarragona hemos podido disfrutar de esta exposición que ha sido visitada por más de 2.000 personas.

Desde hace un año aproximadamente, hemos trabajado, ordenando, clasificando y conservando todas las obras que nos hemos encontrado y que ahora forman parte del Fondo de Arte. Otra de nuestras voluntades ha sido que la ciudadanía de Tarragona y visitantes puedan disfrutar de este patrimonio.

Con esta exposición y publicación, pretendemos presentar gran parte de las obras que configuran este Fondo, que ha seleccionado minuciosamente Antonio Salcedo, doctor en Historia del Arte y experto en arte de nuestras comarcas. Todo este trabajo se ha realizado como un primer acercamiento de este legado artístico al público.

Debemos entender que todo este legado se ha ido configurando y nutriendo, y así se ha de entender, por piezas de algunos de los artistas que han expuesto durante estos 25 años en nuestros espacios y con la aceptación por nuestra parte de estas donaciones.

Podéis descargar el catálogo en: http://www.porttarragona.cat/ca/decarrega-de-fitxers/cat_view/154-apt/156-port-de-tarragona/160-cemapt/164-servei-de-publicacions/950-format-digital/952-.html

1a Biennial d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt - Port de Tarragona 2013

El Port de Tarragona, con el fin de promover y difundir los valores de creación y estéticos en el mundo de las artes plásticas, convocó la 1a Biennial d'Art Contemporani ExPortArt - ImPortArt.

La finalidad de la biennial fue valorar la temática del Port, la mar y los valores económicos, sociales, culturales y ecológicos de las ciudades abiertas al mar. Así mismo, apoyar a los artistas y fomentar e incrementar la colección artística del Port de Tarragona haciendo difusión de la creación contemporánea.

Este acontecimiento se inició coincidiendo con el 25 aniversario de la creación del Fondo de Arte del Port de Tarragona. Es presentaron 98 participantes y se seleccionaron 20 piezas.

El jurado estuvo formado por:

Neus Pàmies Musté, directora del Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona.

Assumpta Rosés Cavallé, crítica de arte.

José Carlos Suárez, crítico de arte y profesor de la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

Tom Carr, artista y profesor de la Escola Massana.

El secretario del jurado fue Òscar Vives Turégano, coordinador del Fons d'Art del Port de Tarragona.

Les persones galardonadas fueron:

Premio adquisición	Núria Fernàndez
--------------------	-----------------

Accésit	Àlvar Calvet
---------	--------------

1ª Mención de Honor	Lluc Queralt
---------------------	--------------

2ª Mención de Honor	Disraeli Collado
---------------------	------------------

3ª Mención de Honor	Antoni Socías
---------------------	---------------

La muestra se realizó del 8 de noviembre al 15 de diciembre de 2013 al Tinglado 4 del Moll de Costa del Port de Tarragona, y tuvo una asistencia de más de 1.500 personas.

Se puede descargar el catálogo en: <http://www.porttarragona.cat/ca/biennial/937-biennial/1935-primer-biennial-dart-contemporani.html>

Hagamos visible el Fondo de Arte

Para hacer visible nuestro Fondo de Arte, se ha creado un nuevo formato expositivo en el vestíbulo del edificio del Port de Tarragona (passeig de l'escullera, s/n) y que se puede visitar en horas de oficina.

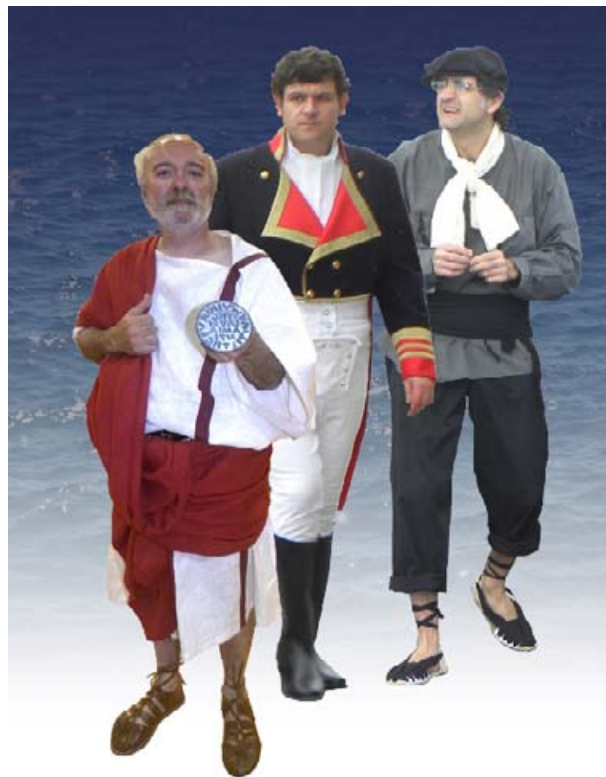
Trimestralmente se cambian las obras expuestas con la finalidad de dar a conocer poco a poco nuestra colección.

6



Museu del Port de Tarragona
Museo del Port de Tarragona

Vine al Museu i coneixeràs la nostra història ens permet explicar les vivències de tres personatges protagonistes en diferents moments de la història del port: Tiberius, comerciant de vi de Tarraco; Ruíz de Apodaca, enginyer i director de les obres del port al segle XVIII i Baldomero Mallol, cap de la colla Esperança dels treballadors del moll de principi del segle XX. Amb motiu de la Marató Costa Daurada Tarragona 2017, el 20 de gener, vam programar, per primera vegada, aquesta visita teatralitzada conjunta, per a les famílies, la qual cosa significar presentar els personatges històrics que havíem anat desenvolupant en altres activitats ja consolidades del Museu. Per al Dia Internacional dels Museus, el 18 de maig, tornàrem a repetir l'experiència, en horari nocturn aconseguint una gran participació de públic. La difusió del 18 de maig és una programació conjunta dels museus i sales d'art de la ciutat.



Diumenge al Museu va ser una nova proposta per a les famílies, diumenge al migdia, per tal que poguessin gaudir de les visites teatralitzades en horari diürn i fora de l'estiu. El capità Apodaca i el treballador del moll, Baldomero Mallol explicaren les seves vivències un diumenge al mes entre el febrer i l'abril. La incorporació d'activitats en horaris adaptats perquè en gaudeixin les famílies ha suposat que el Museu compti amb una programació continuada els caps de setmana amb la qual dels cinquanta-dos dissabtes i diumenges de l'any, vint-i-cinc i vint-i-u, respectivament, han realitzat activitats. Pel que fa al Museu de Fars, obert només els diumenges al matí, ha proposat visites o actes fora del seu horari habitual, tant per a famílies com per a escolars, en divuit dies.



La programació anual també ha tingut una bona acollida aquest any 2013. Ens referim al **Cicle de cinema dedicat al mar** en col·laboració amb l'Associació Fimoteca Andrés de Andrés; la participació al Festival **Tarraco Viva**, tant amb un estand a la Fira de Roma als Museus del Món com amb la conferència de l'arqueòleg Jordi Morera sobre l'evolució de la façana portuària de Tàrraco, o les visites teatralitzades al Museu amb Tiberius, comerciant pel Mare Nostrum, una activitat que va tenir la col·laboració de la DO Tarragona; **Les Nits del Museu del Port** amb visites teatralitzades, les nits d'estiu, al Museu del Port i al Museu de Fars, aquesta última de nova producció amb l'Alex Lighthouse, entusiasta dels fars i de les seves històries amb 'Una nit a la llum del far', i **El Serrallo vist pels escriptors**, ruta literària realitzada al juny, i que es va tornar a fer el mes de setembre, atès el gran nombre de reserves. Aquesta darrera activitat juntament amb la **Nit Literària al Far de la Banya** i el **cicle de contes El mar bressol de contes. Contes des del bressol** s'organitza, conjuntament, amb la Biblioteca Pública de Tarragona dins el marc del conveni de col·laboració per tal de difondre el patrimoni marítim i portuari i fomentar la lectura. De la col·laboració amb la Direcció d'Instal·lacions i Medi Ambient van sorgir dues actuacions: 'Vine a veure ocells', el diumenge 17 de març, va ser una activitat familiar programada dins **El Museu amb el Medi Ambient** per donar a conèixer la biodiversitat del Port de Tarragona i la participació en la **18a Setmana de la Ciència** amb l'activitat pels alumnes de Secundària: 'La vida a l'aigua'. La conferència **Y sin embargo es redonda** a càrrec de Pedro Cuesta, sobre la *nao Victòria*, la primera embarcació en donar la volta al món al segle XVI i la **Nit del Titànic**, projecció de cinema immersiu, els dies 14 i 17 de novembre, respectivament, també formaren part de la programació de la Setmana de la Ciència

que girava entorn de temàtiques com l'Any de la cooperació en l'esfera de l'aigua. La participació al **Parc Infantil de Nadal**, organitzat pel Club dels Tarraconins i l'Ajuntament de Tarragona al Palau Firal de Congressos ens va permetre posar en pràctica un taller de creació pròpia, 'La il·lusió del far', per a nens i nenes de 3 a 8 anys per tal que coneguessin el funcionament d'un rotoscopi, i poguessin exemplificar l'experiment científic que reproduïx el moviment mitjançant dues imatges, creant la il·lusió que les dues estan juntes. Aquest moviment aconseguia la il·lusió de veure il·luminat el **far de la Banya**, seu del Museu de Fars i que aquest mes d'octubre va iniciar els actes de celebració del X aniversari de la seva inauguració com a exposició permanent de senyals marítims i extensió del Museu del Port de Tarragona.



El 2 d'octubre de l'any 2003, el Far de la Banya, únic supervivent dels tres fars metàl·lics instal·lats a la desembocadura del delta de l'Ebre a finals del segle XIX, es va convertir en **Museu de Fars**. L'objectiu era donar a conèixer els aspectes generals del món dels fars i els específics dels fars de la zona marítima de Tarragona, des de Torredembarra fins a l'Ebre.



El programa oficial d'actes va començar la primera setmana d'octubre amb l'activitat pedagògica i teatralitzada, **Il·lumina't, viu el far!** en el mateix Museu de Fars, adreçada a cicle mitjà i superior de Primària i ESO de les escoles de la ciutat perquè treballassin el tema dels senyals marítims en un dels espais més significatius de les ajudes a la navegació. El taller va ser gratuït i comptarem amb la col·laboració de l'Institut d'Educació de Tarragona –IMET- i de l'Empresa Municipal de Transports –EMT- per permetre la gratuïtat del transport dels alumnes fins al Museu. Com a precedent, divendres 12 de juliol, amb motiu de la Nit Literària al Far de la Banya, amb els fars i senyals marítims com a protagonistes de les lectures que anaren a càrrec dels directors dels museus i sales d'art de la ciutat, ja s'havia iniciat l'activitat commemorativa amb el **Concurs d'Instagram Far de la Banya** on l'edifici i les

activitats n'eren protagonistes. El 31 d'octubre es va acabar el termini de presentació de fotografies amb el hashtag #museudefars2013. Vint-i-vuit participants presentaren dues imatges cadascun, i es van atorgar tres premis i dues mencions. Ricard Giralt amb la fotografia *Blaufar* va obtenir el primer premi. Les visites al Museu de Fars dels dimecres d'estiu dins la proposta Les Nits del Museu comptaren amb una novetat: la transformació de l'antiga visita guiada en una de nova teatralitzada 'Una nit a la llum del far' i protagonitzada per l'Àlex Lighthouse.

La celebració de l'aniversari va ser la nit del divendres 8 de novembre als espais dels dos Museus. Primer, al Museu del Port amb la inauguració de la rèplica, a escala, de la torre del Far de la Banya instal·lada a l'exposició permanent del Museu i produïda als tallers del CEMAPT per Josep Tomàs amb disseny d'Antonio Latre. Seguidament, es va presentar la programació del X aniversari i la Companyia TeclaSmit amb els actors Agus Ferrer i Sergi Xirinachs van interpretar, davant de més d'un centenar d'assistents, el relat escènic de les aventures d'A.G. Pym, *Naufragis a la Mar del Sud* d'Edgard Allan Poe. Acabada la representació ens traslladarem al Museu de Fars on l'improvisador de violí i viola, Pere Nolasca Plana ens va rebre amb peces de Bach a l'esplanada del Far mentre part dels assistents gaudien de la visita teatralitzada a l'interior del Museu amb l'Àlex Lighthouse. Es va obsequiar els participants amb un punt de llibre extret d'un ex-libris dedicat al Museu per Marià Casas on el far n'és protagonista. El disseny i la producció van ser de Topromi.

L'activitat de 'Compartint la mar amb....' que vam programar pel X aniversari del Museu del



Port amb les entitats culturals de la ciutat, ara l'hem reprogramat amb diferents entitats que preserven en els seus fons, elements de senyals marítims. La primera exposició a la vitrina de la Recepció del Museu ha estat, conjuntament, amb l'Arxiu del Port mostrant documentació i objectes referents als fars de l'Ebre. El període fou des del mes de novembre i tindrà continuïtat fins al febrer del 2014, on el Museu Marítim de Barcelona serà el pròxim col·laborador amb **Compartint la mar amb els fars**.



Referent al projecte de recuperació del **patrimoni immaterial del Serrallo** que es porta a terme conjuntament amb la Biblioteca Pública de Tarragona dins la programació de l'hora del conte del cicle 'La mar bressol de contes. Contes des del bressol', aquest any, s'ha consolidat amb l'edició del número 2 de la col·lecció **Petit Museu** amb el conte *Ramon, el Ranxero, de pescador a cuiner. La cuina de barca al Serrallo* amb textos d'Imma Pujol i il·lustracions d'Antonio Latre. La gastronomia n'ha estat la protagonista amb el romesco, originari del barri pesquer. El conte nou narrat ens ha portat a la pesca de nit o del llum que serà la temàtica del pròxim conte de la col·lecció. Aquest projecte de recuperació que esdevé conte ha estat presentat els mesos d'octubre i novembre, com a exemple de **bones pràctiques**, en les Jornades de Ciutats Educadores a Gandia i a les 3es Jornades de la Xarxa de Museus Marítims de la Costa Catalana, a l'Escala, sobre 'La memòria oral: estat de la qüestió'.

Al mes de novembre vam ser convidats a participar en les Jornades de Patrimoni Portuario organitzades pel Museo Marítimo de la Ría de Bilbao y la Asociación de Museos Marítimos Españoles, on vam exposar els continguts i projectes del Museu relacionats amb la conservació i difusió del patrimoni portuari. Al mes de maig també participàrem en el Fòrum dels Museus Marítims de la Mediterrània –AMMM– a Lloret de Mar, on la difusió i els projectes de cooperació foren l'eix central de les jornades.

Altres activitats desenvolupades al llarg de l'any han estat, entre d'altres, la col·laboració amb un projecte europeu entre les ciutats de Rennes, Varsòvia i Tarragona sota el títol del **Retorn de les Expedicions**, un viatge d'exploració comissariat per Romain Louvel el qual ha dirigit artísticament als 17 exploradors creadors de les obres. El resultat del projecte ha estat una exposició integrada per una col·lecció d'obres artístiques, científiques i altres narracions de viatges sobre les representacions mentals i prejudicis sobre els barris populars.

Els exploradors han tornat carregats d'imatges, documents, obres d'art, obres científiques i altres relats de viatge. La col·lecció "Expedicions" és el fruit d'això. Es reuniren tots aquests objectes, i una selecció es va mostrar al Museu del Port de Tarragona. La intenció del comissari estava guiada pel desig de reproduir el discurs museogràfic del Museu, és a dir, una presentació didàctica per a la promoció i conservació del patrimoni. Així, els elements escollits s'integren en la col·lecció permanent, exhibida i disposats a través del Museu en la història del Port de Tarragona.

El projecte europeu va ser liderat a Tarragona per l'Ajuntament, la Universitat i diverses associacions, entre d'altres el Casal Amic. La durada de l'exposició fou del 21 de setembre fins al 25 d'octubre realitzant-se activitats i visites guiades per a alumnes a càrrec de Nani Blasco del Casal Amic.

Amb motiu del Dia Marítim Europeu, el 22 de maig, vàrem incorporar a l'àmbit medieval del Museu un nou espai. A partir d'aquesta data es mostra no només la vinculació del port tarragoní amb la Mediterrània a través de la conquesta de Mallorca, sinó que ens traslладem cap a l'Atlàntic de la mà de **Cristòfor Colom i el tarragoní Miquel Ballester**.

Aquesta nova incorporació ha estat gràcies a les investigacions d'un tarragoní preocupat per la història de la ciutat – Ernest Vallhonrat i Llubra-, que durant molts anys de la seva vida, va dedicar-se a la recerca sobre els orígens de l'almirall Cristòfor Colom i les seves relacions personals amb un tarragoní que havia conegut a Mallorca. Era el navegant i mercader Miquel Ballester que va fer el segon viatge a Amèrica amb l'almirall i Pere Casaus, pare de Bartomeu de las Casas. La seva passió per la història colombina el va portar a seguir els passos de l'almirall per diversos llocs d'Europa i Amèrica. Ara, des del Museu es continuarà divulgant aquesta unió entre Europa i Amèrica. També hem

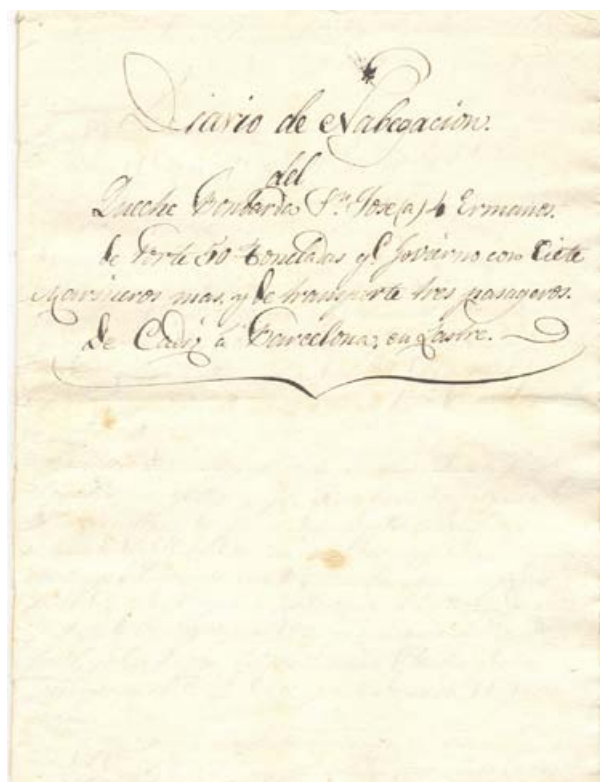


d'agrair a la Família Reygondaud de Villabardet y Sandoval la donació al Museu del **model de mig buc de caravel·la colombina** que forma part de l'espai Colom i Ballester. És un model que va ser fet, per un altre tarragoní, als anys 1970, el mestre d'aixa Fermí Roch Aragonès, descendent d'una de les nissagues més fructíferes de constructors d'embarcacions a la ciutat. Durant l'acte, encapçalat pel president del Port, Josep Andreu, la família Vallhonrat va estar acompanyada d'autoritats, amics, membres de diferents associacions de la ciutat on l'Ernest havia col·laborat activament i per més de cent cinquanta persones que assistiren a la inauguració.

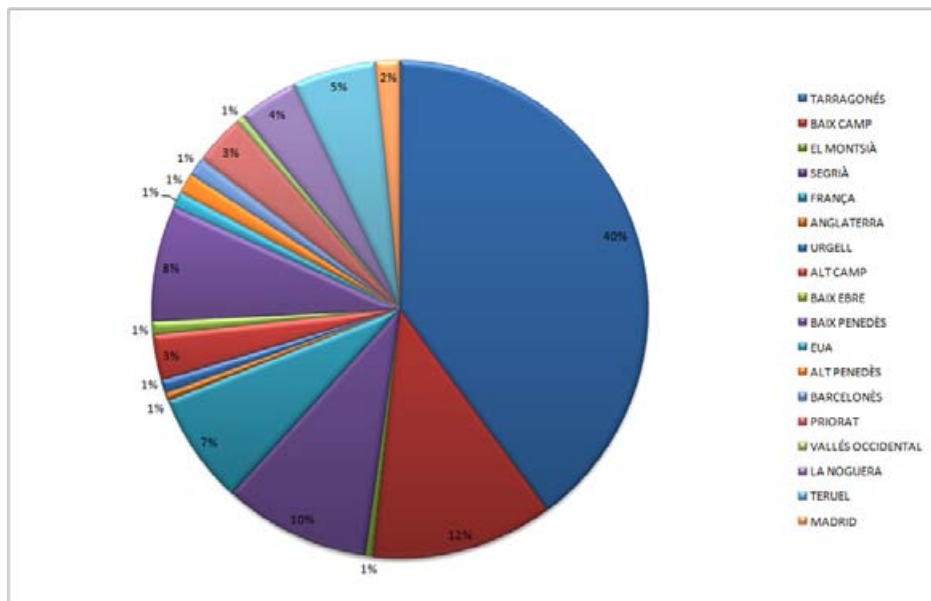
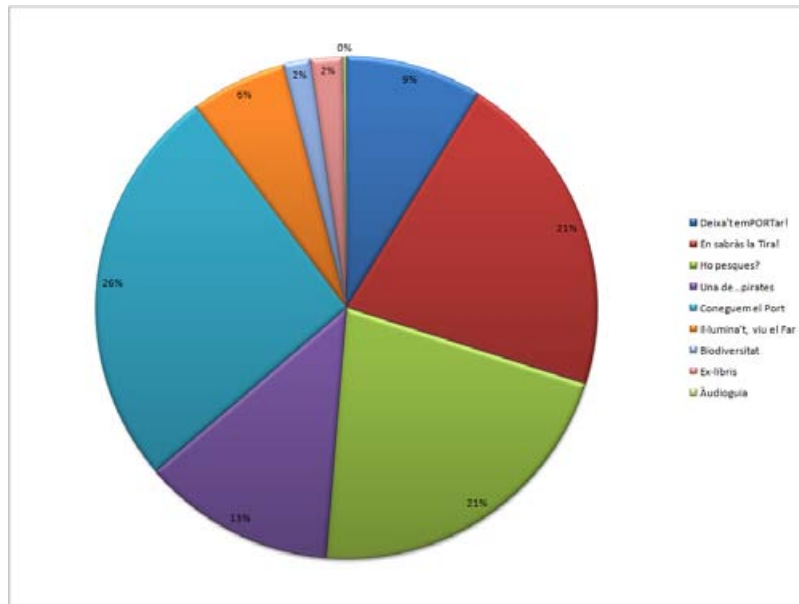
A les col·laboracions habituals des del Museu amb **col·lectius, entitats i particulars** com el Festival Minipop, on hem realitzat activitats didàctiques per als més petits; o el projecte Tarragona 1800, a qui hem **cedit espais** per a conferències, desfilades històriques, o hem organitzat visites teatralitzades; així com amb diverses entitats vinculades a la comunitat portuària que han emprat la sala d'actes del Museu per portar a terme activitats de petit format entorn de la seva associació o entitat.



Quant als **préstecs temporals** d'objectes de les col·leccions del Museu han estat un total de deu elements que s'han mostrat en dues exposicions "Hombres y Barcos", del 25 d'abril al 7 de juny, i "Els exèrcits napoleònics a la ciutat Tarragona 1811-1813", del 28 de juny al 19 d'agost, ambdues, a la Subdelegació de Defensa de Tarragona. Les donacions o noves entrades al registre d'objectes del fons patrimonial del Museu ha estat de quatre objectes. Alguns particulars ens han proposat la cessió d'objectes, la qual cosa comporta un inventari exhaustiu, fet que ha endarrerit el registre que serà efectiu en el pròxim any pel que fa a elements relacionats amb el món de l'esport i el Club Nàutic de Tarragona.



Les **activitats pedagògiques** s'han desenvolupat en la línia dels darrers anys, portant-se a terme els diferents tallers programats segons nivells educatius i temes a treballar. Les activitats de 2 hores han augmentat un 6% en detriment de les activitats de 3 hores. La procedència dels assistents s'ha incrementat del 34% al 40% pel que fa als escolars del Tarragonès, però ha baixat un 4% els de les comarques veïnes. Pel que fa als alumnes de grups estrangers també han davallat al voltant d'un 3%.



Això ha fet que el total de nens i nenes que ens han visitat amb les escoles hagi disminuït de manera discreta en comparació amb l'exercici de l'any 2012: de 211 grups hem passat a 195 la qual cosa ha donat un nombre de participants de 4.963, que juntament als 3.426 nens i nenes de les activitats del Camp d'Aprenentatge de la ciutat de Tarragona han suposat un total de 8.389 escolars al Museu.

Enguany, hem incorporat una nova proposta d'investigació per a alumnes d'ESO i BAT, conjuntament amb l'Arxiu del Port: **De l'Arxiu al Museu. Un recorregut per la història del Port.** El primer dossier versa sobre el barri del Serrallo i consisteix a realitzar l'activitat entre Arxiu i Museu mitjançant el coneixement i la investigació d'un seguit de documents de l'Arxiu sobre un fet del barri vinculat al port. La visita conclou al Museu a l'àmbit de la pesca. El dossier s'acompanya d'una guia per al professorat.

En l'apartat de **Modelisme** s'ha continuat, prioritàriament -a excepció d'intervencions de manteniment i creació de caràcter puntual i urgent, com el cas de la nova maqueta de construcció de la canya de sucre per a l'espai Colom i Miquel Ballester- en el model a escala 1/30 del **vapor Montsant**. Ja s'ha modelat tota la part del buc que correspon a l'obra viva (quilla, noranta quadernes i folre del buc) i es continua amb la tasca d'investigació i documentació de les diferents parts interiors del vapor per tal de poder aconseguir representar el sistema de propulsió a vapor, la càrrega que transportava, així com la història de l'embarcació en els més de vint anys d'existència. Volem mostrar el model del vaixell construït artesanalment, però també volem incorporar les noves tecnologies per presentar un projecte complet entorn d'un dels darrers vapors de fusta bastits a les drassanes d'Astilleros Tarragona.





Pel que fa a la restauració i **manteniment** d'objectes del Museu, des del Cemapt s'han començat a construir de nou, dues de les tres **curenyes** de fusta dels **canons de plaça** que estan exposats a l'Escala Reial del Moll de Costa.

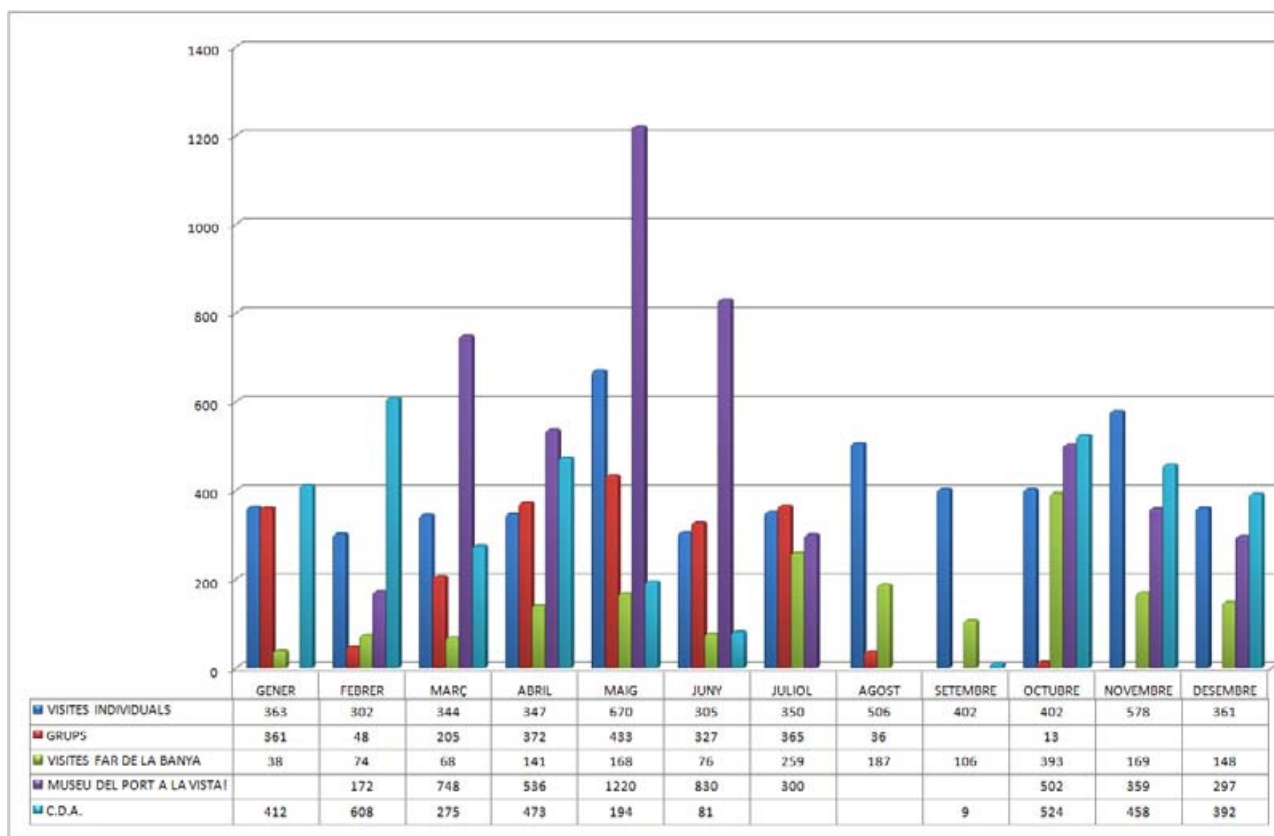
Quant a l'**Arxiu d'imatges del Museu**, s'ha continuat amb la tasca de documentació i registre arribant als més de 17.000 registres fotogràfics, la qual cosa ens dona la xifra de més de 2.000 imatges integrades a l'arxiu per any. La temàtica, bàsicament, és d'activitats, actes, processos de tematització i construcció del Museu. La filmació d'actes i d'entrevistes amb persones vinculades a la mar s'han incorporat de manera habitual des d'aquest any en aquest arxiu. D'aquesta manera preservem els testimonis de la vida quotidiana a la mar al mateix temps que difonen en tots els formats possibles les programacions museístiques.

El **total d'usuaris**, tant del Museu del Port de Tarragona com del Museu de Fars, aquest any ha estat de **24.327**, xifra inferior a la de l'any 2012 en 4.520 persones, però superior a tots els altres anys d'existència dels museus. El fet del descens es deu fonamentalment a les activitats externes on el Museu del Port col·labora però que no programa directament, és a dir, la cessió de la sala d'actes per a ús d'entitats i associacions de la Comunitat Portuària o de la ciutat, principalment, i a la reducció del nombre d'escolars participants d'activitats pedagògiques.



En el cas del Museu de Fars, no hi ha hagut davallada sinó un increment de públic important, la qual cosa ha suposat un 34% més de visitants. Pel que fa a les diferents tipologies de visitants, hem de ressaltar que el nombre de **visites**

individuals, és a dir, de visita lliure ha augmentat així com els grups i les **visites guiades**; aquestes últimes, **en un 133%**, és a dir, de 1.375 persones s'ha passat a 3.212, que han gaudit d'una visita comentada per a l'exposició permanent del Museu, la qual cosa ens indica que, cada vegada més, els ciutadans coneixen, participen i es fidelitzen amb les programacions i continguts del Museu. Així també ho indiquen les xifres de la pàgina web (amb més de 13.000 visites a la pàgina principal del Museu i més de 5.000 als vídeos d'activitats). Pel que fa a les xarxes socials hem arribat a **2.000 amistsats al Facebook** on presentem la nostra programació que cada vegada té més seguidors. El nostre objectiu principal és ser un dels espais culturals referent a la ciutat i al territori.



Vine al Museu i coneixerà la nostra història permite explicar las experiencias de tres personajes protagonistas en diferentes momentos de la historia del puerto: Tiberius, comerciante de vinos de Tàrraco; Ruíz de Apodaca, ingeniero y director de las obras del puerto en el siglo XVIII y Baldomero Mallol, jefe del equipo Esperanza de los estibadores del muelle de principios del siglo XX. Con motivo de la Marató Costa Dorada Tarragona 2017, el 20 de enero, programamos, por primera vez, esta visita teatralizada conjunta, para las familias, lo que significó presentar los personajes históricos que habíamos ido desarrollando en otras actividades ya consolidadas del Museo. Para el Día Internacional de los Museos, el 18 de mayo, repetimos la experiencia, en horario nocturno, consiguiendo una gran participación del público. La difusión del 18 de mayo es una programación conjunta de los museos y galerías de arte de la ciudad.

Diumenge al Museu fue una nueva propuesta para las familias, el domingo a mediodía, a fin de poder disfrutar de las visitas teatralizadas en horario distinto al de Les Nits del Museu. El capitán Apodaca y el estibador Baldomero Mallol explicaron sus experiencias un domingo al mes entre febrero y abril. La incorporación de actividades en horarios adaptados para que disfruten las familias ha significado que el Museo tenga con una programación continuada los fines de semana. De los cincuenta y dos sábados y domingos del año, veinticinco y veintiuno, respectivamente, han contado con actividades. En relación con el Museo del Faros, abierto sólo los domingos por la mañana, ha propuesto visitas o actos fuera de su horario habitual, tanto para familias como para escolares, en dieciocho días.

La programación anual también ha tenido una buena acogida este año 2013. Nos referimos al **Ciclo de cine dedicado al mar** en colaboración con la Asociación Filmoteca Andrés de Andrés; la participación en el Festival **Tàrraco Viva**, con un stand en la Feria de Roma en los Museos del Mundo y con la conferencia del arqueólogo Jordi Morera sobre la evolución de la fachada portuaria de Tàrraco, o las visitas teatralizadas en el Museo con **Tiberius, comerciant pel Mare Nostrum**, una actividad en colaboración con la DO Tarragona; **Les Nits del Museu del Port** con visitas teatralizadas, las noches de verano, en el Museo del Puerto y el Museo de Faros, esta última de nueva producción con Alex Lighthouse, una entusiasta de los faros y sus historias con una 'Una nit a la llum del far' y **El Serrallo vist pels escriptors**, una ruta literaria que se realizó en junio, y que se reprogramó en el mes de septiembre dada la demanda de reservas. Esta última actividad junto con la **Nit Literària al Far de la Banya** y el ciclo de cuentos **El mar bressol de contes**. **Contes des del bressol** se organiza, conjuntamente, con la Biblioteca Pública de Tarragona en el marco del acuerdo de cooperación con el fin de promover el patrimonio marítimo y portuario y fomentar la lectura. De la colaboración con la Dirección de Instalaciones y Medio Ambiente surgieron dos actuaciones: 'Vine a veure ocells', el domingo 17 de marzo, con una actividad familiar programada dentro de **El Museu amb el medi ambient** para dar a conocer la biodiversidad del Port de Tarragona y la participación en la **XVIII Semana de la Ciencia** con la actividad para los estudiantes de secundaria: 'La vida a l'aigua!'. La conferencia **Y sin embargo es redonda** a cargo de Pedro Cuesta, sobre la *nao Victoria*, la primera embarcación en dar la vuelta alrededor del mundo en el siglo XVI y la **Nit del Titànic**, proyección de cine de inmersión, los días 14 y 17 de noviembre, respectivamente, también formó parte de la programación de la Semana de la Ciencia basada en temáticas relacionadas con el Año de la cooperación en la esfera del agua. La participación en el **Parc Infantil de Nadal**, organizado por el Club dels Tarraconins y el Ayuntamiento de Tarragona en el Palacio de Ferias y Congresos nos permitió poner en práctica un taller de creación propia, 'La il·lusió del far', para niños y niñas de 3 a 8 años de edad con el fin de conocer el funcionamiento de un rotoscopio y poder ejemplificar el experimento científico que representa el movimiento por medio de dos imágenes,

creando la ilusión de que las dos están juntas. Este movimiento conseguía la ilusión de ver iluminado el **Faro de la Banya**, sede del Museo de Faros, que este mes de octubre inició la celebración del X Aniversario de su inauguración como exposición permanente de señales marítimas y extensión del Museo del Puerto de Tarragona.

El 2 de octubre de 2003, el Faro de la Banya, único superviviente de los tres faros metálicos instalados en la desembocadura del Delta del Ebro a finales del siglo XIX, se convirtió en **Museo de Faros**. El objetivo era dar a conocer los aspectos generales del mundo de los faros y los específicos de la zona marítima de Tarragona, desde Torredembarra hasta el Ebro.

El programa oficial de actos comenzó la primera semana de octubre con la actividad educativa y teatralizada, **Il·lumina't, viu el far!** en el mismo Museo de Faros, dirigida a los ciclos medio y superior de Primaria y ESO de las escuelas de la ciudad para que desarrollasen el tema de señales marítimas en uno de los espacios más significativos de las ayudas a la navegación. El taller fue gratuito y contamos con la colaboración del Instituto de Educación de Tarragona – IMET- y la Empresa Municipal de Transportes -EMT- para permitir el transporte de alumnos al Museo. Como precedente, el viernes 12 de julio, con motivo de la Nit Literària al Far de la Banya, con los faros y las señales marítimas como protagonistas de las lecturas que estuvieron a cargo de los directores de museos y galerías de arte de la ciudad, ya había comenzado la actividad conmemorativa con el **Concurso de Instagram Faro de la Banya** donde el edificio y las actividades eran protagonistas. El 31 de octubre finalizó el plazo de presentación de fotografías con el hashtag #museudefars2013. Veintiocho participantes presentaron dos imágenes cada uno y se entregaron tres premios y dos menciones. Ricard Giralt con la fotografía *Blaufar* obtuvo el primer premio. Las visitas al Museo de Faros de los miércoles de verano dentro de la propuesta Les Nits del Museu contaron con una novedad: la transformación de la antigua visita guiada en una nueva teatralizada 'Una nit a la llum del far' y protagonizada por Alex Lighthouse.

La celebración del aniversario fue la noche del viernes 8 de noviembre, en los espacios de ambos museos. En primer lugar, en el Museo del Port con la inauguración de la réplica, a escala, de la torre del Faro de la Banya instalada en la exposición permanente del Museo y producida en los talleres del CEMAPT por Josep Tomás con diseño de Antonio Latre. Seguidamente, se presentó el programa del X Aniversario y la Compañía TeclaSmit con los actores Agus Ferrer y Sergi Xirinachs interpretaron, frente a más de un centenar de asistentes, un relato escénico de las aventuras d'A.G. Pym, *Naufregios en el Mar del Sur* de Edgar Allan Poe. Al final de la actuación los asistentes se trasladaron al Museo de Faros donde el improvisador de violín y viola, Pere Nolasc Plana, nos recibió con piezas de Bach en la explanada del Faro mientras el público disfrutaba de una visita teatralizada en el interior del Museo con Alex Lighthouse. Se obsequió a los participantes con un marcador de páginas del ex libris dedicado al Museo por Marià Casas, donde el faro es el protagonista. El diseño y la producción fueron de Topromi.

La actividad de 'Compartint la mar....' que se programó para el X Aniversario del Museo del Puerto con las instituciones culturales de la ciudad, ahora se vuelve a programar con distintas organizaciones que conservan en sus fondos, elementos de señales marítimas. La primera exposición en la vitrina de Recepció del Museo ha sido, conjuntamente, con el Archivo del Puerto mostrando documentación y objetos relacionados con los faros del Ebro. El período expositivo se inició en el mes de noviembre y se prolonga hasta febrero del 2014, donde el Museu Marítim de Barcelona será el próximo colaborador con **Compartint la mar amb els fars**.

En referencia al proyecto de recuperación del **patrimonio inmaterial del Serrallo** que se lleva a cabo conjuntamente con la Biblioteca Pública de Tarragona, dentro de la programación de la hora del cuento, el ciclo ‘La mar bressol de contes. Contes des del bressol’ se ha consolidado con la edición del número 2 de la **colección “Petit Museu”** donde conocemos la historia de *Ramon, el Ranxero, de pescador a cuiner. La cuina de barca al Serrallo* con textos de Imma Pujol e ilustraciones de Antonio Latre. La gastronomía ha sido la protagonista con el romesco, originario del barrio pesquero. El nuevo cuento narrado nos lleva a la pesca de noche o del cerco que será el tema del próximo cuento de la colección. Este proyecto de recuperación que se convierte en cuento se ha presentado durante los meses de octubre y noviembre, como un ejemplo de **buenas prácticas**, en las Jornadas de Ciudades Educadoras en Gandía y las 3as Jornadas de la Xarxa de Museus Marítims de la Costa Catalana, en La Escala, bajo el título ‘La memòria oral: estat de la qüestió’. En el mes de noviembre fuimos invitados a participar en las Jornadas de Patrimonio Portuario organizado por el Museo Marítimo de la Ría de Bilbao y la Asociación de Museos Marítimos Españoles donde expusimos los contenidos y proyectos del Museo relacionados con la conservación y promoción del patrimonio portuario. En el mes de mayo también participamos en el foro de Museos Marítimos en el Mediterráneo – AMMM - en Lloret de Mar, donde los proyectos de cooperación y difusión fueron el eje central de las jornadas. Otras actividades llevadas a cabo a lo largo del año han sido, entre otras, la colaboración en un proyecto europeo entre las ciudades de Rennes, Varsovia y Tarragona bajo el título **El retorno de las expediciones**, un viaje de exploración comisariado por Romain Louvel que ha dirigido artísticamente a 17 exploradores creadores de las obras. El resultado del proyecto ha sido una exposición integrada por una colección de obras artísticas, científicas y otros relatos de viaje sobre las representaciones mentales y prejuicios acerca de los barrios populares.

Los exploradores han vuelto cargados de fotos, documentos, obras de arte, obras científicas y otros relatos de viaje. La colección “Expediciones” es el fruto de ello y una selección se mostró en el Museo del Port de Tarragona. La intención del comisario estaba guiada por el deseo de reproducir el discurso museográfico del Museo, es decir, una presentación didáctica para la promoción y preservación del patrimonio cultural. Así, los elementos seleccionados son incluidos en la colección permanente, exhibidos y dispuestos en el Museo a través de la historia del Port de Tarragona.

El proyecto europeo fue liderado en Tarragona por el Ayuntamiento, la Universidad y varias asociaciones, entre otras el Casal Amic. La duración de la exposición fue del 21 de septiembre hasta el 25 de octubre realizándose actividades y visitas guiadas para estudiantes con Nani Blasco del Casal Amic.

Con motivo del Día Marítimo Europeo, el 22 mayo, se incorporó en el ámbito medieval del Museo un nuevo espacio. A partir de esta fecha se muestra no sólo la vinculación del puerto de Tarragona con el Mediterráneo a través de la conquista de Mallorca, sino que se traslada hacia el Atlántico con la ayuda de **Cristóbal Colón y el tarraconense Miquel Ballester**.

Esta nueva incorporación ha sido gracias a las investigaciones de un tarraconense preocupado por la historia de la ciudad, Ernest Vallhonrat i Llurba, quien durante muchos años de su vida, se dedicó a la investigación sobre los orígenes del almirante Cristóbal Colón y sus relaciones personales con un tarraconense que había conocido en Mallorca. Fue el navegante y comerciante Miquel Ballester quien hizo el segundo viaje a América con el almirante y Pere Casaus, padre de Bartolomé de las Casas. Su pasión por la historia

colombina lo llevó a seguir los pasos del almirante por distintos lugares de Europa y América. Ahora, desde el Museo continuará divulgándose esta unión entre Europa y América. También tenemos que agradecer a la familia de Reygondaud Villabardet y Sandoval la donación al Museo del **modelo del medio buque de la carabela colombina** que forma parte del espacio Colón y Ballester. Es un modelo que fue hecho por otro tarraconense, en la década de los años 1970, el carpintero de ribera Fermí Roch Aragonès, descendiente de una de las dinastías más fructíferas en la construcción de embarcaciones de la ciudad. Durante el acto, encabezado por el presidente del Port, Josep Andreu, la familia Vallhonrat estuvo acompañada por autoridades, amigos y miembros de distintas asociaciones de la ciudad donde Vallhonrat había colaborado activamente, además de ciento cincuenta personas que asistieron a la inauguración.

A las colaboraciones habituales del Museo con **colectivos, entidades y particulares** como el Festival Mini pop, donde hemos llevado a cabo actividades educativas para niños; o el proyecto Tarragona 1800, a quien le hemos **cedido espacios** para conferencias, desfiles históricos, o hemos organizado visitas teatralizadas; así como con diversas entidades relacionadas con la comunidad portuaria que han utilizado la sala de actos del Museo para llevar a cabo actividades de pequeño formato relacionadas con su asociación o entidad. Con respecto a los **préstamos temporales** de objetos de las colecciones del Museo han sido un total de diez elementos que se han exhibido en dos exposiciones “Hombres y Barcos”, del 25 de abril al 7 de junio, y “Los ejércitos napoleónicos en la ciudad de Tarragona 1811-1813”, del 28 de junio al 19 de agosto, las dos en la Subdelegación de Defensa de Tarragona. Las donaciones o nuevas entradas en el registro de objetos del fondo patrimonial del Museo han sido de cuatro objetos. Algunos particulares nos han propuesto la cesión de algunos objetos, lo que comporta un inventario exhaustivo y por ello se ha retrasado el registro que será efectivo el próximo año con respecto a piezas relacionadas con el mundo del deporte y el Real Club Náutico de Tarragona.

Las **actividades pedagógicas** se han desarrollado en la línea de los últimos años, llevándose a cabo los diferentes talleres programados según niveles educativos y temáticas. Las actividades de 2 horas han aumentado un 6% en detrimento de las actividades de 3 horas. La procedencia de los asistentes ha aumentado de 34% a 40% con respecto a los escolares del Tarragonès, pero ha bajado un 4% el de las comarcas próximas. Por lo que se refiere a los estudiantes de grupos extranjeros también han disminuido alrededor del 3%. Esto ha significado que el número total de niños y niñas que nos han visitado haya descendido muy discretamente en comparación con el ejercicio de 2012: de 211 grupos hemos pasado a 195, con un número de participantes de 4.963, que junto a los 3.426 niños y niñas de las actividades del Camp d'Aprenentatge de la ciudad de Tarragona, han supuesto un total de 8.389 escolares en el Museo. Este año, hemos incorporado una nueva propuesta de investigación para estudiantes de ESO y BAT, conjuntamente con el Archivo del Port: **De l'Arxiu al Museu. Un recorregut per la història del Port**. El primer dossier está dedicado al barrio del Serrallo y consiste en realizar la actividad entre el Archivo y Museo mediante el conocimiento y la investigación de una serie de documentos del Archivo sobre un tema concreto del barrio vinculado al puerto. La visita concluye en el Museo en el ámbito de la pesca. El dossier va acompañado de una guía para los profesores.

En el apartado de **Modelismo** se ha continuado, principalmente, en el modelo a escala 1/30 del **vapor Montsant**, a excepción de las intervenciones de mantenimiento y creación de carácter puntual y urgente, como es el caso de la nueva maqueta de construcción de la caña de azúcar para el espacio Colón y Miquel Ballester. Ya ha sido modelada toda la parte del casco que se corresponde con la obra viva (quilla,

noventa cuadernas y forro del casco) y se continúa con la tarea de investigación y documentación de las distintas partes del interior del vapor con el objetivo de conseguir representar el sistema de propulsión a vapor, la carga que transportaba, así como la historia del barco en los más de veinte años de su funcionamiento. Queremos mostrar el modelo construido artesanalmente, pero también queremos incorporar nuevas tecnologías para presentar un proyecto completo relacionado con uno de los últimos vapores de madera construidos en los Astilleros de Tarragona.

Con respecto a la restauración y **mantenimiento** de los objetos en el Museo, desde el CEMAPT se han empezado a construir de nuevo, dos de las tres **cureñas** de madera de los **cañones de plaza** que están expuestos a la Escalera Real del Moll de Costa.

En relación con **el Archivo de Imágenes del Museo**, se ha continuado con la tarea de documentación y registro llegando a más de 17.000 registros fotográficos, que nos da la cifra de más de 2.000 imágenes integradas en el archivo por año. La temática, básicamente, es sobre actividades, actos, procesos de tematización y construcción del Museo. La filmación de eventos y entrevistas con personas vinculadas al mar se han incorporado de manera habitual desde este año en este archivo. De esta manera preservamos los testimonios de la vida cotidiana en el mar al mismo tiempo que se difunden en todos los formatos posibles las programaciones museísticas.

El **número total de usuarios**, tanto del Museo del Port de Tarragona como del Museo de Faros, este año ha sido de **24.327**, cifra inferior a la del año 2012 en 4.520 personas, pero superior a todos los demás años de existencia de los museos. El hecho del descenso se debe fundamentalmente al total de actividades externas donde el Museo del Port colabora pero no programa directamente, es decir, la cesión de la sala de conferencias para el uso de entidades y asociaciones de la comunidad portuaria o de la ciudad, principalmente, y a la reducción del número de escolares participantes en las actividades pedagógicas. En el caso del Museo de Faros, no ha habido disminución, sino un aumento importante de público, que ha supuesto un 34% más de visitantes. **Con respecto a las diferentes tipologías de visitantes, cabe destacar que el número de visitas individuales, es decir, visita libre ha aumentado así como los grupos y visitas guiadas;** estas últimas, **en un 133%**, es decir, de 1.375 personas se ha pasado a 3.212, un público que ha disfrutado de una visita comentada en la exposición permanente del Museo, lo que indica que, cada vez más, los ciudadanos conocen, participan y siguen las programaciones y contenidos del Museo. Así también lo indican las cifras de la página web (con más de 13.000 visitas a la página principal del Museo y más de 5.000 a los vídeos de actividades). Con respecto a las redes sociales hemos alcanzado **2.000 amigos en Facebook** donde presentamos nuestra programación que cada vez tiene más seguidores. Nuestro principal objetivo es ser uno de los espacios culturales de referencia en la ciudad y el territorio.

7



Arxiu del Port de Tarragona
Archivo del Port de Tarragona

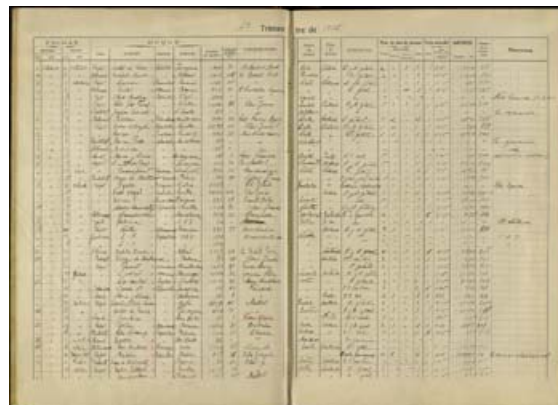
ELS FONS DOCUMENTALS

La digitalització

A diferència d'altres anys, el 2013, no hem comptat amb la col·laboració de membres de la PTBC (Prestació de Treballs en Benefici de la Comunitat) per dur a terme tasques de digitalització de la documentació microfilmada del Fons Junta Protectora de les Obres del Port de Tarragona, compresa entre els anys 1790 i 1836. Però sí que ha treballat en aquesta tasca una persona adscrita al [Projecte Heura i Maragda](#), iniciativa sorgida del Consell Comarcal del Baix Camp com a servei de suport a la inserció laboral a l'empresa ordinària de persones amb discapacitat intel·lectual.

Gràcies a aquestes col·laboracions, fins al moment, es porta digitalitzat, aproximadament, un 38% del total de microfilms d'aquest fons; cal considerar que no hi ha personal fix duent a terme aquesta tasca i que, a més, aquesta es fa de manera intermitent.

D'altra banda, amb els companys de Delineació i Planimetria de l'Autoritat Portuària, s'ha continuat amb la digitalització dels plànols que acompanyen els projectes antics d'obres per a preservar-los del seu ús i manipulació futures, així com per facilitar-ne la consulta i reproducció. Fins al moment, estan a l'abast els plànols de dos-cents projectes des de l'any 1868 fins al 1940. També s'ha continuat amb la revisió de la transcripció de les actes digitalitzades de la Junta d'Obres del Port de Tarragona des de



l'any 1869 fins al 1992 per detectar possibles incorreccions, tasca que es continuarà fent el 2014, ja que cal llegir les actes una per una. Recordem que els llibres d'actes de la Junta d'Obres del Port de Tarragona, unes 12.900 pàgines d'informació degudament transcrits, es poden consultar i fer-hi cerques per paraules a través d'una aplicació específica a la sala de consulta de l'Arxiu del Port, i que des del mes de juny d'aquest any 2013, es poden consultar a [Internet](#) el total de 3.405 fitxers corresponents a les actes manuscrites del Ple de la Junta i de la Comissió Executiva-Permanent. En els pocs mesos que fa que estan en línia, les xifres de descàrrega són veritablement espectaculars: 169.877, fet que ens encoratja a continuar amb les campanyes de digitalització de les sèries més significatives i que puguin ser de major interès per al públic.

Aquest any 2013 ha estat la sèrie corresponent al registre històric d'entrades i sortides de vaixells (1874-1970) la que s'ha passat a format digital; una de les sèries més consultades des que l'Arxiu del Port obrí al públic l'any 1990. Un total de 39 fitxers i 11.800 pàgines que des dels últims dies de l'any 2013 estan a disposició de les persones interessades a la nostra pàgina web a l'apartat de l'Arxiu Digital: <http://www.porttarragona.cat/ca/larxiu-digital.html>

Les transferències de documentació

Pel que fa a les transferències de documentació per part dels diferents departaments i direccions de l'Autoritat Portuària a l'Arxiu, cal dir que aquest any 2013 només se n'ha dut a terme una, que ha comportat l'ingrés de 24 noves unitats documentals. Aquesta baixa incidència en el volum de transferències és degut, sens dubte, a l'existència del dipòsit d'arxiu a la seu central de l'APT, en el qual totes les direccions i departaments tenen un espai reservat per a arxivar la seva documentació, l'equivalent a l'arxiu d'oficina o de gestió. És d'esperar que en el transcurs del pròxim any es normalitzi el nombre de transferències a l'Arxiu.

Els préstecs i les consultes

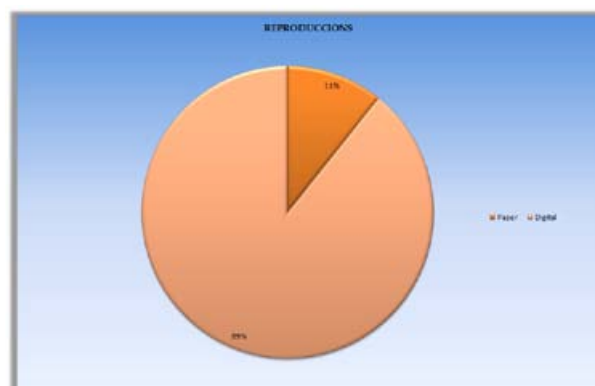
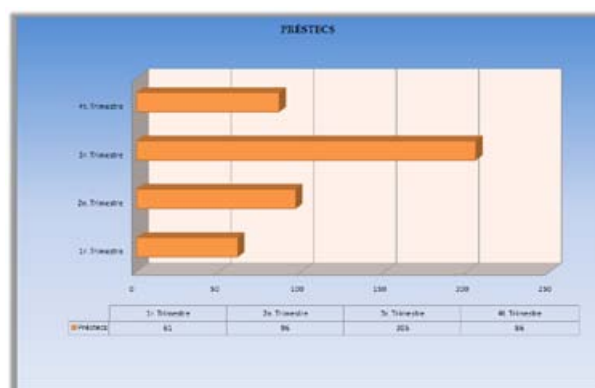
El 2013 ha entrat en funcionament una nova aplicació informàtica elaborada pel personal de la Direcció de Sistemes de l'APT i els tècnics de l'Arxiu del Port, que permet la gestió integral de les consultes, els préstecs i les reproduccions, cosa que ens permet optimitzar l'atenció als nostres usuaris, tant externs com interns.

Amb l'objectiu d'il·lustrar les dades, que sempre resulten una mica fredes, hem elaborat tres gràfics. El primer, mostra les consultes internes i externes per trimestres, amb un total de 742; el segon, els 448 préstecs al personal de l'APT, també distribuïts per trimestres, i l'últim, les reproduccions, quadre que hem volgut afegir per mostrar la clara tendència a la digitalització en detriment de la fotocòpia, amb l'estalvi de paper que aquesta acció comporta. D'un total de 2.892 reproduccions que s'han realitzat aquest 2013, 310 han estat en paper i 2.582 en format digital.

EL FONS D'IMATGES

Amb gairebé 10.000 registres de fotografies digitalitzades, el Fons d'Imatges de l'Arxiu del Port presenta un volum considerable de consultes, 132 comptades aquest any 2013, i 1.299 les reproduccions dutes a terme.

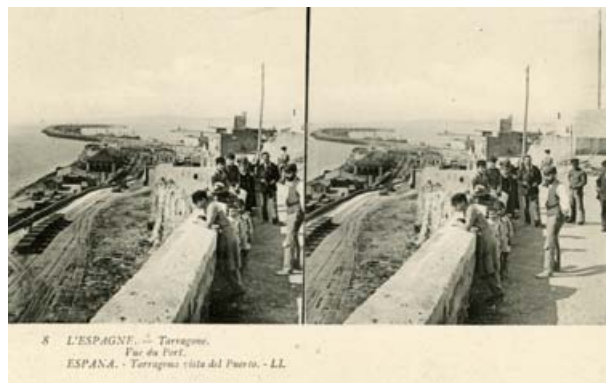
Algunes d'aquestes imatges han servit, per exemple, per la vitrina *Compartint la mar amb...* dedicada als 10 anys del Museu de Fars del Museu del Port de Tarragona, i també per a l'exposició "100 anys de tinglados". També s'han servit imatges per a il·lustrar publicacions editades pel Servei de Publicacions del Port de Tarragona, concretament l'obra de Josep M. Sanet: *Patrons i pilots de la Marina Mercant de Tarragona. Primer terç segle XIX* i la de Luis Ballester: *El comerç amb Amèrica. Participació i guanys*. Moltes altres imatges han servit per acompanyar articles de diaris i revistes vehiculats a través de la Divisió de Comunicació de l'APT com la



publicació *A Bon Port, Diari de Tarragona*, etc.

Així mateix, algunes fotografies, han estat protagonistes de la secció “El document del mes és...”, exposició virtual de l'Arxiu del Port engegada a finals de l'any 2011.

Durant l'any 2013 ha tingut lloc la cessió de 1.053 fotografies per part de les següents persones als quals aprofitem per agrair el seu gest: Magí Gual, Salvador Vidal, Josep Maria Castellví, Salvador Gisbert, Josep Maria Guinovart, Cristian Cifré, Salvador Vidal, Albert Saludes, Luis Oliver i Magí Benito.



LA BIBLIOTECA I L'HEMEROTECA

Els fons de la biblioteca de l'Arxiu s'ha incrementat en 265 volums durant l'any 2013. Si l'any anterior es comptava amb 10.235 unitats, el 2013 hi ha registrats 10.441 llibres.

S'han editat i difós puntualment per correu electrònic, i en el darrer trimestre a través de la recent estrenada intranet, els corresponents *Butlletins de Novetats Bibliogràfiques* amb periodicitat trimestral.

El [catàleg de la Biblioteca](#), que està disponible en línia, ha tingut 26.244 visites, xifra força notable si la comparem amb l'any anterior que havia estat de 18.331.

Amb l'objectiu final d'optimitzar i ajustar la temàtica de la Biblioteca a l'àmbit marítim i portuari s'ha donat sortida al fons de duplicats i descatalogats, ja sigui amb la tramesa a altres entitats i institucions interessades, com als mateixos usuaris i usuàries de l'administració portuària. Gràcies a aquesta gestió s'ha donat sortida a més d'un centenar de monografies.

Fruit dels acords d'intercanvi que tenim establerts amb altres entitats i institucions, la Biblioteca, s'ha vist incrementada amb 48 noves publicacions. L'any 2013, a més, se n'han establert de nous amb les entitats següents:

- Arxiu Municipal de Cambrils
- Institut Ramon Muntaner
- Institut Català de Recerca en Patrimoni Cultural

L'Hemeroteca compta amb 420 capçaleres entre revistes i diaris de temàtica marítima i portuària. Seguint els mateixos criteris que per la Biblioteca, aquest any 2013, s'ha donat sortida a gairebé dos-cents exemplars de números duplicats, a través de llistes periòdiques que s'envien a altres centres susceptibles d'interès, com ara biblioteques universitàries i portuàries o hemeroteques. Aquest intercanvi ens permet, d'altra banda, completar les nostres col·leccions amb exemplars que ens manquen i que trobem en altres institucions.

EL PREMI D'INVESTIGACIÓ

El 25 de febrer de 2013 es va lliurar a Pedro Otiña Hermoso, llicenciat en Història per la URV, el V Premi d'Investigació Port de Tarragona. El seu treball titulat: “Sanitat marítima. La defensa de la costa i la salut pública (1720-1900)”, va resultar el guanyador dels catorze projectes presentats a aquesta cinquena edició del certamen, un dels més ben dotats de la demarcació de Tarragona.

El jurat del V Premi d'Investigació Port de Tarragona, que es va emetre el dia 31 de gener, estigué format per: Montse Adan Domènech, directora de Relacions Institucionals i Comunicació del Port de Tarragona; Coia Escoda Múrria, responsable de l'Arxiu del Port de Tarragona; Enric Garcia Domingo, cap del Centre de Documentació

Marítima del Museu Marítim de Barcelona; Salvador Anton Clavé, degà i professor de la Facultat de Turisme i Geografia de la URV, i Quim Vendrell Moreno, coordinador del Servei de Publicacions del Port de Tarragona.

El treball de Pedro Otiña, que es realitzarà durant aquest any 2013, serà editat pel Port de Tarragona dins la col·lecció "Saturnino Bellido", i està previst que es presenti a la Diada de Sant Jordi de 2014.



LA DIFUSIÓ I LA DIVULGACIÓ

Durant el 2013 s'han preparat i dut a terme una sèrie d'activitats i actuacions de diversos tipus com ara la redacció d'articles, exposicions, o la difusió a través de les xarxes socials, amb l'objectiu de donar a conèixer els fons de l'Arxiu del Port.

Articles i textos

- textos per acompanyar punts de llibre relatius a edificis i llocs patrimonials portuaris: far de la Banya, torre rellotge, tinglados del Moll de Costa.
- redacció de la [Memòria 2012](#).
- Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. Revista PH. [Ressenya del llibre](#) La patrimonialització de la cultura marítima.
- "100 anys de tinglados" a: *Unió de Jubilats del Port de Tarragona*, desembre 2013.

El document del mes és...

Continua tenint molt bona acceptació aquesta activitat engegada el novembre de 2011 a manera de petita exposició virtual; així ho mostren les xifres de descàrrega de la pàgina web que dona un total de 28.063 descàrregues de tots els documents del mes i 11.038 dels documents de l'any 2013.

Recordem que l'activitat es fa pública també a través dels canals socials: [Twitter](#) i [Facebook](#) i que l'objectiu final que es persegueix és donar a conèixer la riquesa i la varietat dels documents que formen part dels fons portuaris.

Els documents del mes d'aquest any 2013 han estat:

- Gener: [fotografia de la construcció del Tinglado 1 del Moll de Costa, 1913](#)
- Febrer: [comunicat de la bàscula de les obres de la pedra d'escullera pesada, 1913](#)
- Març: [reglament de la Societat Marítima i Protectora de Tarragona, 1881](#)
- Abril: [fotografia de la varada del vapor gànquil Francolí al varador del Port, 1893](#)
- Maig: [plànol de les casetes de bany de la platja, 1949](#)
- Juny: [carta de l'empresa constructora dels tinglados del Moll de Costa, 1913](#)
- Juliol: [full d'assentament de l'embarcació Antonia de l'any 1907](#)
- Agost: [rebut dels diners lliurats a la Junta d'Obres del Port en concepte de venda de carn de bou i vedella, 1814](#)
- Setembre: [escriptura de venda i cessió de l'edifici del llatzeret a favor de la Junta d'Obres del Port de Tarragona, 1894](#)
- Octubre: [Proyecto de faro de hierro para la desembocadura del Ebro \(puntas de la Baña y Fangar\), Ángel Camón, 1859](#)
- Novembre: [Reglamento para el Servicio y Policía de los Muelles y de la Zona Marítima del Puerto de Tarragona, 1884](#)
- Desembre: [fotografia del primer local del Club Nàutic de Tarragona al dic Transversal, 1915](#)

Xarxes socials

Durant l'any 2013 la difusió de les nostres activitats a través dels canals socials s'ha consolidat i les xifres així ho indiquen, per la qual cosa pensem que continua sent aquest un bon mitjà per interactuar amb el públic en general.

Durant el mes d'octubre es va migrar el perfil de Facebook a la pàgina de Facebook per optimitzar aquest canal, atès que la pàgina està pensada per a organitzacions i ofereix més funcionalitats com ara l'extracció d'estadístiques. En aquest sentit cal dir que continuen sent molt positives amb una cota màxima de 746 persones que han vist les nostres publicacions. Continua ocupant un lloc destacat l'activitat *El document del mes és...* que té una repercussió força impactant. La pàgina de Facebook té 1.644 fans, dels quals un 38% són dones i un 56% són homes; la franja d'edat més significativa es mou entre els 35 i els 54 anys; 1496 fans són de l'Estat espanyol i la resta d'altres països com Brasil, Argentina, Mèxic o Itàlia.

El compte de Twitter presenta a l'actualitat 494 seguidors. El 2013 també es va optar per obrir un compte a Pinterest, la xarxa social que permet compartir imatges entre usuaris i crear i administrar en taulers temàtics col·leccions d'imatges. L'Arxiu del Port hi té creats sis taulers: fars, vaixells, museus marítims, Port de Tarragona, ports i activitats de l'Arxiu, amb un total de 1.238 pins o imatges i 129 seguidors. D'altra banda, tant el compte de Pinterest com el de Twitter, estan vinculats a la pàgina de Facebook, de manera que sense ser-ne seguidor directe, també s'hi pot veure l'activitat duta a terme en aquells canals.

LES EXPOSICIONS

L'Arxiu del Port ha col·laborat, participat o organitzat les exposicions següents aquest any 2013:

- "Gremi Marejants. 300 anys processonant per Tarragona". Tinglado 1, del 9 de març al 21 d'abril de 2013. Cessió de documents del Fons Gremi de Marejants de Tarragona i gestió d'ús d'imatges amb el Centre d'Imatges de Tarragona-L'Arxiu.
- "100 anys de tinglados". Tinglado 1, del 18



d'octubre al 8 de desembre. Aprofitant que l'any 2013, els tinglados 1 i 4 del Moll de Costa, feien cent anys, des de l'Arxiu del Port de Tarragona vam voler celebrar l'efemèride d'aquests espais tan emblemàtics per al Port i la ciutat de Tarragona. La mostra comptava amb fotografies, plànols i documents acompanyats de textos explicatius que conformaren el discurs expositiu diferenciat en tres àmbits: El Moll de Costa, els tinglados i els enginyers.

- "100 anys de la festa i cavalcada dels Reis Mags d'Orient de Tarragona", refugi 1 del Moll de Costa, del 3 al 31 de desembre. Gestió del préstec de 10 planxes d'impremta dels dibuixos originals de Salvador Ripoll amb l'Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona.

- *Compartint la mar amb...*, des d'octubre de 2013. Aprofitant el X Aniversari del Museu de Fars, s'ha preparat conjuntament amb el Museu del Port de Tarragona aquest petit espai expositiu amb la cessió d'imatges i documents dels fars.

LES PUBLICACIONS

-*La Catalunya en guerra (1936-1939) analitzada pels informes consulars i la premsa europea. El Cos Consular de Barcelona i les comunitats estrangeres* d'Arnau González Vilalta. Recerca de vaixells.

-*Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys* de Luis Ballester Baiges. Revisió de textos, edició i organització de la presentació del llibre a la sala d'actes de l'Arxiu el dia 12 de desembre.

-*Patrons i pilots de la Marina Mercant de Tarragona. Primer terç segle XIX* de Josep Maria Sanet. Confecció del pròleg i presentació del llibre a la sala d'actes de l'Arxiu el 28 de novembre.

Com cada any l'Arxiu del Port va estar present juntament amb el Servei de Publicacions del Port de Tarragona a la Rambla de Tarragona per presentar les darreres publicacions en la Diada de Sant Jordi, el 23 d'abril.

ALTRES ACTIVITATS

Una de les activitats a destacar d'aquest any 2013 ha estat l'elaboració i la presentació del dossier didàctic i l'activitat titulada: *De l'Arxiu al Museu: un recorregut per la història del Port. El barri del Serrallo*.

La presentació va tenir lloc el 26 de setembre a la sala d'actes de l'Arxiu del Port. Es tracta del primer dossier didàctic ideat per l'Arxiu i el Museu del Port de Tarragona i elaborat per Auriga Serveis Culturals, amb l'objectiu de donar a conèixer als alumnes de Segon Cicle d'ESO i Batxillerat la tasca important que es fa en els



centres d'arxius i museus per preservar i difondre, tant la documentació, com els objectes, llegat del nostre passat i clau per al nostre present i futur.

Apropar la metodologia de la investigació històrica a través de l'estudi de fonts primàries, plantejar hipòtesis i valorar i interpretar els documents per poder-ne treure unes conclusions objectives, base de qualsevol estudi científic, és el que pretén el dossier, a través d'una proposta d'investigació que gira al voltant d'un tema concret:

el Serrallo i la pesca cap a l'any 1930. A través del dossier s'intenta donar a conèixer el patrimoni marítim i portuari de la ciutat i la història del Port de Tarragona com a eix vertebrador i dinamitzador del territori.

A banda de l'activitat, que es podrà treballar a la classe, l'Arxiu i el Museu del Port de Tarragona, ofereixen la possibilitat de fer una visita guiada als dos centres, en què l'alumnat i el professorat podran conèixer de primera mà, tant la tasca que s'hi fa, com els fons que s'hi custodien, acompanyats per un monitor que conduirà l'activitat.

Aquest projecte, en què l'Arxiu i el Museu del Port de Tarragona porten un temps treballant-hi, pretén tenir una continuïtat en el temps amb l'aportació de nous dossiers temàtics per anar coneixent la història del Port de Tarragona.

El dia 29 de novembre s'organitzà conjuntament amb AsF (Arxivers sense Fronteres) la sessió titulada "Arxius i Drets Humans. El cas de l'Arxiu Històric de la Policia Nacional de Guatemala" a la sala d'actes de l'Arxiu. Després d'una presentació per part dels representants d'AsF, Ricard Ibarra i Fina Solà, es donà pas a la projecció de la pel·lícula *La Isla. Archivos de una tragedia*, del director alemany Uli Steizner, film que ha esdevingut un testimoni de gran valor per conèixer la magnitud de la tragèdia que va viure Guatemala, i de quina manera ha afectat la població, així com per destacar el paper cabdal dels arxius en la reconstrucció dels fets que van succeir i poder exigir les responsabilitats pertinents.

Durant el mes de setembre i octubre s'ha treballat conjuntament amb Josep M. Castellví, historiador, guionista i productor del documental titulat: *L'últim viatge de l'Amiral Kersain*, en la documentació i la filmació d'algunes seqüències d'aquesta obra que veurà la llum el pròxim any 2014.



LES COL-LABORACIONS

-Arxiu Històric de Sabadell i Museu d'Història de Sabadell: relació de cadàvers apareguts a les costes de Tarragona arran de la riuada de l'any 1962 i rescatats per diverses embarcacions de pesca.

-Archivo del Puerto de Santander: recopilació bibliografia port-ciutat per a la pàgina web de [RETE](#) (Asociación para la Colaboración entre Puertos y Ciudades).

-Ministerio de Cultura: revisió i actualització de dades de l'Arxiu publicades al [Censo-Guía de Archivos de España e Iberoamérica](#).

-Museu del Port de Tarragona: recerca vaixells *Montserrat* i *Montserrat* construïts per Astilleros Tarragona, SA.

-Museu Marítim de Barcelona: Guia de fons d'arxius relacionats amb la Història de Barcelona i el mar.

-CEDIPORT València: fotografies de vaixells de la Compañía Trasatlántica per al projecte "Del Montgó a Manhattan. Valencians a Nova York".

-Projecte Tarragona 1800 – Milícies Urbanes de Tarragona: presentació de la conferència "Ferran VII. La Tarragona gratificada. Condecoracions i premis als herois del setge de Tarragona de 1811", a càrrec d'Elies Torres, el dia 16 d'agost de 2013.

-Resposta a una pregunta parlamentària relativa a la petició d'un informe sobre possibles actuacions que l'Autoritat Portuària de Tarragona hagués pogut fer en compliment de l'article 17 de la Llei 57/2007, de 26

de desembre, per la qual es reconeixen i amplien drets i s'estableixen mesures en favor de les persones que van patir persecució o violència durant la Guerra Civil i la dictadura, i la confecció d'un cens d'edificacions i obres dutes a terme mitjançant treballs forçosos.

-Ajuntament del Morell: jurat de la I Beca de Recerca i Investigació Local de l'Ajuntament del Morell.

LES VISITES

El dia 12 d'abril una vintena d'estudiants de la Universitat Rovira i Virgili que cursaven l'assignatura d'Arxivística, impartida per la Dra. Coral Cuadrada, van visitar el nostre centre. A banda dels dipòsits d'arxiu i les instal·lacions, els visitants van poder veure de prop una selecció dels documents més representatius dels diferents fons que es custodien a l'Arxiu del Port.



PROCEDIMENTS, LOPD I AUDITORIES

Arran de la implantació de la nova aplicació informàtica de gestió de les consultes, préstecs i reproduccions que ens han permès, d'una banda, simplificar i unificar en un document únic totes les gestions fetes tant per usuaris interns com externs; de l'altra, ha calgut fer petites modificacions en el *Procediment de transferència de documentació a l'Arxiu, consultes i préstecs*, elaborat i implementat el 2008, que forma part del Sistema de Gestió de Qualitat de l'Autoritat Portuària de Tarragona.

Ha calgut també en aquest 2013 afrontar una auditoria externa de cara a la concessió del Certificat de Qualitat segons la Norma UNE-EN ISO 9001:2008 per al Procés de Negoci d'Escala del Vaixell i la Mercaderia, en el qual intervé el procediment de transferència a l'Arxiu.

Pel que fa a la LOPD, juntament amb la Direcció d'Estratègia, Qualitat i Innovació s'ha fet les modificacions oportunes en el full de gestions arran de la implantació de la nova aplicació informàtica de gestió de consultes, préstecs i reproduccions i s'han dut a terme també els tràmits oportuns per donar d'alta el fitxer d'usuaris de l'Arxiu a l'Agencia Española de Protección de Datos.

LA FORMACIÓ DEL PERSONAL

El personal adscrit a l'Arxiu del Port habitualment s'inscriu en diversos cursos de formació i assisteix a congressos i jornades amb l'objectiu d'aplicar els coneixements adquirits en la seva feina diària. El 2013 han estat:

- Conservació i eliminació de document d'empresa. Associació d'Arxivers de Catalunya.
- Com gestionar i monitoritzar la presència de l'arxiu a les xarxes socials. Associació d'Arxivers de Catalunya.
- XIV Congrés d'Arxivística de Catalunya. Associació d'Arxivers de Catalunya.
- II Jornada de Fotografia en Museus i Arxius. Museu Marítim de Barcelona.
- Curs d'Introducció a la Paleografia. Arxiu Històric Arxidiocesà de Tarragona
- Riscos Específics a oficines i PVD. Prevenport.
- Gestió d'Activitats pesqueres, Nivell I. Autoritat Portuària de Tarragona.
- Conducció eficient. Autoritat Portuària de Tarragona

MODERNITZACIÓ D'INSTAL·LACIONS I HABILITACIÓ NOUS DIPÒSITS

Durant l'any 2013 s'han dut a terme un seguit d'obres d'habilitació a la planta baixa de l'edifici central de l'Arxiu (plaça dels Carros) amb l'objectiu de modernitzar i adequar els espais i instal·lacions del centre. Aquestes obres han consistit en:

- La sectorització dels dipòsits en tres zones diferenciades.
- La renovació dels sistemes de detecció i extinció d'incendis.
- La renovació del sistema de climatització.
- L'ampliació de la superfície destinada a dipòsits i l'habilitació amb armaris compactes (550 m/l).
- S'ha guanyat un nou espai diàfan i polivalent en el qual es podran fer exposicions de petit format.

L'ARXIU EN XIFRES

Consultes: 742

Préstecs de Documentació i Biblioteca: 448

Consultes Arxiu Fotogràfic: 132

Documents reproduïts: 2.892

Consultes catàleg Biblioteca: 26.244

Usuaris/àries que han visitat la web de l'Arxiu: 15.001 visites

- Premi d'Investigació: 1.478 visites
- Fons Documentals: 1.372 visites
- Exposicions: 1.582 visites
- Biblioteca/Hemeroteca: 1.277 visites
- On som? 1.282
- Memòries: 688 visites
- Història del Port: 1.462 visites

Descàrregues:

- Vídeo document portuari: 4.950
- Actes Junta Obres Port de Tarragona: 169.877
- Registre Històric de vaixells: 250 (des del mes desembre)
- Fons Castellarnau: 147
- *El document del mes és...*: 28.063
- *El document del mes és...* (2013): 11.038
- Fotos històriques: 1.207
- Inventaris: 1.572
- Bases Premi: 1.742
- Memòries: 11.613
- Biblioteca Digital: 1.670

Facebook:

- 1.644 fans

Twitter:

- 3.556 tuits i 494 seguidors

Pinterest:

- 6 taulers i 126 seguidors

LOS FONDOS DOCUMENTALES

La digitalització

A diferencia de otros años, en 2013, no hemos contado con la colaboración de miembros de la PTBC (Prestació de Treballs en Benefici de la Comunitat) para llevar a cabo las tareas de digitalización de la documentación microfilmada del Fondo Junta Protectora de las Obras del Puerto de Tarragona, comprendida entre los años 1790 y 1836. Pero sí que ha trabajado en esta tarea una persona adscrita al [Projecte Heura i Maragda](#), iniciativa surgida del Consell Comarcal del Baix Camp como un servicio de apoyo a la inserción laboral en la empresa ordinaria de personas con discapacidad intelectual.

Gracias a estas colaboraciones, hasta el momento se lleva digitalizado aproximadamente, un 38% del total de microfilms de éste fondo; hay que considerar que no hay personal fijo llevando a cabo éste trabajo y que, además se hace de manera intermitente.

Por otro lado, con los compañeros de Delineació i Planimetria de la Autoridad Portuaria, se ha continuado con la digitalización de los planos que acompañan los proyectos antiguos de obras para preservarlos de su uso y manipulaciones futuras, así como para facilitar su consulta y reproducción. Hasta al momento, están al alcance los planos de doscientos proyectos desde el año 1868 hasta 1940.

También se ha continuado con la revisión de la transcripción de las actas digitalizadas de la Junta de Obras del Puerto de Tarragona desde el año 1869 hasta 1992 para detectar posibles incorrecciones, tarea que se continuará haciendo en 2014 ya que hay que leer las actas una por una. Recordemos que los libros de actas de la Junta de Obras del Puerto de Tarragona, unas 12.900 páginas de información debidamente transcritas, se pueden consultar y hacer búsquedas por palabras a través de una aplicación específica en la Sala de Consulta del Archivo del Puerto, y que desde el mes de junio de éste año 2013, se pueden consultar por [Internet](#) un total de 3.405 ficheros correspondientes a las actas manuscritas del Pleno de la Junta y de la Comisión Ejecutiva-Permanente. En los pocos meses que hace que están en línea, las cifras de descarga son verdaderamente espectaculares: 169.877, hecho que nos alienta a continuar con las campañas de digitalización de las series más significativas y que puedan ser de mayor interés para al público.

Este año 2013 ha sido la serie correspondiente al registro histórico de entradas y salidas de barcos (1874-1970) la que se ha pasado a formato digital; una de las series más consultadas desde que el Archivo del Puerto abrió al público el año 1990. Un total de 39 ficheros y 11.800 páginas que desde los últimos días del año 2013 están a disposición de las personas interesadas en nuestra página web en el apartado del Archivo Digital: <http://www.porttarragona.cat/ca/larxiu-digital.html>

Las transferencias de documentación

En cuanto a las transferencias de documentación por parte de los diferentes departamentos y direcciones de la Autoridad Portuaria al Archivo, este año 2013 solamente se ha llevado a cabo una, que ha comportado el ingreso de 24 nuevas unidades documentales. Esta baja incidencia en el volumen de transferencias es debido, sin duda alguna, a la existencia del depósito de archivo en la sede central de la APT, en el que todas las direcciones y departamentos tienen un espacio reservado para archivar su documentación, el equivalente al archivo de oficina o de gestión. Es de esperar que en el transcurso del próximo año se normalice el número de transferencias al Archivo.

Los préstamos y las consultas

En 2013 ha entrado en funcionamiento una nueva aplicación informática elaborada por el personal de la Dirección de Sistemas de la APT y los técnicos del Archivo del Puerto, que permite la gestión integral de las consultas, los préstamos y las reproducciones y, por tanto, optimizar la atención a nuestros usuarios, tanto externos como internos.

Con el objetivo de ilustrar los datos, que siempre resultan un poco fríos, hemos elaborado tres gráficos. El primero, muestra las consultas internas y externas por trimestres, con un total de 742; el segundo, los 448 préstamos al personal de la APT, también distribuidos por trimestres, y el último, las reproducciones, cuadro que

hemos querido añadir para mostrar la clara tendencia a la digitalización en detrimento de la fotocopia, con el ahorro de papel que esta acción comporta. De un total de 2.892 reproducciones que se han realizado este 2013, 310 han sido en papel y 2.582 en formato digital.

EL FONDO DE IMÁGENES

Con casi 10.000 registros de fotografías digitalizadas, el Fondo de Imágenes del Archivo del Puerto presenta un volumen considerable de consultas, 132 contadas este año 2013, y 1.299 las reproducciones llevadas a cabo.

Algunas de estas imágenes han servido, por ejemplo, para la vitrina *Compartint la mar amb...* dedicada a los 10 años del Museo de Faros del Museo del Puerto de Tarragona, y también para la exposición “100 anys de tinglados”.

También se han utilizado imágenes para ilustrar publicaciones editadas por el Servicio de Publicaciones del Puerto de Tarragona, concretamente la obra de Josep M. Sanet: *Patrons i pilots de la Marina Mercant de Tarragona. Primer terç segle XIX* y la de Luis Ballester: *El comerç amb Amèrica. Participació i guanys*.

Muchas otras imágenes han servido para acompañar artículos de diarios y revistas vehiculadas a través de la División de Comunicación de la APT como la publicación *A Bon Port, Diari de Tarragona*, etc.

Asimismo algunas fotografías han sido protagonistas de la sección El documento del mes es..., exposición virtual del Archivo del Puerto puesta en marcha a finales del año 2011.

Durante 2013 ha tenido lugar la cesión de 1.053 fotografías por parte de las siguientes personas, a las que aprovechamos para agradecer su gesto: Magí Gual, Salvador Vidal, Josep Maria Castellví, Salvador Gisbert, Josep Maria Guinovart, Cristian Cifré, Salvador Vidal, Albert Saludes, Luis Oliver y Magí Benito.

LA BIBLIOTECA Y LA HEMEROTECA

Los fondos de la biblioteca del Archivo se han incrementado en 265 volúmenes durante el año 2013. Si el año anterior se contaba con 10.235 unidades, en 2013 hay registrados 10.441 libros.

Se han editado y difundido puntualmente vía correo electrónico, y en el último trimestre a través de la reciente estrenada Intranet, los correspondientes *Butlletins de Novetats Bibliogràfiques* con periodicidad trimestral.

El [catálogo de la Biblioteca](#), que está disponible en línea, ha tenido 26.244 visitas, cifra muy notable si la comparamos con el año anterior que fue de 18.331.

Con el objetivo final de optimizar y ajustar la temática de la Biblioteca al ámbito marítimo y portuario se ha dado salida al fondo de duplicados y descatalogados, ya sea con la remisión a otras entidades e instituciones interesadas, como a los mismos usuarios y usuarias de la administración portuaria. Gracias a esta gestión se han dado de baja más de un centenar de monografías.

Fruto de los acuerdos de intercambio que tenemos establecidos con otras entidades e instituciones, la Biblioteca se ha visto incrementada con 48 nuevas publicaciones. En el año 2013, además, se han establecido los siguientes nuevos acuerdos:

- Arxiu Municipal de Cambrils
- Institut Ramon Muntaner
- Institut Català de Recerca en Patrimoni Cultural

La Hemeroteca cuenta con 420 títulos entre revistas y diarios de temática marítima y portuaria. Siguiendo los mismos criterios que para la Biblioteca, este año 2013, se ha dado salida a unos doscientos ejemplares de números duplicados, a través de listas periódicas que se envían a otros centros susceptibles de interés, como son bibliotecas universitarias y portuarias o hemerotecas. Éste intercambio nos permite, por otro lado, completar nuestras colecciones con ejemplares que nos faltan y que encontramos en otras instituciones.

EL PREMIO DE INVESTIGACIÓN

El 25 de febrero de 2013 se otorgó a Pedro Otiña Hermoso, licenciado en Historia por la URV, el V Premio

de Investigación Puerto de Tarragona. Su trabajo titulado : “Sanitat marítima. La defensa de la costa i la salut pública (1720-1900)”, fue el ganador de los catorce proyectos presentados en la quinta edición del certamen, uno de los mejor dotados de la demarcación de Tarragona.

El jurado del V Premio de Investigación Puerto de Tarragona, que se falló el día 31 de enero, estuvo formado por: Montse Adan Domènech, directora de Relaciones Institucionales y Comunicación del Puerto de Tarragona; Coia Escoda Múrria, responsable del Archivo del Puerto de Tarragona; Enric Garcia Domingo, jefe del Centro de Documentación Marítima del Museo Marítimo de Barcelona; Salvador Anton Clavé, decano y profesor de la Facultad de Turismo i Geografía de la URV; y Quim Vendrell Moreno, coordinador del Servicio de Publicaciones del Puerto de Tarragona.

El trabajo de Pedro Otiña, que se realizará durante 2013, será editado por el Puerto de Tarragona dentro de la Colección “Saturnino Bellido”, y está previsto que se presente en Sant Jordi de 2014.

LA DIFUSIÓN Y LA DIVULGACIÓN

Durante 2013 se han preparado y llevado a cabo una serie de actividades y actuaciones de diversa índole como la redacción de artículos, exposiciones, o la difusión a través de las redes sociales, con el objetivo de dar a conocer los fondos del Archivo del Puerto.

Artículos y textos

- textos para acompañar puntos de libro relativos a edificios y lugares patrimoniales portuarios: faro de la Baña, torre reloj, tinglados Muelle de Costa.
- redacción de la [Memoria 2012](#)
- Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. Revista PH. [Reseña del libro](#)
La patrimonialització de la cultura marítima.
- “100 años de tinglados” en: *Unió de Jubilats del Port de Tarragona*, diciembre 2013.

El documento del mes es...

Continúa teniendo muy buena aceptación esta actividad comenzada en noviembre de 2011 a modo de exposición virtual; así lo demuestran las cifras de descargas de la página web, con un total de 28.063 descargas de todos los documentos del mes y 11.038 de los documentos del año 2013.

Recordemos que la actividad se hace pública también a través de los canales sociales: [Twitter](#) y [Facebook](#) y que el objetivo final que se persigue es dar a conocer la riqueza y la variedad de los documentos que forman parte de los fondos portuarios.

Los documentos del mes de este año 2013 han sido:

- Enero: [fotografía de la construcción del Tinglado 1 del Muelle de Costa, 1913](#)
- Febrero: [parte de báscula de las obras de la piedra de escollera pesada, 1913](#)
- Marzo: [reglamento de la Societat Marítima i Protectora de Tarragona, 1881](#)
- Abril: [fotografía de la varada del vapor gánguil *Francolí* en el varadero del Puerto, 1893](#)
- Mayo: [plano de las casetas de baño de la playa, 1949](#)
- Junio: [carta de la empresa constructora de los tinglados del Muelle de Costa, 1913](#)
- Julio: [hoja de asiento de la embarcación *Antonia* del año 1907](#)
- Agosto: [recibo de los dineros librados a la Junta de Obras del Puerto en concepto de venta de carne de buey y ternera, 1814](#)
- Septiembre: [escritura de venta y cesión del edificio del lazareto a favor de la Junta de Obras del Puerto de Tarragona, 1894](#)
- Octubre: [Proyecto de faro de hierro para la desembocadura del Ebro \(puntas de la Baña y Fangar\), Ángel Camón, 1859](#)
- Noviembre: [Reglamento para el Servicio y Policía de los Muelles y de la Zona Marítima del Puerto de Tarragona, 1884](#)

- Diciembre: [fotografía del primer local del Club Náutico de Tarragona en el dique Transversal, 1915](#)

Redes sociales

Durante el año 2013 la difusión de nuestras actividades a través de los canales sociales se ha consolidado y las cifras así lo indican, por lo que pensamos que continúa siendo éste un buen medio para interactuar con el público en general.

Durante el mes de octubre se migró el perfil de Facebook a la página de Facebook para optimizar este canal, dado que la página está pensada para organizaciones y ofrece más funcionalidades como las estadísticas. En este sentido hay que decir que continúan siendo muy positivas con una cota máxima de 746 personas que han visto nuestras publicaciones. Continúa ocupando un lugar destacado la actividad *El documento del mes es...* que tiene una repercusión muy impactante.

La página de Facebook tiene 1.644 fans, de los cuales un 38% son mujeres y un 56% son hombres; la franja de edad más significativa se mueve entre los 35 y los 54 años; 1496 fans son del estado español y el resto de otros países como Brasil, Argentina, México o Italia.

La cuenta de Twitter presenta en la actualidad 494 seguidores.

En 2013 también se optó por abrir una cuenta en Pinterest, la red social que permite compartir imágenes entre usuarios y crear y administrar en tableros temáticos colecciones de imágenes. El Archivo del Puerto tiene creados seis tableros: faros, barcos, museos marítimos, Puerto de Tarragona, puertos y actividades del Archivo, con un total de 1.238 pins o imágenes y 129 seguidores. Por otro lado, tanto la cuenta de Pinterest como la de Twitter, están vinculadas a la página de Facebook, de manera que sin ser seguidor directo también se puede ver la actividad llevada a cabo en aquellos canales.

LAS EXPOSICIONES

El Archivo del Puerto ha colaborado, participado y organizado las siguientes exposiciones este año 2013:

- Gremi Marejants. 300 anys processonant per Tarragona. Tinglado 1, del 9 de marzo al 21 de abril de 2013. Cesión de documentos del Fondo Gremi de Marejants de Tarragona y gestión de uso de imágenes con el Centre d'Imatges de Tarragona-L'Arxiu.
- 100 anys de tinglados. Tinglado 1, del 18 de octubre al 8 de diciembre. Aprovechando que el año 2013, los tinglados 1 y 4 del Muelle de Costa, cumplían cien años, desde el Archivo del Puerto de Tarragona hemos querido celebrar la efemérides de éstos espacios tan emblemáticos para el Puerto y la ciudad de Tarragona. La muestra contaba con fotografías, planos y documentos acompañados de textos explicativos que conformaron el discurso expositivo diferenciado en tres ámbitos: El Muelle de Costa, los tinglados y los ingenieros.
- 100 anys de la festa i cavalcada dels Reis Mags d'Orient de Tarragona, Refugio 1 del Muelle de Costa, del 3 al 31 de diciembre. Gestión del préstamo de 10 planchas de imprenta de los dibujos originales de Salvador Ripoll con el Archivo Histórico de la Ciudad de Tarragona.
- *Compartint la mar amb...* desde octubre de 2013. Aprovechando el X Aniversario del Museo de Faros, se ha preparado conjuntamente con el Museo del Puerto de Tarragona este pequeño espacio expositivo con la cesión de imágenes y documentos de los faros.

LAS PUBLICACIONES

-*La Catalunya en guerra (1936-1939) analitzada pels informes consulars i la premsa europea. El Cos Consular de Barcelona i les comunitats estrangeres* d'Arnau González Vilalta. Búsqueda de barcos.

-revisión de textos, edición y presentación del libro de Luis Ballester Baiges:

Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys, que se presentó en la Sala de Actos del Archivo el día 12 de diciembre de 2013.

-confección del prólogo y presentación del libro de Josep María Sanet: *Patrons i pilots de la Marina Mercant de Tarragona. Primer terç segle XIX*, que se va presentó en la Sala de Actos del Archivo el 28 de noviembre.

Como cada año el Archivo del Puerto estuvo presente junto con el Servicio de Publicaciones del Puerto de Tarragona en La Rambla de Tarragona para presentar las últimas novedades editoriales en la Diada de Sant Jordi el 23 de abril.

OTRAS ACTIVIDADES

Una de las actividades a destacar de este año 2013 ha sido la elaboración y la presentación del dossier didáctico y la actividad titulada: *De l'Arxiu al Museu: un recorregut per la història del Port. El barri del Serrallo*. La presentación tuvo lugar el 26 de septiembre en la Sala de Actos del Archivo del Puerto. Se trata del primer dossier didáctico ideado por el Archivo y el Museo del Puerto de Tarragona y elaborado por Auriga Serveis Culturals, con el objetivo de dar a conocer a los alumnos de Segundo Ciclo de la ESO y Bachillerato la labor tan importante que se hace en los centros de archivo y museos para preservar y difundir, tanto la documentación, como los objetos, legado de nuestro pasado y clave para nuestro presente y futuro.

Acercar la metodología de la investigación histórica a través del estudio de fuentes primarias, plantear hipótesis y valorar e interpretar los documentos para poder extraer unas conclusiones objetivas, base de cualquier estudio científico, es lo que pretende el dossier, a través de una propuesta de investigación que gira alrededor de un tema concreto: El Serrallo y la pesca entorno al año 1930. A través del dossier se intenta dar a conocer el patrimonio marítimo y portuario de la ciudad y la historia del Puerto de Tarragona como un eje vertebrador y dinamizador del territorio.

Aparte de la actividad, que se podrá trabajar en el entorno de la clase, el Archivo y el Museo del Puerto de Tarragona, ofrecen la posibilidad de hacer una visita guiada a los dos centros, en la que el estudiante y el profesorado podrán conocer de primera mano, tanto la tarea que se hace, como los fondos que se custodian, acompañados por un monitor que conducirá la actividad.

Este proyecto, en el que el Archivo y el Museo del Puerto de Tarragona llevan tiempo trabajando, pretende tener una continuidad en el tiempo con la aportación de nuevos dossieres temáticos para dar a conocer la historia del Puerto de Tarragona.

El día 29 de noviembre se organizó conjuntamente con AsF (Archiveros sin Fronteras) la sesión titulada: "Arxius i Drets Humans. El cas de l'Arxiu Històric de la Policia Nacional de Guatemala" en la Sala de Actos del Archivo. Después de una presentación por parte de los representantes de AsF, Ricard Ibarra i Fina Solà, se dio paso a la proyección de la película *La Isla. Archivos de una tragedia*, del director alemán Uli Steizner, film que ha supuesto un testimonio de gran valor para conocer la magnitud de la tragedia que vivió Guatemala, y de qué manera ha afectado a la población, así como para destacar el papel capital de los archivos en la reconstrucción de los hechos que sucedieron y poder exigir las responsabilidades pertinentes.

Durante el mes de septiembre y octubre se ha trabajado conjuntamente con Josep M. Castellví, historiador, guionista y productor del documental titulado: *L'últim viatge de l'Amiral Kersain*, en la documentación y la filmación de algunas secuencias de ésta obra que verá la luz el próximo año 2014.

LAS COLABORACIONES

-Arxiu Històric de Sabadell y Museu d'Història de Sabadell: relación de cadáveres aparecidos en las costas de Tarragona a consecuencia de la riada del año 1962 y rescatados por diversas embarcaciones de pesca.

-Archivo del Puerto de Santander: recopilación bibliografía puerto-ciudad para la página web de [RETE](#) (Asociación para la Colaboración entre Puertos y Ciudades).

-Ministerio de Cultura: revisión y actualización de datos del Archivo publicados en el [Censo-Guía de Archivos de España e Iberoamérica](#).

-Museo del Puerto de Tarragona: búsqueda de los barcos *Montsant* i *Montseny* construidos por Astilleros Tarragona, S.A.

-Museo Marítimo de Barcelona: *Guía de fons d'arxius relacionats amb la Història de Barcelona i el mar*.

-CEDIPORT Valencia: fotografías de barcos de la Compañía Trasatlántica para el proyecto "Del Montgó a Manhattan. Valencians a Nova York".

-Proyecto Tarragona 1800 – Milicias Urbanas de Tarragona: presentación de la conferencia "Ferran VII. La

Tarragona gratificada. Condecoracions i premis als herois del setge de Tarragona de 1811", a cargo de Elies Torres, el día 16 de agosto de 2013.

-Respuesta a una Pregunta Parlamentaria relativa a la petición de un informe sobre posibles actuaciones que la Autoridad Portuaria de Tarragona haya podido hacer en cumplimiento del artículo 17 de la Ley 57/2007, de 26 de diciembre, por la que se reconocen y amplían los derechos y se establecen medidas en favor de las personas que sufrieron persecución o violencia durante la Guerra Civil y la dictadura, y la confección de un censo de edificaciones y obras llevadas a cabo mediante trabajos forzosos.

-Ayuntamiento del Morell: jurado de la I Beca de Recerca i Investigació Local de l'Ajuntament del Morell.

LAS VISITAS

El día 12 de abril una veintena de estudiantes de la Universidad Rovira y Virgili que cursaban la asignatura de Archivística, impartida por la Dra. Coral Cuadrada, visitaron nuestro centro. Aparte de los depósitos del archivo y las instalaciones, los visitantes pudieron ver de cerca una selección de los documentos más representativos de los diferentes fondos que se custodian en el Archivo del Puerto.

PROCEDIMIENTOS, LOPD Y AUDITORÍAS

A raíz de la nueva aplicación informática de gestión de las consultas, préstamos y reproducciones que nos han permitido, por un lado, simplificar y unificar en un documento único todas las gestiones hechas, tanto por los usuarios internos como por los externos, por otro lado ha habido que hacer pequeñas modificaciones en el *Procedimiento de Transferencia de documentación al Archivo, consultas y préstamos*, elaborado e implementado en 2008, y que forma parte del Sistema de Gestión de Calidad de la Autoridad Portuaria de Tarragona.

Se ha debido también en este 2013 afrontar una auditoría externa de cara a la concesión del Certificado de Calidad según la Norma UNE-EN ISO 9001:2008 para el Proceso de Negocio de Escala del Barco y la Mercadería, en el cual interviene el procedimiento de transferencia al Archivo.

Respecto a la LOPD, juntamente con la Dirección de Estrategia, Calidad e Innovación se han hecho las modificaciones oportunas en la hoja de gestiones a consecuencia de la implantación de la nueva aplicación informática de gestión de consultas, préstamos y reproducciones y se han llevado a cabo también los trámites oportunos para dar de alta el fichero de usuarios del Archivo en la Agencia Española de Protección de Datos.

LA FORMACIÓN DEL PERSONAL

El personal adscrito al Archivo del Puerto habitualmente se inscribe en diversos cursos de formación y asiste a congresos y jornadas con el objetivo de aplicar los conocimientos adquiridos en su tarea diaria. En 2013 han sido:

- Conservació i eliminació de document d'empresa, Associació d'Arxivers de Catalunya.
- Com gestionar i monitoritzar la presència de l'axiu a les xarxes socials Associació d'Arxivers de Catalunya.
- XIV Congrés d'Arxivística de Catalunya, Associació d'Arxivers de Catalunya.
- II Jornada de Fotografia en Museus i Arxius, Museu Marítim de Barcelona.
- Curs d'Introducció a la Paleografia, Arxiu Històric Arxidiocesà de Tarragona
- Riscos Específics a oficines i PVD's, Prevenport.
- Gestió d'Activitats pesqueres, Nivell I, Autoridad Portuaria de Tarragona.
- Conducción eficiente, Autoridad Portuaria de Tarragona.

MODERNIZACIÓN DE INSTALACIONES Y HABILITACIÓN NUEVOS DEPÓSITOS

Durante el año 2013 se han llevado a cabo una serie de obras de habilitación en la planta baja del edificio central del Archivo (plaza de los Carros) con el objetivo de modernizar y adecuar los espacios e instalaciones del centro. Estas obras han consistido en:

- La sectorización de los depósitos en tres zonas diferenciadas.

- La renovación de los sistemas de detección y extinción de incendios.
- La renovación del sistema de climatización.
- La ampliación de la superficie destinada a depósitos y la habilitación con armarios compactos (550 m/l).
- Se ha ganado un nuevo espacio diáfano y polivalente en el cual se podrán hacer exposiciones de pequeño formato.

EL ARCHIVO EN CIFRAS

Consultas: 742

Préstamos de Documentación y Biblioteca: 448

Consultas Archivo Fotográfico: 132

Documentos reproducidos: 2.892

Consultas catálogo Biblioteca: 26.244

Usuarios/as que han visitado la web del Archivo: 15.001 visitas

- Premio de Investigación: 1.478 visitas
- Fondo Documental: 1.372 visitas
- Exposiciones: 1.582 visitas
- Biblioteca/Hemeroteca: 1.277 visitas
- ¿Dónde estamos?: 1.282
- Memorias: 688 visitas
- Historia del Puerto: 1.462 visitas

Descargas:

- Vídeo documento portuario: 4.950
- Actas Junta Obras Puerto de Tarragona: 169.877
- Registro Histórico de Barcos: 250 (desde el mes de diciembre)
- Fondo Castellarnau: 147
- *El documento del mes es...:* 28.063
- *El documento del mes es... (2013):* 11.038
- Fotos históricas: 1.207
- Inventarios: 1.572
- Bases Premio: 1.742
- Memorias: 11.613
- Biblioteca Digital: 1.670

Facebook:

- 1.644 fans

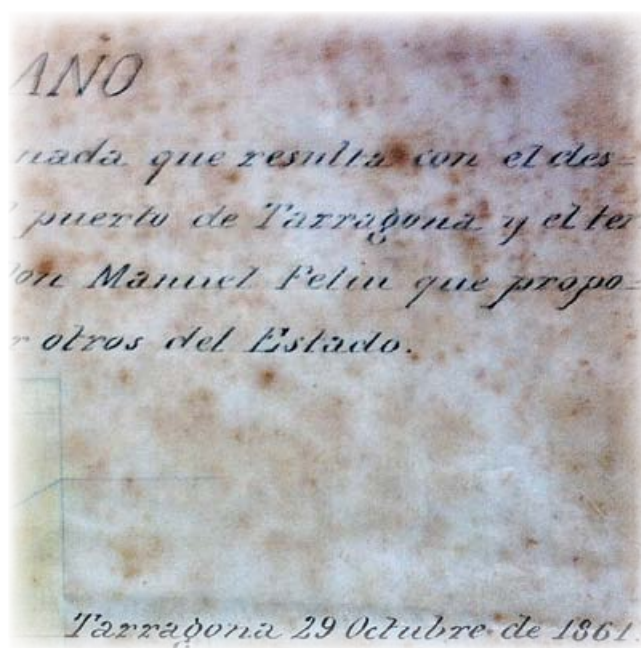
Twitter:

- 3.556 tuits y 494 seguidores

Pinterest:

- 6 tableros y 126 seguidores

8



Servei de Publicacions del Port de Tarragona
Servicio de Publicaciones del Port de Tarragona

Les activitats portades a terme pel Servei de Publicacions durant el 2013, han estat les que a continuació es detallen. L'ordre en què s'exposen no correspon a cap criteri preestablert:

V Premi d'Investigació del Port de Tarragona

El 31 de gener es va reunir el jurat del V Premi d'Investigació del Port de Tarragona integrat per Montse Adan Domènech, directora de Relacions Institucionals i Comunicació del Port de Tarragona; Coia Escoda Múrria, responsable de l'Arxiu del Port de Tarragona; Enric Garcia Domingo, cap del Centre de Documentació Marítima del Museu Marítim de Barcelona; Salvador Anton Clavé, degà i professor de la Facultat de Turisme i Geografia de la URV, i Quim Vendrell Moreno, coordinador del Servei de Publicacions del Port de Tarragona, i va atorgar, per unanimitat, el premi al projecte "Sanitat marítima. La defensa de la costa i la salut pública", de Pedro Otiña Hermoso.

La publicació de l'obra es portarà a terme durant el 2014, dins la col·lecció "Saturnino Bellido".

El jurat també considerarà que el projecte "La ciudad de Tarragona y el desarrollo de su puerto moderno", d'Elena de Ortúeta, té interès per a ser publicat si la seva autora s'avé a les recomanacions fetes pel jurat.

Cal remarcar que aquest premi continua sent un dels més ben dotats econòmicament de la demarcació de Tarragona.

Actualització i renovació dels continguts del catàleg de publicacions del Port de Tarragona. Els llibres digitals gratuïts a la pàgina web

El nou catàleg de publicacions s'ha confeccionat a partir de tots els llibres editats des del Port de Tarragona o bé en col·laboració amb altres entitats. De cada llibre s'ha fet la fitxa tècnica corresponent: títol, autor, data de publicació, edició pròpia o col·laboració, ressenya i la disponibilitat.



En col·laboració amb la Direcció de Sistemes del Port de Tarragona, aquestes fitxes tenen contingut a la pàgina web del Servei de Publicacions on els usuaris poden cercar llibres per ordre alfabètic, o per cerca de nom o títol. La localització del llibre comporta, si l'usuari ho desitja, la descarrega de la fitxa en format PDF.

Aquest nou catàleg, amb nova imatge i la corresponent divulgació per les xarxes socials, ha comportat que les visites a la web del Servei de Publicacions siguin 6.557.

Les edicions digitals pròpies, que des de la pàgina web es poden descarregar gratuïtament, són:

- *Navimia, ancorades al port de Tarragona. Embarcacions del XIX (Vol. I-II-III)*

Amb un total de 5.402 descàrregues durant el 2013.

- *Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys*

Presentat el 18 de desembre. Ha tingut 114 descàrregues fins al 31 de desembre.

- *Catàleg del Fons d'Art del Port de Tarragona*

Presentat el 18 de desembre. Ha tingut 131 descàrregues fins al 31 de desembre.

Aquests xifres que es poden considerar prou significatives i posen de manifest l'interès que desperten les edicions digitals, i a més cal tenir en compte que s'ofereixen gratuïtament.

Llibres editats pel Servei de Publicacions durant el 2013

- *L'amic més amic d'en Bru*. Conte infantil amb textos d'Imma Pujol Farrés i Il·lustracions d'Antonio Latre, dedicat a un element del seguici popular com és la Víbria.

- *Ramon, el ranxero, de pescador a cuiner. La cuina de barca al Serrallo*. Conte infantil, editat conjuntament amb la Biblioteca Pública de Tarragona, dins la col·lecció "Petit Museu" (número 2), i que continua amb el treball de donar a conèixer el patrimoni immaterial mariner del Serrallo de Tarragona. Els textos són d'Imma Pujol Farrés i les Il·lustracions d'Antonio Latre.

- S'ha procedit a la 2a. edició del conte *En Pere, el vermell, es fa a la mar – Com manar una barca del Serrallo*, tota vegada que la primera es va exhaurir. El conté, amb el número 1, pertany a la col·lecció "Petit Museu".

- *Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys*, de Lluís Ballester. Obra pòstuma que tingué l'edició en format digital a cura de l'Arxiu i el Servei de Publicacions del Port. Es presentà el 15 de desembre de 2013, i s'ofereix gratuïtament a la pàgina web. Amb aquest treball s'ha iniciat la col·lecció "Llibre digital del Port de Tarragona".

- *La gent de mar de Tarragona (Segle XVII)*, de Salvador J. Rovira i Josep M. Sanet. El seu títol ens descobreix el tema sobre el seu contingut. Es presentarà el 2014. La seva edició serà digital en format EPUB i mobi.

- *Estudio para la mejora de la competitividad del corredor Port de Tarragona – Madrid e implantación del puerto seco Tarraco*, d'Alberto Estrada López. Aquest treball obtingué el I Premi d'Investigació "EL TEU TARRAGONA", convocat per DP WORLD i Fundació Aduanera, amb la col·laboració del Port de Tarragona. Com l'obra anterior, es presentarà el 2014. La seva edició serà digital en format EPUB, iBook i mobi.



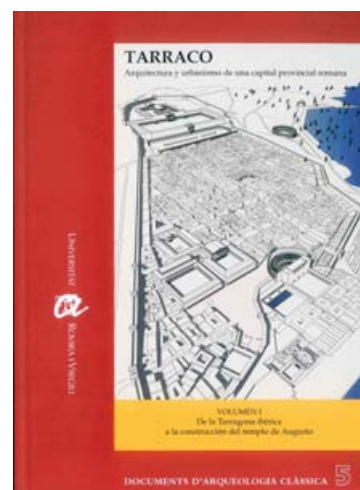
Llibres en què s'ha col·laborat

- *Patrons i pilots de la marina mercant de Tarragona, en el primer terç del segle XIX*, de Josep M. Sanet. Col·laboració que va merèixer l'interès en tractar d'un tema marítim de la ciutat de Tarragona.

- *Tarraco arquitectura i urbanismo de una capital provincial romana*, de Joaquín Ruíz de Arbulo i Ricardo Mar. Col·laboració que, com a tema de l'antiguitat local, ha comptat amb la Diputació de Tarragona, Fundació Privada Mútua Catalana, l'Institut Català d'Arqueologia Clàssica i la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

Sant Jordi 2013

Com cada any, per Sant Jordi el Port de Tarragona munta el seu estand a la Rambla oferint marxandatge i llibres. El llibre més venut va ser el conte *En Pere, el*



vermell, es fa a la mar – Com manar una barca del Serrallo.

Pel que fa a la petició d'empleats de l'APT i el CEMAPT, el llibre més sol·licitat fou *El Serrallo, ahir i avui*.



Cursos de formació

Durant el 2013 s'ha assistit a 2 cursos:

- Com gestionar i monitoritzar la presència de l'arxiu a les xarxes socials, organitzat per l'Associació d'Arxivers – Gestors de Documentació de Catalunya. El seu objectiu fou que l'emissió de la informació arribés als destinataris interessats.
- Edició del format iBook. Curs organitzat per Elfo-jobs SL, i que tenia com objectiu interpretar l'edició de llibres en el format utilitzat per Apple, així com poder-lo situar a l'Apple Store.

Premi Narrativa del Port de Tarragona

Per tal d'impulsar l'escriptura entre els joves, des del Port de Tarragona s'ha creat el Premi Narrativa del Port de Tarragona que, amb la col·laboració del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya a Tarragona, tindrà la primera convocatòria el 2014. El premi està adreçat exclusivament a alumnes de ESO, Batxillerat i Cicles Formatius de Formació Professional, amb un màxim d'edat de 22 anys. Tindrà un jurat integrat per membres del CEMAPT i del Departament d'Ensenyament, i atorgarà 4 premis. La seva primera edició té un àmbit territorial limitat al Tarragonès, però no es descarta que les futures edicions tinguin com a àmbit tota la demarcació de Tarragona.



Altres temes

- Els intercanvis de publicacions durant el 2013 ha arribat a 143 entitats entre administracions/organismes.
- Seguint les recomanacions de la Unitat de Medi Ambient de l'APT, les impressions de document d'ús intern es fan seguint el criteri de segon d'ús de paper.
- S'han avaluat 7 treballs de temes marítims i portuaris que durant el 2014 algunes d'aquestes obres es publicaran.

Las actividades llevadas a cabo por el Servicio de Publicaciones durante el 2013 han sido las que a continuación se detallan. El orden en que se exponen no corresponde a ningún criterio preestablecido:

V Premio de Investigación del Puerto de Tarragona

El 31 de enero se reunió el jurado del premio integrado por la señora Montse Adan Domènech, directora de Relaciones Institucionales y Comunicación del Puerto de Tarragona; señora Coia Escoda Múrria, responsable del Archivo del Puerto de Tarragona; señor Enric Garcia Domingo, responsable del Centro de Documentación Marítima del Museu Marítim de Barcelona; señor Salvador Anton Clavé, decano y profesor de la Facultad de Turismo y Geografía de la URV; y señor Quim Vendrell Moreno, coordinador del Servicio de Publicaciones del Puerto de Tarragona, otorgándolo, por unanimidad, al proyecto *Sanidad marítima. La defensa de costa y la salud pública*, del autor Pedro Otiña Hermoso.

La publicación de la obra resultante se llevará a cabo durante el 2014, dentro de la colección Saturnino Bellido.

El jurado también consideró que el proyecto *La ciudad de Tarragona y el desarrollo de su puerto moderno*, de Elena de Ortueta, tiene interés para ser publicado si su autora se aviene a las recomendaciones hechas por el Jurado. Hay que remarcar que este premio continúa siendo uno de los mejor dotados económicamente de la demarcación de Tarragona.

Actualización y renovación de los contenidos del catálogo de publicaciones del Puerto de Tarragona. Los libros digitales gratuitos en la página web

El nuevo catálogo de publicaciones se ha confeccionado a partir de todos los libros editados desde el Puerto de Tarragona, o bien en colaboración con otras entidades. De cada libro se ha hecho la ficha técnica correspondiente: título, autor, fecha de publicación, edición propia o colaboración, reseña y la disponibilidad del mismo. En colaboración con el departamento de Informática del Puerto de Tarragona, estas fichas tienen contenido en la página web del Servicio de Publicaciones donde los usuarios pueden buscar libros por orden alfabético, o por búsqueda de nombre o título. La localización del libro comporta, si el usuario lo desea, la descarga de la ficha en formato pdf.

Este nuevo catálogo, con nueva imagen y la correspondiente divulgación por las redes sociales, ha comportado que las visitas a la web del Servicio de publicaciones sean 6.557.

Las ediciones digitales propias, que se detallarán más adelante, y que desde la página web se pueden descargar gratuitamente, han sido:

- NAVIMIA. *Ancorades al port de Tarragona embarcacions del XIX (Vol. I-II-III)*

Con un total de 5.402 descargas.

- *Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys.*

Presentado el 18 de diciembre, hasta el 31 de diciembre ha tenido 114 descargas.

- *Catàleg del fons d'art del Puerto de Tarragona.*

En el mismo periodo que el libro anterior, ha tenido 131 descargas.

Cifras que se pueden considerar bastante significativas, y que ponen de manifiesto el interés que despiertan las ediciones digitales, y más si tenemos en cuenta que se ofrecen gratuitamente.

Libros editados por el Servicio de Publicaciones durante el 2013

- *L'amic més amic d'en Bru*. Cuento infantil con textos de Imma Pujol Farrés e Ilustraciones de Antonio Latre, dedicado a un elemento del cortejo popular cómo es la Víbria.

- *Ramon, el ranxero, de pescador a cuiner. La cuina de barca al serralló*. Cuento infantil, editado conjuntamente con la Biblioteca Pública de Tarragona, dentro de la colección *Petit Museu* (número 2), y que continúa con el trabajo de dar a conocer el patrimonio inmaterial marinero del Serrallo de Tarragona. Los textos son de Imma Pujol Farrés y las ilustraciones de Antonio Latre.

- Se ha procedido a la 2ª edición del cuento *En Pere, el vermell, es fa a la mar – Com manar una barca del Serrallo*, toda vez que la primera se agotó. Pertenecer, también, a la colección *Petit Museu*, el número 1.

- *Tarragona en el primer terç del segle XIX. El comerç amb Amèrica. Participació i guanys*, de Lluís Ballester. Obra póstuma que tuvo la edición en formato digital al cuidado del Archivo y el Servicio de Publicaciones del Puerto. Se presentó el 15 de diciembre de 2013, y se ofrece gratuitamente en la página web. Con este trabajo se ha iniciado la colección “Libro Digital del Puerto de Tarragona”.

- *La gent de mar de Tarragona* (siglo XVII), de Salvador J. Rovira y Josep M. Sanet. Su título nos descubre el tema sobre el que trata. Se presentará el 2014. Su edición será digital en formato epub y mobi.

- *Estudio para la mejora de la competitividad de corredor puerto de Tarragona - Madrid e implantación del puerto seco Tarraco*, de Alberto Estrada López. Este trabajo obtuvo el I Premio de Investigación “TEU TARRAGONA”, premio convocado por DP World y Fundación Aduanera, con la colaboración del Puerto de Tarragona. Como el libro anterior, se presentará el 2014. Su edición será digital en formato epub, ibook y mobi.

Libros en los que se ha colaborado.

- *Patrons i pilots de la marina mercant de Tarragona, en el primer terç del segle XIX*, de Josep M. Sanet. Colaboración que mereció el interés para tratar de un tema marítimo de la ciudad de Tarragona.

- *Tarraco arquitectura y urbanismo de una capital provincial romana*, de Joaquín Ruíz de Arbulo y Ricardo Mar. Colaboración que, como tema de la antigüedad local, ha contado con la Diputación de Tarragona, Fundación Privada Mutua Catalana, el Instituto Catalán de Arqueología Clásica y la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

Sant Jordi 2013

Como cada año, por Sant Jordi, el Puerto de Tarragona monta su stand en la Rambla ofreciendo merchandising y libros.

El libro más vendido fue el cuento *En Pere, el vermell, es fa a la mar – Com manar una barca del Serrallo*

En cuanto a la petición de empleados de la APT y el CEMAPT, el libro más solicitado fue *El Serrallo, ahir i avui*.

Cursos de Formación

Durante el 2013 se ha asistido a 2 cursos:

- Como gestionar y monitorizar la presencia del archivo en las redes sociales, organizado por la Associació d'Arxivers – Gestors de Documentació de Catalunya. Y que tenía como objetivo que la emisión de información llegara a los destinatarios interesados.
- Edición del formato iBook. Curso organizado por Elfo-jobs SL, y que tenía como objetivo interpretar la edición de libros en el formato utilizado por Apple, así como poderlo situar al Apple Store.

Premio Narrativa del Puerto de Tarragona

Para impulsar la escritura entre el jóvenes, desde el Puerto de Tarragona se ha instaurado el “Premio Narrativa del Puerto de Tarragona”, que con la colaboración del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya en Tarragona tendrá la primera convocatoria el 2014. El premio está dirigido exclusivamente a alumnos de ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos de Formación Profesional, con un máximo de edad de 22 años. Tendrá un jurado integrado por miembros del CEMAPT y del Departament d'Ensenyament, y otorgará 4 premios. Su primera edición tiene un ámbito territorial limitado en el Tarragonès, pero no se descarta que las futuras ediciones tengan como ámbito toda la demarcación de Tarragona.

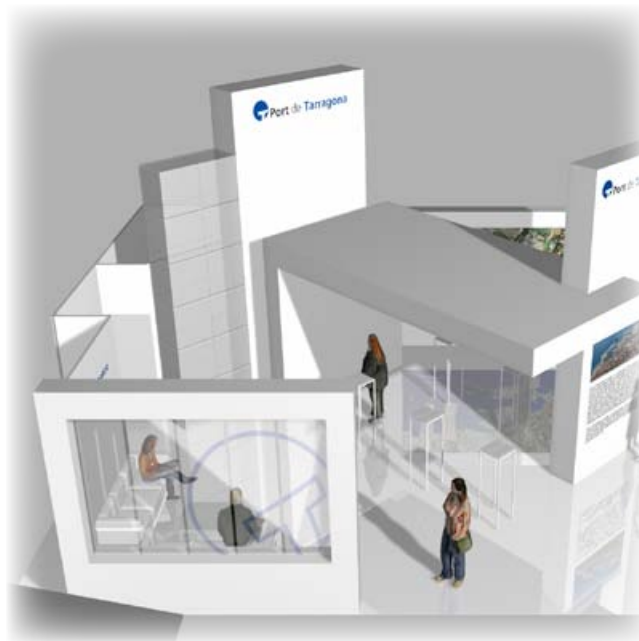
Otros temas

- Los intercambios de publicaciones durante el 2013 ha llegado a 143 entidades entre administraciones/organismos.

- Siguiendo las recomendaciones del Departamento de Medio ambiente de la APT, las impresiones de documento de uso interno se hacen siguiendo el criterio de un segundo de uso del papel.

- Se han evaluado 7 trabajos de temas marítimos y portuarios que, algunos de ellos, durante el 2014 tendrán su concreción mediante la correspondiente publicación.

9



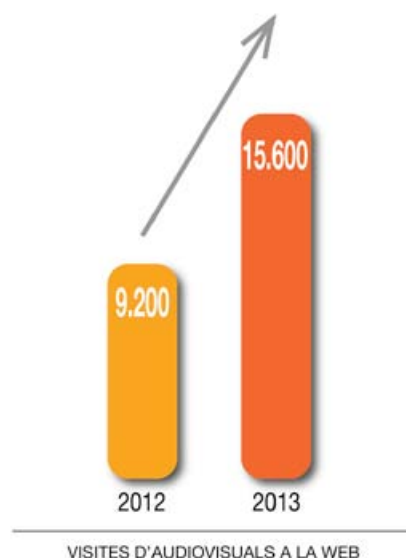
Audiovisuals i imatge virtual
Audiovisuales e imagen virtual

Audiovisuals

L'any 2013 s'ha incrementat el nombre d'**audiovisuals** produïts al Port de Tarragona. A continuació, s'esmenten els més destacats ordenats per temàtiques:

Actes i activitats rellevants:

Trobada dels fills dels treballadors amb els jugadors del Nàstic
Patrimoni, Turisme i Territori
El Museu del Port presenta el llibre *El Serrallo. Ahir i Avui*
Artemis project presentation workshop
Nou pantalà flotant al moll de Pescadors
Visita de la delegació d'una comissió parlamentària europea (ITRE)
MCD-Marató Costa Daurada Tarragona 2017
Simulacre de seguretat del Pla d'autoprotecció / Pràctica de protecció
Seminari Artemis
Formació Policia Portuària: Rescat a alta mar
Formació Policia Portuària: Autoprotecció i defensa
Kick-off meeting Med-Pcs Project
Port de Tarragona: Resultats 2012 i Projectes 2013
Sant Jordi 2013
Exportació d'animals vius al Port de Tarragona
El Port de Tarragona rep un creuer de luxe
Activitat Ex-libris al Museu del Port
Technical Meeting Med-Pcs Project
Consell anual de Rete
Nou espai al Museu: Colom-Ballester
Conferència Tarraco Viva 2013
V Nit Literària al Far de la Banya
Vine al Museu... i coneixeràs la nostra història
Visita del conseller Santi Vila al Port de Tarragona
Celebració del Dia de la Policia Portuària



Exposicions:

- 'Lluís Moret' (Tinglado 1),
- 'Gremi de Marejants, 300 anys processonant (Tinglado 1),
- 'L'aigua és el fluid de la vida' (Tinglado 4)
- 'Crossing limits' (Tinglado 2)
- 'Entre nosaltres'. Grup Fotogràfic del Port de Tarragona (Tinglado 4)
- 'Passio' Els Passos de la Setmana Santa Tarragonina (Refugi 1)
- 'Rafael Sanz Lobato' (Tinglado 2)
- 'El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys' (Tinglado 1)
- '1a Biennal d'Art Contemporani ExPortArt-ImPortArt' (Tinglado 4)
- '100 anys de la Cavalcada dels Reis Mags' (Refugi 1)
- 'Recordant Poetes' (Tinglado 1)
- 'Josep Nogué Massó, una trajectòria vital' (Tinglado 4)

Espots:

- Reportatge de TV3 sobre l'ampliació del moll de la Química del Port
- Reportatge de TV3 sobre l'activitat de la draga al moll de la Química
- El repte del projecte TarracoLab del Port de Tarragona

Promoció comercial:

- El Port de Tarragona present al SIL 2013
- Audiovisual: Port de Tarragona, *hub* químic al Mediterrani
- Port de Tarragona - Audiovisual promocional del Port

Els audiovisuals es poden veure a la pàgina web del Port de Tarragona: <http://www.porttarragona.cat/ca/zona-multimedia/videos.html>.

Les reproduccions dels audiovisuals a la web s'han incrementat en un 70% i han passat de 9.200 a 15.600 visites l'any 2013.

La major part dels vídeos fan referència a actes o activitats rellevants i complementen les notes de premsa dins del web del Port de Tarragona.

Els audiovisuals que han tingut una producció més important són el resum d'imatges per a l'estand del SIL 2013, un vídeo específic de la química (*hub* químic del Mediterrani) i un espot promocional ampliat que resumeix les activitats del Port.

L'arxiu digital d'imatges consta de totes les filmacions que es fan cada any. La resolució d'aquestes filmacions és HD (1920 x 1080 píxels) i, en aquest moment, hi ha unes 90 hores filmades amb una ocupació de 4.400 Gb. Les imatges corresponen als actes dels últims cinc anys. Aquest arxiu digital té un accés molt ràpid a les filmacions i permet recuperar les imatges per poder utilitzar-les en qualsevol producció futura.

Tot el material audiovisual produït internament és molt apreciat i s'utilitza regularment en la tasca diària del Port de Tarragona.

Imatge virtual

Aquest any s'ha incrementat la utilització de les eines virtuals en la producció i suport de diferents productes:

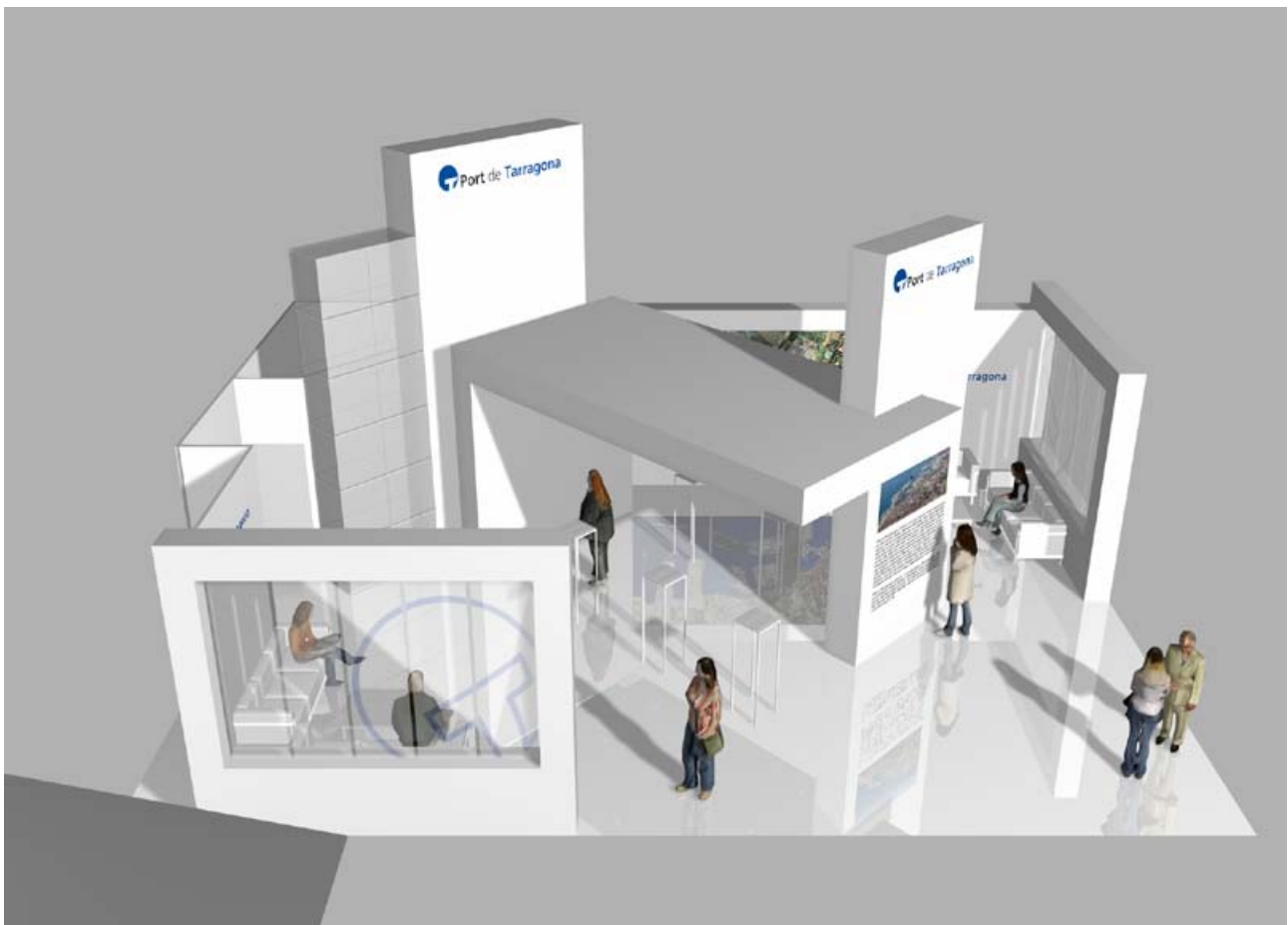
- Ampliacions del Port de Tarragona
- Noves infraestructures del Port
- Recursos per als audiovisuals
- Estand SIL
- Suport cultural



S'han realitzat diferents treballs virtuals que donen suport al departament d'imatge del Port de Tarragona com per exemple la creació virtual de l'estand del SIL 2013.

S'ha creat el model tridimensional del Refugi 1 que ha ajudat a la seva reforma i que, juntament amb els tinglados, permeten visualitzar qualsevol exposició o acte abans de realitzar-lo. Aquesta eina s'utilitza regularment en les activitats a realitzar en aquests espais del Port.

Les eines virtuals permeten que el Port de Tarragona disposi d'una eina de valor afegit en molts àmbits d'actuació.



Audiovisuales

En el año 2013 ha habido un incremento en el número de audiovisuales producidos en el Port de Tarragona. A continuación, se relacionan los más destacados ordenados por temáticas:

Actos y actividades relevantes:

Encuentro de los hijos de los trabajadores con los jugadores del Nàstic
Patrimonio, Turismo y Territorio
El Museo del Port presenta el libro 'El Serrallo. Ahir i Avui'
Artemis project presentation workshop
Nuevo pantalán flotante en el muelle de Pescadors
Visita de la delegación de una comisión parlamentaria europea (ITRE)
MCD - Marató Costa Daurada Tarragona 2017
Simulacro de seguridad Plan de Autoprotección / Práctica de protección
Seminario Artemis
Formación Policía Portuaria: Rescate en alta mar
Formación Policía Portuaria: Autoprotección y defensa
Kick-off meeting Med- Pcs Project
Port de Tarragona: Resultados 2012 y Proyectos 2013
Sant Jordi 2013
Exportación de animales vivos en el Port de Tarragona
El Port de Tarragona recibe un crucero de lujo
Actividad Exlibris el Museo del Port
Technical Meeting Med- Pcs Project
Consejo anual de Rete
Nuevo espacio en el Museo: Colom-Ballester
Conferencia Tarraco Viva 2013
V Nit Literària en el Far de la Banya
Vine al Museu... i coneixeràs la nostra història
Visita del conseller Santi Vila en el Port de Tarragona
Celebración del Día de la Policía Portuaria

Exposiciones:

'Lluís Moret' (Tinglado 1),
'Gremi de Marejants, 300 anys processonant (Tinglado 1),
'L'aigua és el fluid de la vida' (Tinglado 4)
'Crossing limits' (Tinglado 2)
'Entre nosaltres' Grupo Fotográfico del Port de Tarragona (Tinglado 4)
'Passio' Los Pasos de la Semana Santa Tarraconense (Refugi 1)
'Rafael Sanz Lobato' (Tinglado 2)
'El Fons d'Art del Port de Tarragona. 25 anys' (Tinglado 1)
'1a Biennal d'Art Contemporani ExPortArt-ImPortArt' (Tinglado 4)
'100 anys de la Cavalcada dels Reis Mags' (Refugi 1)
'Recordant Poetes' (Tinglado 1)
'Josep Nogué Massó, una trajectòria vital' (Tinglado 4)

Espots:

Reportaje de TV3 sobre la ampliación del muelle de la Química del Port
Reportaje de TV3 sobre la actividad de la draga en el muelle de la Química
El reto del proyecto TarracoLab del Port de Tarragona

Promoción comercial:

El Port de Tarragona presente en el SIL 2013

Audiovisual: Port de Tarragona, hub químico en el Mediterráneo

Port de Tarragona - Audiovisual promocional del Port

Los audiovisuales se pueden ver en la página web del Port de Tarragona: <http://www.porttarragona.cat/ca/zona-multimedia/videos.html>.

Las reproducciones de los audiovisuales en la web se han incrementado en un 70% pasando de 9.200 a 15.600 visitas en el año 2013.

La mayor parte de los vídeos hacen referencia a actos o actividades relevantes y complementan las notas de prensa dentro de la web del Port de Tarragona.

Los audiovisuales que han tenido una producción más importante son el resumen de imágenes para el stand del SIL 2013, un vídeo específico de la química (Hub químico del Mediterráneo) y un spot promocional ampliado que resume las actividades del Port.

El archivo digital de imágenes consta de todas las filmaciones que se van haciendo cada año. La resolución de estas filmaciones es HD (1920 x 1080 píxeles) y, actualmente, hay unas 90 horas filmadas con una ocupación de 4.400 Gb. Las imágenes corresponden a los actos de los últimos cinco años. Este archivo digital tiene un acceso muy rápido a las filmaciones y permite recuperar las imágenes para poderlas utilizar en cualquier producción futura.

Todo el material audiovisual producido internamente es muy apreciado y se utiliza regularmente en la tarea diaria del Port de Tarragona.

Imagen virtual

Este año se ha incrementado la utilización de las herramientas virtuales en la producción y apoyo de diferentes productos:

- Ampliaciones del Port de Tarragona
- Nuevas infraestructuras del Port
- Recursos para los audiovisuales
- Stand SIL
- Apoyo cultural

Se han realizado diferentes trabajos virtuales que apoyan al departamento de imagen del Port de Tarragona como por ejemplo la creación virtual del stand del SIL 2013.

Se ha creado el modelo tridimensional del Refugio 1 que ha ayudado a su reforma y que, junto con los tinglados, permiten visualizar cualquier exposición o acto antes de realizarlo. Esta herramienta se utiliza regularmente en las actividades a realizar en estos espacios del Port.

Las herramientas virtuales permiten que el Port de Tarragona disponga de una herramienta de valor añadido en muchos ámbitos de actuación.

10



Taller, creació, muntatge d'exposicions i manteniment d'espais
Taller, creación, montaje de exposiciones y mantenimiento de espacios

Una de les tasques més destacades en què participa el CEMAPT és la creació, la restauració i el manteniment del patrimoni marítim, treballant i col·laborant conjuntament amb el Museu del Port de Tarragona.

Els tallers del CEMAPT estan situats al Refugi 2 del Moll de Costa del Port de Tarragona, on s'hi troba un taller de fusteria, un de soldadura i un altre de modelisme.

En relació a les exposicions que es realitzen al Moll de Costa del Port de Tarragona, l'equip especialitzat del CEMAPT treballa intensament en el muntatge i desmuntatge de cadascuna de les exposicions que es fan als diferents espais, tant de producció pròpia com aliena.

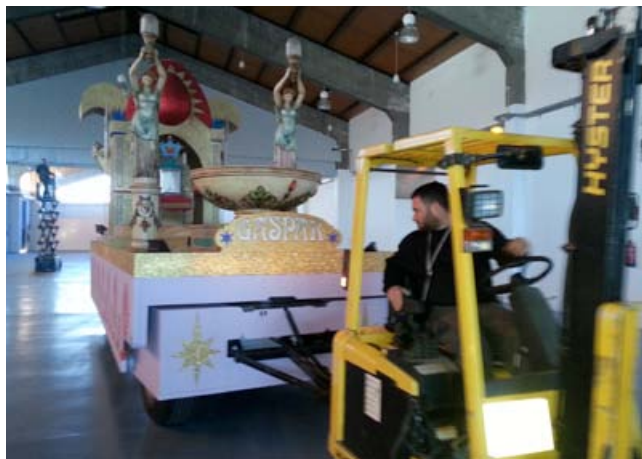
També col·labora en altres activitats com el muntatge d'estands a les diferents fires i certàmens en què el Port de Tarragona i el CEMAPT participen.

Una altra de les tasques del CEMAPT és la de col·laborar en tasques de conservació i manteniment amb tots els departaments del Port de Tarragona, amb el Museu del Port, amb l'Arxiu del Port i amb el Fons d'Art.

També es realitzen tasques de manteniment i neteja del Port amb l'ajut dels TBC (treballador en benefici de la comunitat).







Una de las tareas más destacadas en las que participa el CEMAPT es la creación, restauración y mantenimiento del patrimonio marítimo, trabajando y colaborando conjuntamente con el Museo del Port de Tarragona.

En el Refugio 2 del Moll de Costa del Port de Tarragona están situados los talleres del CEMAPT, donde se encuentra un taller de carpintería, uno de soldadura y otro de modelismo.

En relación con las exposiciones que se realizan en el Moll de Costa del Port de Tarragona, el equipo especializado que dispone el CEMAPT trabaja intensamente en el montaje y desmontaje de cada una de las exposiciones que se realizan en los diferentes espacios, tanto de producción propia como ajena.

También colabora en otras actividades como el montaje de stands en las diferentes ferias y certámenes en que el Port de Tarragona y el CEMAPT participan.

Otra de las tareas del CEMAPT es la de colaborar en trabajos de conservación y mantenimiento con todos los departamentos del Port de Tarragona, con el Museo del Port, con el Archivo del Port y con el Fondo de Arte.

También se realizan tareas de mantenimiento y limpieza del Port con la ayuda de los TBC (trabajador en beneficio de la comunidad).

11



Unió de Jubilats del Port de Tarragona
Unión de Jubilados del Port de Tarragona

D'acord amb les programacions establertes per la Unió de Jubilats del Port de Tarragona, s'han realitzat totes les activitats previstes, patrocinades per la tutela que en aquest sentit du a terme el Centre d'Estudis Marítims i d'Activitats del Port de Tarragona (CEMAPT) mitjançant el Port de Tarragona. Bàsicament les seves activitats se centren en excursions de caràcter anual, els habituals concursos de dòmino, cartes i fotografia, i la publicació d'una revista semestral adreçada a tots els socis, entre d'altres.

En aquest exercici 2013, el grup de Jubilats del Port va realitzar una sortida a Santes Creus i la tradicional calçotada en un restaurant de Valls, una excursió a Calella i una altra a Madrid i Castella.

La Unió de Jubilats del Port de Tarragona té a disposició dels socis i sòcies cursos de treballs manuals (punta de coixí i *patchwork*) i gimnàstica.



Classes de gimnàstica



Classes de punta de coixí



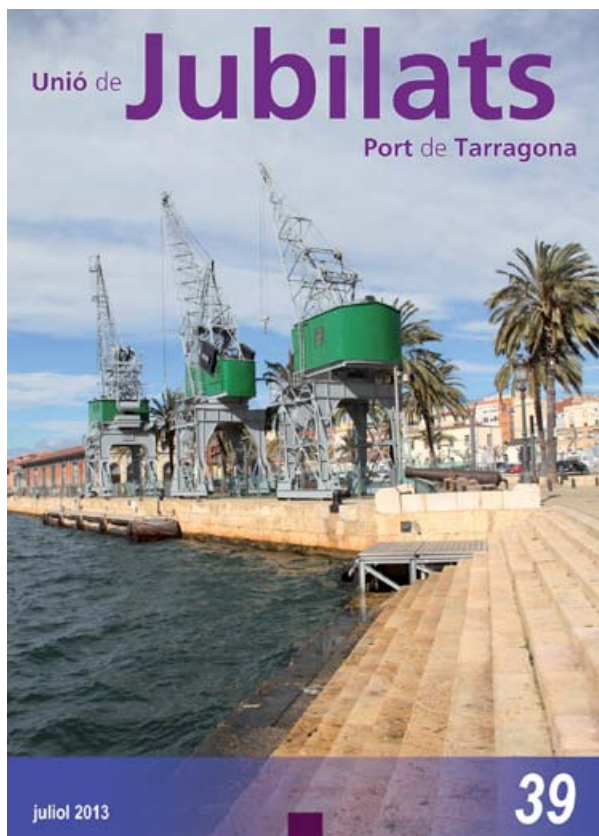
Excursió a Calella



Calçotada



Excursió a Madrid i Castella



De acuerdo con las programaciones establecidas por la Unión de Jubilados del Port de Tarragona, se han realizado todas las actividades previstas, auspiciadas por la tutela que en este sentido lleva a cabo el CEMAPT a través del Port de Tarragona.

Sus actividades se centran básicamente en excursiones de carácter anual, los habituales concursos de dominó, cartas i fotografía, y la publicación de una revista semestral dirigida a todos los socios, entre otras.

En el ejercicio 2013, el grupo de jubilados del Port realizaron una salida a Santes Creus y LA tradicional calçotada en un restaurante de Valls, una excursión a Calella y otra a Madrid y Castilla.

La Unión de Jubilados del Port de Tarragona tiene a disposición de sus socios y socias unos cursos de trabajos manuales (bolillos y patchwork) y gimnasia.



Exposició Treballs Manuals del Jubilats del Port de Tarragona



Port de Tarragona
Centre d'Estudis Marítims
i d'Activitats

Moll de Costa, s/n
43004 Tarragona
Tel.: (+34) 977 259 400 - ext. 1109
exposicions@porttarragona.cat
www.porttarragona.cat